



**MOROS Y
CRISTIANOS**

PETREL



1975

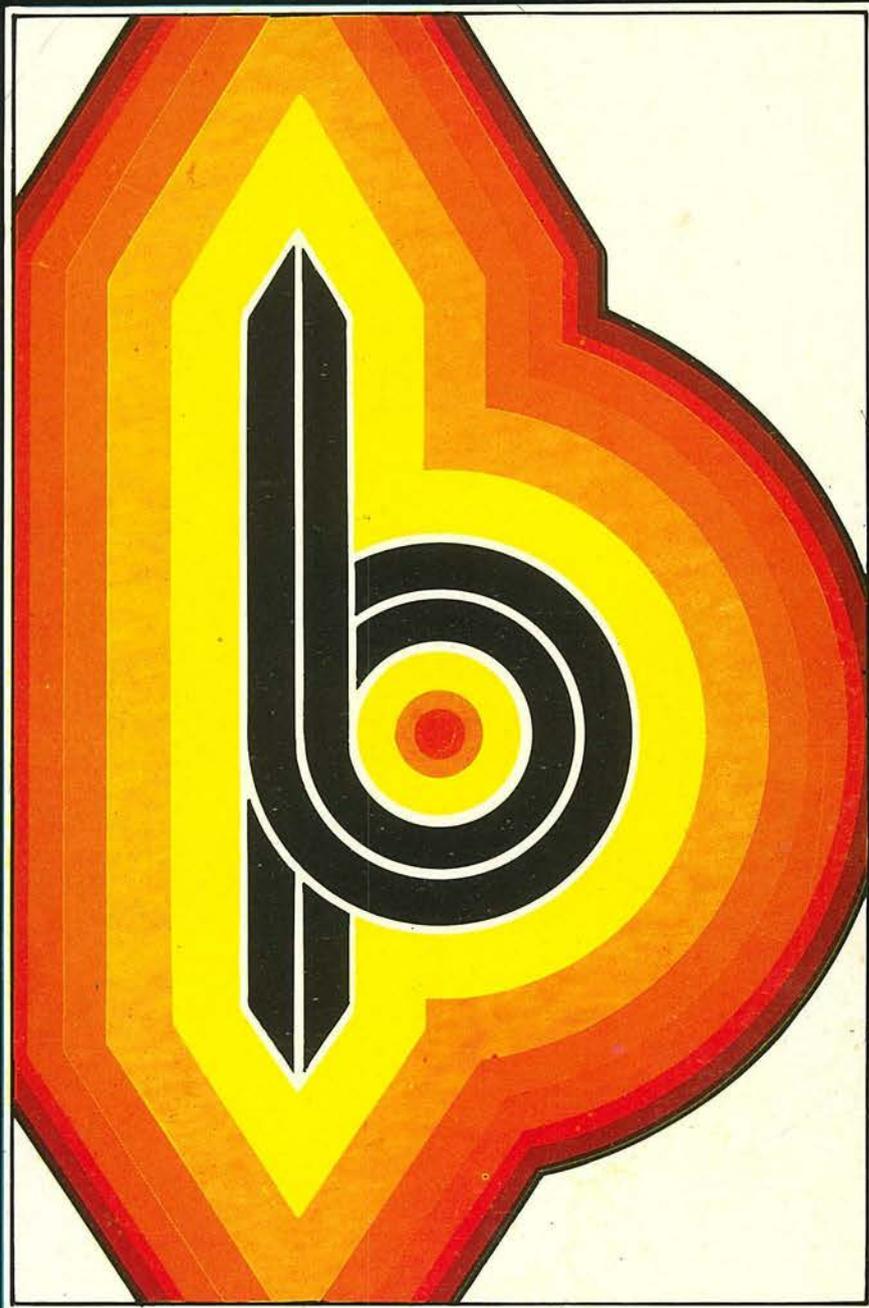


García y Navarro

FABRICA DE CALZADO

Joaquín Poveda, 15
Teléfono 37 0150

PETREL
(ALICANTE)



MUEBLES

BERNABE

MUEBLES Y DECORACION

FIESTA DE MOROS Y



Declarada de Interés Turístico
por el
Ministerio de Información y Turismo

CRISTIANOS * PETREL



Revista Oficial

N.º 36

Mayo
1975

Editada con motivo de las tradicionales Fiestas que la Ilustre y Leal villa de Petrel, celebra en honor de su Patrono San Bonifacio, Mártir, durante los días 16 al 19 de Mayo.



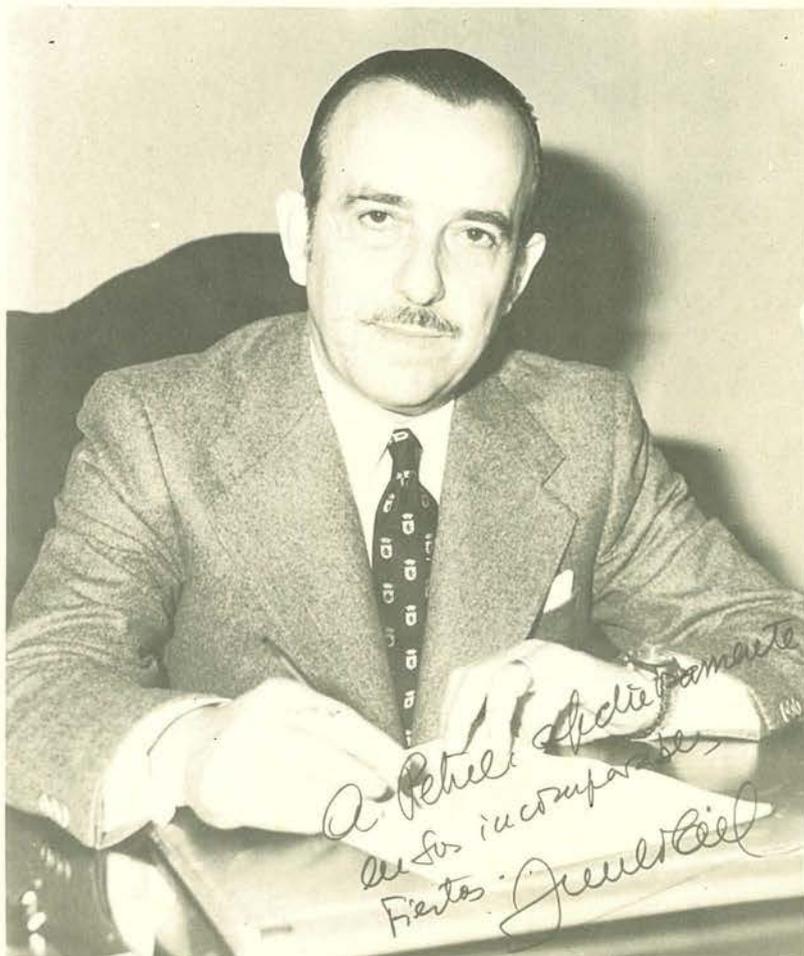
EXCELENTISIMO SEÑOR
D. FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE
CAUDILLO DE ESPAÑA



SU ALTEZA
REAL

D. JUAN CARLOS
DE BORBON
Y BORBON

PRINCIPE
DE
ESPAÑA

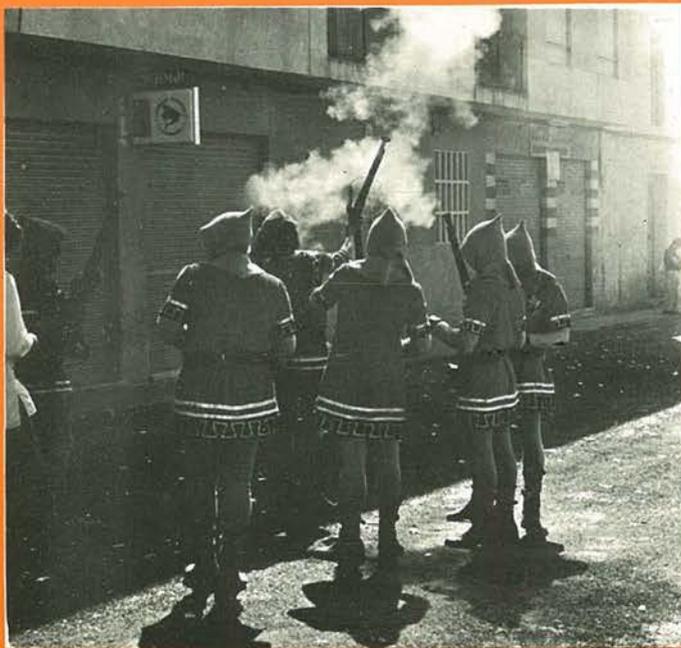


EXCELENTISIMO
SEÑOR

D. BENITO SAEZ
GONZALEZ-ELIPE

GOBERNADOR CIVIL
Y
JEFE PROVINCIAL
DEL MOVIMIENTO

*A. Pichel
al Sr. incomparable,
Fiestas - Juan Saez*



Saludo	<i>Pedro Herrero</i>
Guerrero San Bonifacio	<i>F. Mollá</i>
Editorial: La femineidad en la mujer festera	<i>Juan Madrona</i>
Relación de Capitanes, Abanderadas, Rodelas y Embajadores 1.975	
La Razón de ser Festero	<i>R. Antolín</i>
El Problema económico	<i>J. Barceló Verdú</i>
La Música en la Fiesta de Moros y Cristianos	<i>Miguel Villar</i>
La Campesinita viene a Petrel a ser Abanderada de la Comparsa de Labradores	<i>Montany</i>
La razón de ser Abanderada	<i>D. N.</i>
Informe Crónica de los festejos 1974	<i>Hipólito Navarro</i>
El Desfile de Honor	<i>Eliás Bernabé Payá</i>
Presencia de la mujer en la Fiesta: La Abanderada	<i>H. Navarro Villaplana</i>
El Alcohol, ese problema	<i>L. Navarro</i>
La Revista festera	<i>M. I.</i>
Trágico Exodo de los Moriscos en el País Valenciano	<i>José Navarro Payá</i>
Pregón de Fiestas 1974	<i>por D. Enrique Oltra Moltó</i>
Y sale de su ermita Bonifacio	<i>Montany</i>
Petrel en el I Congreso Nacional de Fiestas de Moros y Cristianos	
Conclusiones definitivas	
Reconstrucción de nuestro Castillo	<i>Luis Vera Brotóns</i>
Homenaje a los Jubilados	<i>SAVI</i>
El Cabo de la fila	<i>Polo</i>
Folklore	<i>Joan J. C. Pina</i>
¡Qué festeros!	<i>Maestre Montesinos</i>
Moros Marroquíes en sus Bodas de Plata	<i>Serafín Rodríguez</i>
Ciclo Cultural Festero	<i>A. Navarro</i>
Y en un principio se llamaron Moros	<i>Evaristo Plá Medina</i>

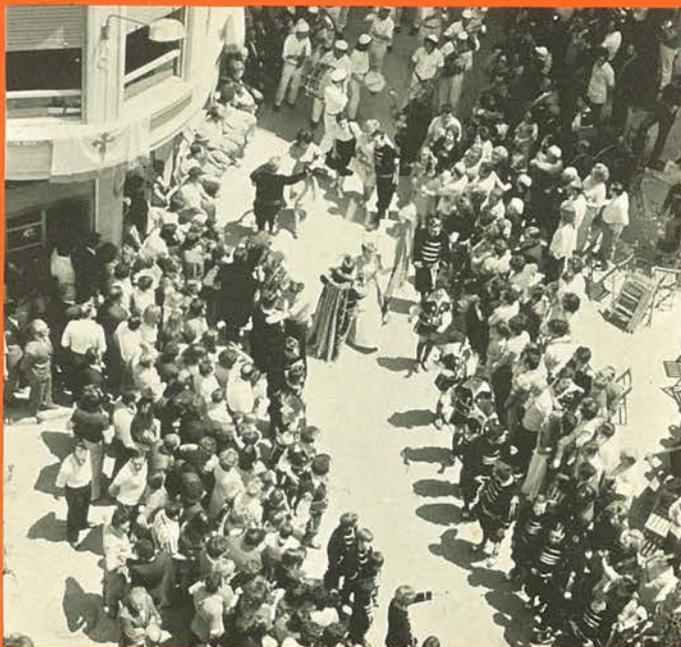
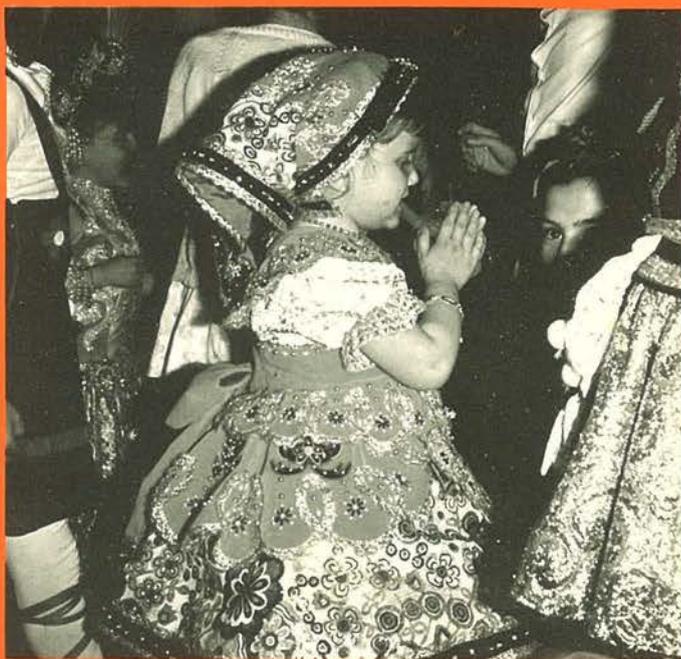
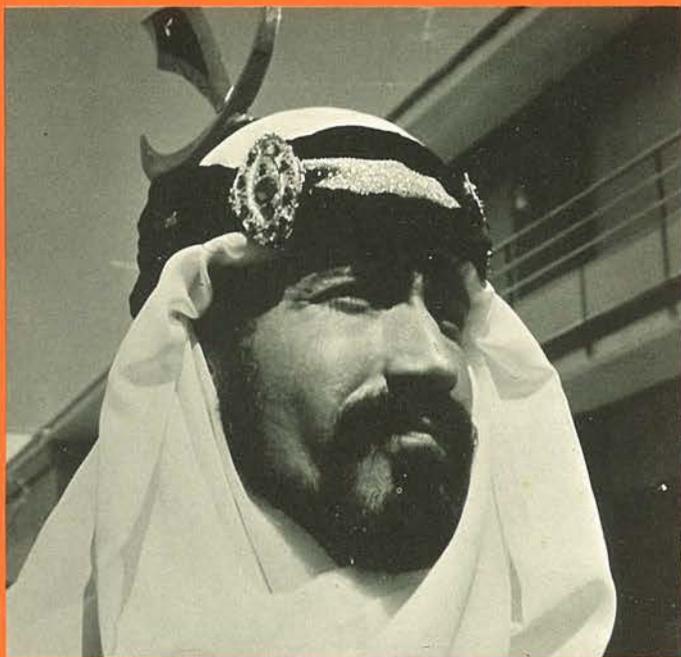
mario

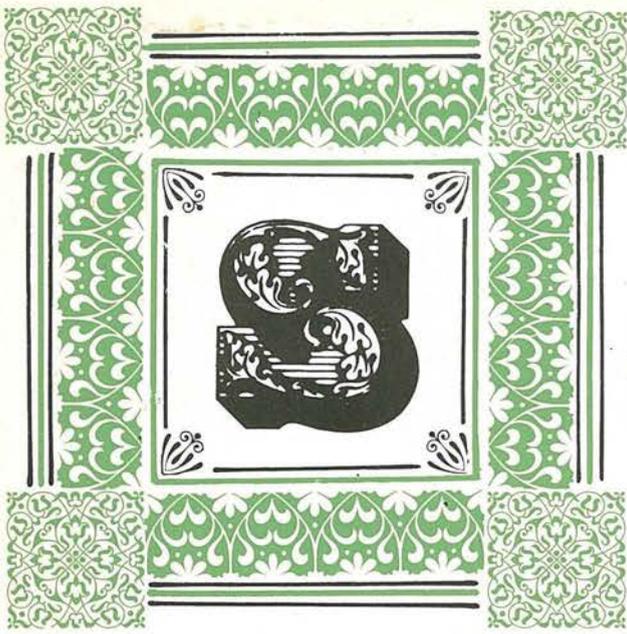
La Casa del Fester *J. M. N. M.*
A las Abanderadas *Bartolomé Beltrán Rico*
Recuerdos *José Bernabé Romero*
Petrel, sus fiestas de Moros y Cristianos
y el III Centenario del Cristo del
Monte Calvario *Antonio Ruiz Anierte*
Sugerencias sobre los Moros
y Cristianos de Petrel
Francisco Vañó Silvestre, pbro.
Orden de los Festejos
Novenario y Notas
Gratitud *La Comisión*

REALIZACION:

Foto Portada: *Miguel Máñez Azorín*
Edita: *Unión de Festejos San Bonifacio, Mártir*
Coordinación y Montaje Artístico: *Comisión
Delegada por la Unión de Festejos*
Fotos: *Heliodoro Corbí, Nicolás Muñoz, Mi-
guel Máñez, Antonio Navarro, Luis
Navarro Sala, Fernando Villaplana,
Francisco Máñez, Gabriel Tortosa,
Francisco Muñoz, José Esteve, Lázaro
y Archivo.*
Impresión: *Artes Gráficas TORTOSA*
Gabriel Payá, 37 - Petrel (Alicante)
Ejemplares: 2.400
Depósito Legal: *A. 178 - 1975*

Las colaboraciones literarias publicadas en la presente revista, expresan la opinión particular de sus autores. Dentro del mayor respeto a sus ideas, éstas no presuponan absoluta identidad con nuestros criterios.





ALUDO

Queridos paisanos:

Cuando nuestro pueblo se apresta para celebrar con la solemnidad propia que las caracteriza sus tradicionales fiestas de Moros y Cristianos, me dirijo a vosotros por medio de la Revista Oficial para saludaros muy cordialmente y desearos la mayor felicidad en estos anhelados días de júbilo y sana alegría.

Excepcional ocasión esta, tras una etapa que ha superado los siete años al frente de la Alcaldía, para expresaros mi profundo agradecimiento por la tremenda y eficaz colaboración que en todo momento me habéis prestado en el desarrollo de mi gestión municipal. Sin vuestra generosa ayuda, poco o nada se hubiese conseguido ni realizado.

Es innegable que en torno a la problemática de necesidades comunitarias hemos avanzado con evidente y ejemplar testimonio del colectivo esfuerzo en el desempeño de nuestra misión ciudadana, pero es innegable también que el ciclo de mejoras de todo orden difícilmente se completa en un pueblo.

El nuestro, por su vertiginoso crecimiento demográfico, continuará desbordado por los benditos problemas que le crea su expansión, pero en el seno de la Corporación Municipal y Consejo Local del Movimiento siempre existirán petrelenses de concreta inscripción ciudadana, identificados y conscientes de las preocupaciones y urgencias locales que, con ejemplar rectitud, desprendimiento, sacrificio y constante esfuerzo, lograrán con el garantizado apoyo de la comunidad felices soluciones para que Petrel alcance las metas de progreso y desarrollo que todos deseamos.

Un abrazo y felices y alegres fiestas.

VUESTRO ALCALDE



Guerrero San Bonifacio

Guerrero San Bonifacio
siempre en guerra por el alma,
no terminarán las guerras
si tu guerra no se gana.

Muchos son tus seguidores,
pero pocos los que te aman,
que para guerras vulgares
no empuñaste tú las armas.

La guerra del egoísmo
y la envidia, no se acaba;
materialismos glaciales,
impiedad de toda laya...

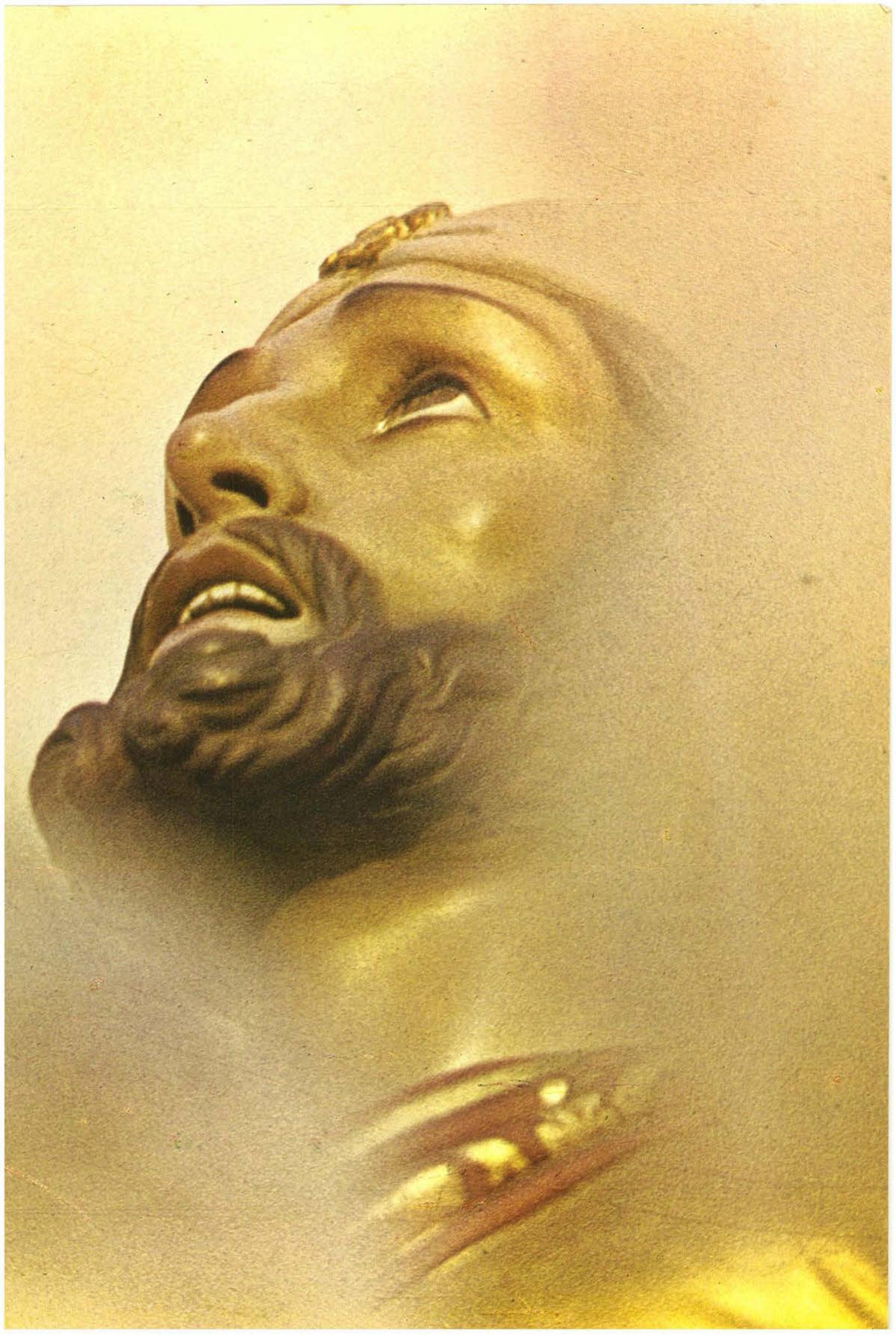
El retorno de la selva.
El cultivo de la máscara.
El desarrollo del yo
por el yo, caiga quien caiga...

(Y, amenazas nucleares...
¡y que quede en amenazas!)

¿Qué será de nuestros hijos
si tu empeño no triunfara?
Muchos tus armas festejan,
pocos empuñan tus armas.

Glorioso San Bonifacio,
guerrero en guerra del alma;
si tú no ganas la guerra
nuestras guerras no se acaban.

F. MOLLA





La femineidad en la mujer festera

Para Cristina Alcalayne, doctora en femineidades, por temperamento y por voluntad.

En la mujer festera y en la que no lo es. La femineidad es a toda hora y en toda mujer la esencia de su gracia y de su atractivo. Es como un aroma de algo divino que con luz de milagro se desprende de ellas en efluvios conmovedores, en alborada de suaves intimidades ante las cuales el hombre se rinde deliciosamente vencido.

Y ni leyes ni modas podrán jamás descartar del bagaje espiritual de una mujer esa inapreciable idealidad, ese reflejo de algo divino que nos embelesa y nos subyuga, cuando aflora en el relámpago caricioso de una sonrisa, en la curva impalpable del gracioso ademán de una mano columbaria, en la miel musical de una palabra ruborosa o en la santa humildad de un trémulo silencio emocionado.

Y siempre ha sido así; desde Cleopatra hasta María Magdalena; desde Lady Godiva hasta Isabel de Hungría.

Despojarse una mujer de su nimbo de femineidad es como un vino exquisito que se transforma en áspero vinagre; es como si un rosal se negara a regalarnos la delicia de sus flores y nos entregara sólo la hostil cosecha de sus espinas.

¡Qué necio afán el de algunas muchachas que quieren ser en todo como los hombres! ¡Pero si sois más que ellos! Si sois por naturaleza la obra suprema de Dios, ¿por qué esa desquiciada aspiración a ser menos, cuando sois más, mucho más que el hombre?

Un escritor francés nos ha dejado escrita esta frase justa, exacta, lapidaria: «Si el hombre es el templo de Dios, la mujer es el sagrario de ese templo». ¿Qué más puede pedir una mujer?

Pero vamos a centrarnos en la mujer fes-

tera, en la mujer que, sintiendo en su alma el escozor acuciante de la tradición, decide entregarse a la mayor gloria de su fiesta y de su pueblo. ¿Para eso tiene que dejarse en la cuneta, como un trapo inútil, la delicada y primorosa urdimbre de su femineidad...?

Así parece que quieren entenderlo algunas desatinadas muchachas, que más que al esplendor de la fiesta intentan orientar su participación hacia otros fines acaso justificables en otras ocasiones, pero no bajo el manto noble y prestigioso de los Moros y Cristianos.

Porque ¿qué es lo que debe procurar todo festero y, naturalmente, también toda festera? Que la fiesta resulte con el mayor esplendor, con el máximo lucimiento, para la íntima satisfacción propia, para el buen nombre del pueblo, para la admiración de los visitantes, para la atracción de turistas y, sobre todo, para el honor debido al cumplimiento anual de ese rito religioso y patriótico, que es el nervio de la fiesta, ya que no se trata de un carnaval, sino de una serie de actos establecidos con la religiosidad de un voto y mantenidos año tras año con la veneración y respeto a nuestros abuelos de muchas generaciones.

Lo importante es que la fiesta salga impecable y deslumbrante en todos sus detalles, desde el peinado principesco de la abanderada hasta las babuchas del que va sirviendo la pólvora al capitán. Y para lograr eso es necesario que cada uno aporte lo mejor que tiene, lo mejor de sus valores materiales, y de sus valores morales también. Y lo mejor que tiene una mujer para aportar a la fiesta es su femineidad, ese fresco hontanar de gracia y de hermosura que debe



inundar en suaves oleajes de admiración y de placer a quienes tienen la cortesía de asistir, embobados, a la explosión festera del pueblo.

Cuando en el siglo XII, en plena efervescencia de la Reconquista, se iniciaron en nuestras tierras de Levante estas fiestas de Moros y Cristianos, no participaba en ellas la mujer. Era menester de caballeros y de juglares. Las damas quedaban al margen de aquellas exhibiciones que al principio eran atronadoras por los estridentes gritos de guerra, y que luego, siglos más tarde, se hicieron demenciales por el olor a pólvora y a vino recio de nuestras viñas. Todavía hay pueblos en que las mujeres no tienen en la fiesta otro papel que el de espectadoras y animadoras desde fuera.

Si posteriormente se añadió a la fiesta la colaboración activa de la mujer, fue precisamente para que con la gracia y el garbo de su femineidad suavizara la dureza viril de una fiesta de guerreros y para que redorara con su belleza y su simpatía los desnudos aceros de los bravos actuantes.

Es esa la razón fundamental de la participación de la mujer en la fiesta. Acaso también otra razón para incorporar a la fiesta el elemento femenino haya sido el muy justo deseo de la mujer de no verse separada de su hombre precisamente en los días de mayor júbilo familiar. Pero también esa razón justifica la necesidad de que la mujer haga gala de sus más femeninas exquisiteces. Y es que —porque Dios lo ha querido así— en todas las circunstancias de nuestra vida el papel de la mujer está en poner ese toque de gracia y de suavidades que tan naturalmente afloran en ella.

No, muchachas novísima ola, no vais acertadas en esos atisbos de masculinidad que ladinamente queréis incorporar a la fiesta. Estad seguras de que al hacer el ridículo tan torpemente lo único que conseguís es que os

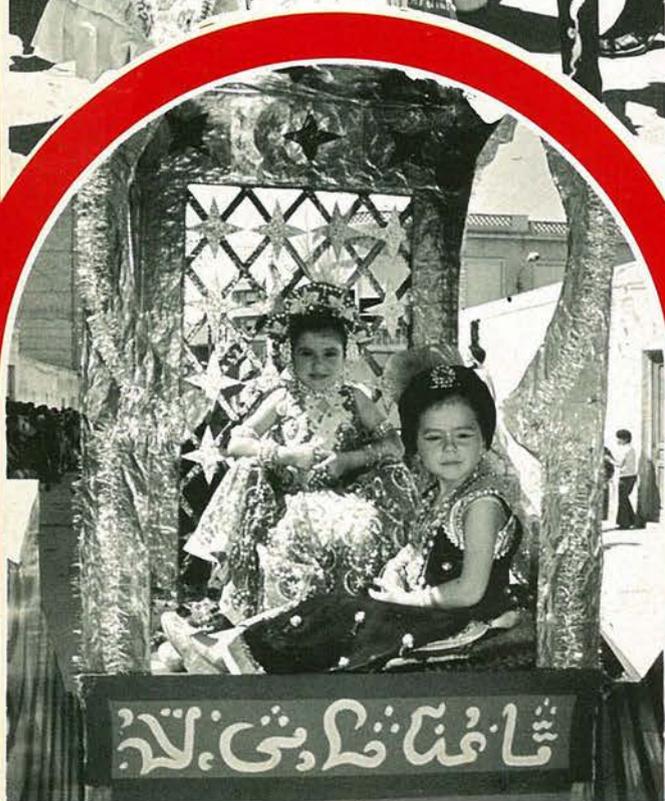
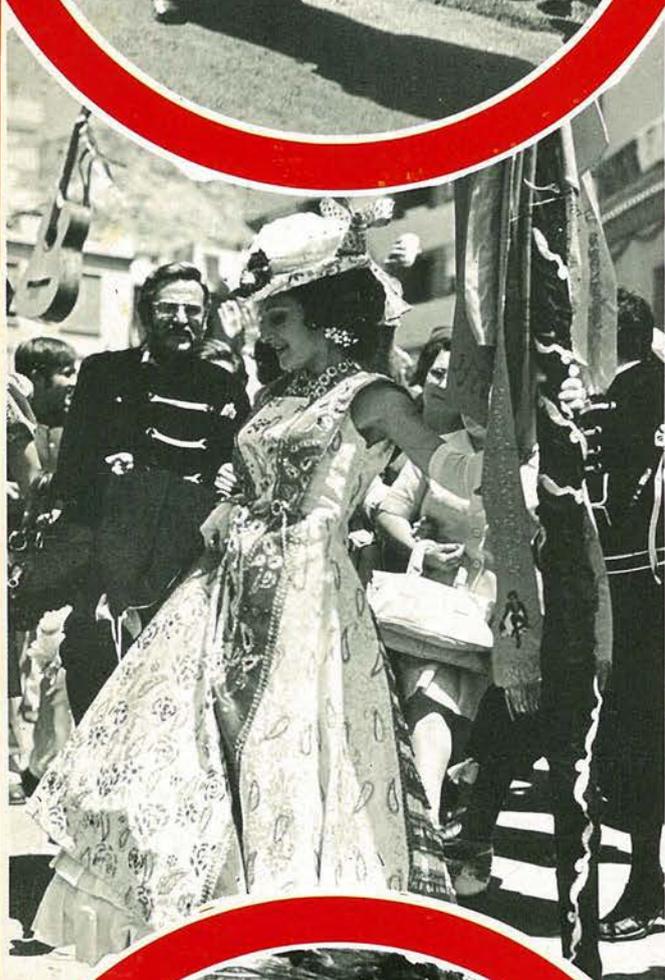
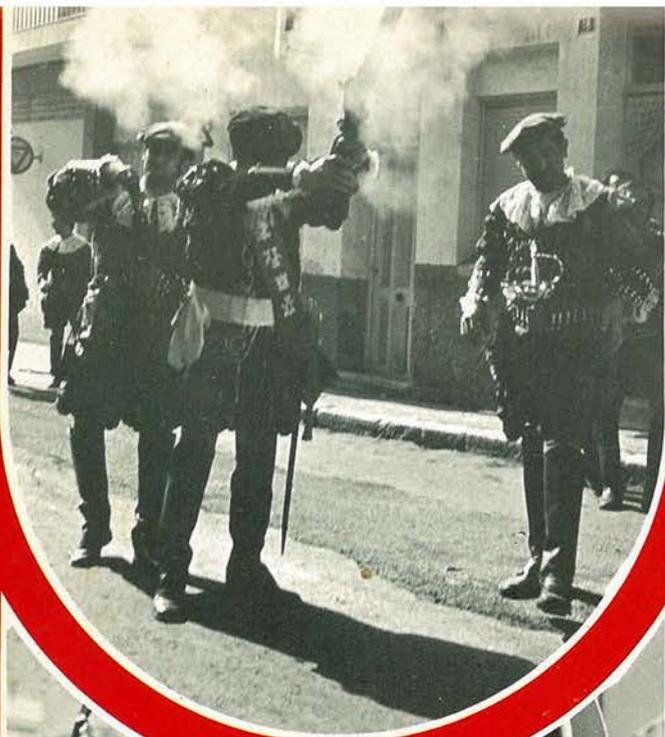
envuelva el lodo inmundo del más asqueado desprecio.

Si es que lo hacéis para demostrar que valéis tanto como los hombres, ejemplos tenéis en nuestra historia de mujeres insignes que, sin perder su femineidad, demostraron ser superiores a muchos hombres: Jimena, Zaida, Blanca de Castilla, María de Molina, Blanca de Navarra, Agustina de Aragón, Himilce... Es, afortunadamente, muy amplia la pléyade de esas españolas que, siendo muy femeninas, demostraron valer tanto como los hombres. Esas sí que podían servir de inspiración para añadir a la fiesta nuevos detalles de belleza, de esplendidez y de majestad. Pero pretender incrustar en el maravilloso esplendor de una fiesta secular esos detalles de fealdad, esos atisbos de masculinoide bobería, es atribuirnos vosotras mismas el rastrero papel de ratas que, inconscientemente, laboran por agujerear los dorados muros de esa fiesta que es orgullo de todo un pueblo.

¿Qué os parece si la Unión de Festejos ordenara, por ejemplo, que las abanderadas salieran este año muy a lo machote, con bigotes de esos a lo morsa, con esos bigotes tan bien poblados que en los hombres que valen es signo de valía, mientras que en otros, pobres homúnculos, no es más que un signo de soberbia estulticia gitanesca...? ¿Lo proponemos para el próximo año?

Eso sería, como ya lo es vuestro desquiciado intento masculinizante, el plano inclinado por el que la fiesta iría carnavalizándose hasta perder deplorablemente la razón insigne de su existencia y de su persistencia secular.

Los que amamos la fiesta hasta el techo del entusiasmo, y la amamos por lo que tiene de belleza, de tradición, de regusto familiar y de unción religiosa, esperamos que se descubrirá pronto y se aplicará con diligencia algún raticida eficaz.



Capitanes,
Abanderadas,
Rodelas
y
Embajadores
correspondientes
al año 1.975

*

Capitán Cristiano:
D. SANTIAGO MAESTRE RODRIGUEZ

Capitán Moro:
D. JOSE POVEDA CARBONELL

*

Embajador Cristiano:
D. LUIS AMAT BENEIT

Embajador Moro:
D. ANDRES DIAZ CAMARASA



ESTUDIANTES

Capitán:

D. Santiago Maestre Rodríguez

Abanderada:

M.^a Asunción Maestre Rodríguez

Rodela:

Maite Esteban Barceló

Músicas:

Los Claveles, de Alicante
Santa Cecilia, de Castalla



LABRADORES

Capitán:

D. Luis Gómez Pina

Abanderada:

Rosa Poveda Pina

Rodela:

Mari Reme Vera Villaplana

Músicas:

La Amistad, de Villafranqueza
Unión Musical, de Petrel



VIZCAINOS

Capitán:

D. Antonio Beltrán Martínez

Abanderada:

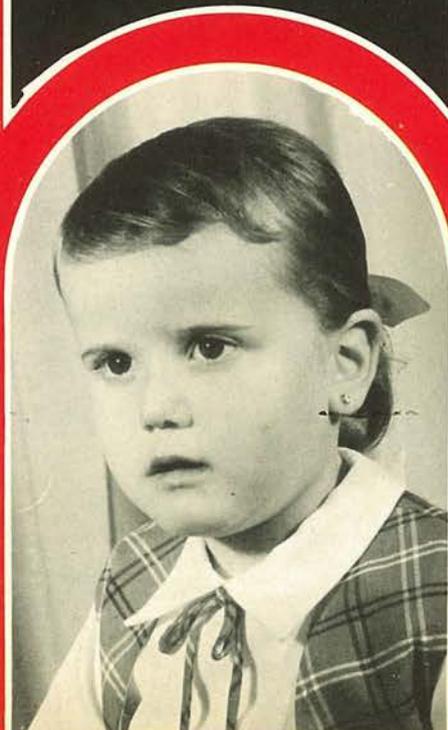
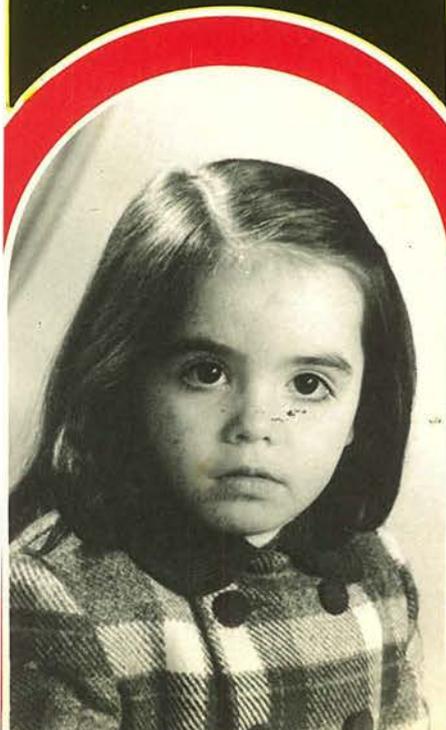
Ana Ibáñez Redondo

Rodela:

Luz Divina Sánchez Abad

Músicas:

Sociedad Musical "La Filarmónica"
de Jarafuel (Valencia)
Ateneo Musical "Maestro Gilabert"
de Aspe (Alicante)





MARINOS

Capitán:
D. Enrique García Poveda

Abanderada:
Leonor García Brotóns

Rodela:
Lolita Torres Brotóns

Música:
Unión Musical, de Beniganim
(Valencia)



TERCIO DE FLANDES

Capitán:
D. Luis Amat Millá

Abanderada:
Loli Amat Millá

Rodela:
Nieves Millá Fajardo

Músicas:
Unión Musical S. Francisco de Paula
de Bolbalte (Valencia)
Unión Musical Santa Cecilia
de Campo de Mirra (Alicante)



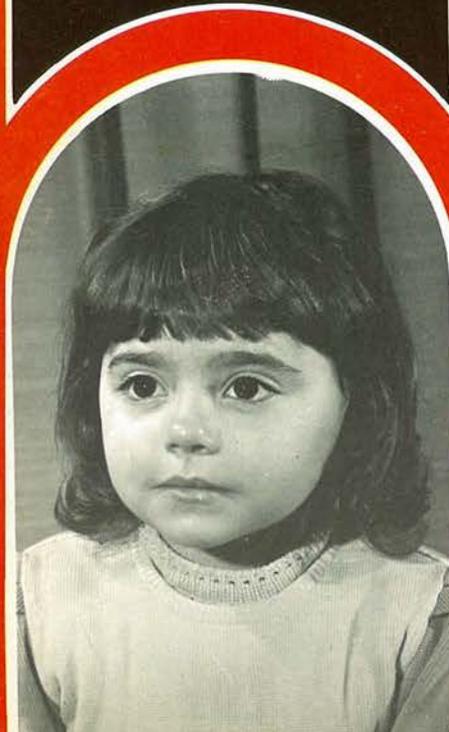
MOROS VIEJOS

Capitán:
D. José Poveda Carbonell

Abanderada:
Luisa Poveda Carbonell

Rodela:
María Dolores Rico Ferris

Músicas:
Centro Instructivo Musical, de Onil
Unión Musical, de Llanera de Ranes
(Valencia)
Unión Musical, de Petrel





MOROS FRONTERIZOS

Capitán:

D. José Soler Ortega

Abanderada:

M.^a del Carmen Martínez Fernández

Rodela:

Marivisi Soler Sebrían

Música:

Banda Musical "La Paz" de Benejam



MOROS MARROQUIES

Capitán:

D. Francisco Guillén Brotóns

Abanderada:

Ana Mari Martínez Montesinos

Rodela:

Carolina Navarro Vera

Músicas:

Unión Musical, de Agres
U. Musical Contestana, de Cocentaina
Unión Musical, de Cuatretonda



MOROS BEDUINOS

Capitán:

D. Francisco Freire Montesinos

Abanderada:

Mercedes Dolores Navarro Leal

Rodela:

Clara Estevan Rodríguez

Músicas:

Unión Musical, de Beniarrés
Unión Musical, de Fuente la Higuera
(Valencia)



La razón de ser festero



Tan habituados estamos a decir festero a todo aquél que forma parte en la fiesta, que el concepto de esta acepción lo estamos vulgarizando.

Habría que preguntarse y preguntar la razón por la cual se participa, el móvil que ha servido para decidir formar parte en ella, la razón de por qué somos festeros para ver si en realidad ha valido la pena dar este paso adelante.

Decir festero al que se coloca un traje de cualquier comparsa y durante los días que duran las fiestas lo único que hace es dar rienda suelta a sus impulsos y así «disfrazados», que no vestidos de Festero, poder pasar más desapercibidos y ser más tolerantes sus acciones no es justo. Por que ¿de lo otro, qué?

Decirlo del que abona religiosamente su cuota a la comparsa que pertenece y con ello creer estar ya cumplido, tampoco es justo.

Y no digamos de los que opinan: La fiesta es mi «filá». Bueno es que se rivalice en cuanto a la mejor actuación, pero la fiesta no es sólo su «filá». La fiesta es su comparsa, son todas las comparsas. Es, en fin, la fiesta de todo el pueblo.

La fiesta la hemos recibido, seamos sinceros, con defectos y virtudes. No digamos, con asentimiento radical que en nuestra fiesta es oro todo lo que reluce. Sería engañarnos nosotros mismos.

Hemos de ir acomodando actos por imperativos del tiempo, hemos de superar situaciones, hemos de convencernos de que las opiniones respecto a nuestra querida fiesta no es patrimonio de unos pocos... Todo esto son formas de llevar adelante nuestra misión. La misión de verla mejorada en todos los órdenes. Aquí está la cuestión.

En esto hay un peligro que no podemos dejar pasar por alto. Por que las formas se pueden cambiar, pero ¡cuidado!, es misión también de todos que el sentido dado a nuestros cambios no desvirtúe el sentido primario del porqué y para qué, Petrel hace Fiestas de Moros y Cristianos.

Si hacemos tambalear los pilares que sostienen el verdadero sentido de fiesta que dieron los que se entregaron a ella con fe, lo habremos perdido todo.

Si nos interesamos más por las formas que por el fondo, minaremos sin darnos cuenta el depósito que guarda nuestros más preciados valores históricos.

La fiesta la hemos de sentir como un legado histórico que nos han entregado y que al paso del tiempo la hemos de entregar mejorada o, cuanto menos, con las mismas virtudes a los que nos van a suceder.

Creo que la verdadera razón de ser festero está en conjugar todo esto.

R. ANTOLIN

El problema económico

Responde:

D. J. BARCELÓ VERDÚ

de Sax

La comisión encargada de la revista festera de Petrel me envía unas preguntas para que las conteste, exponiendo opiniones personales sobre temas que merecen más amplio estudio. El sistema tiene el inconveniente del espacio tolerable por una revista para esta clase de trabajos, pero lleva la ventaja de seleccionar aquello que más interesa en un momento dado, dejando para otra ocasión los estudios en los que se basan las respuestas al temario y sus argumentaciones.

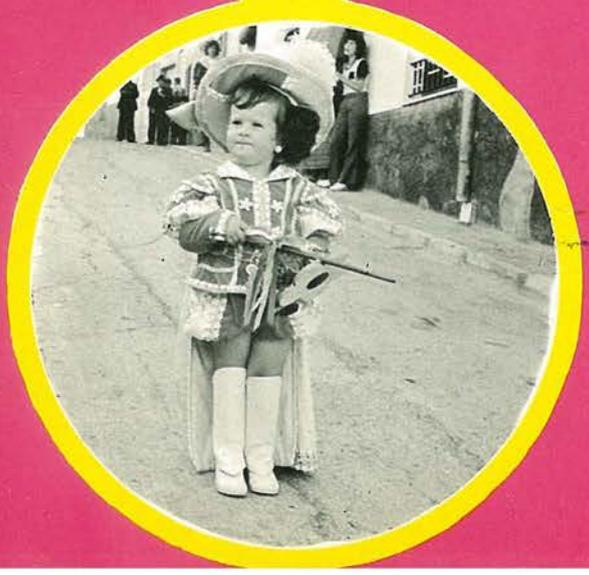
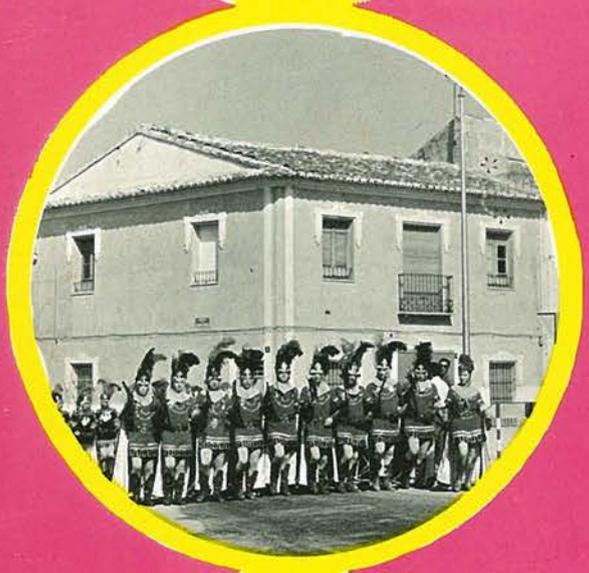
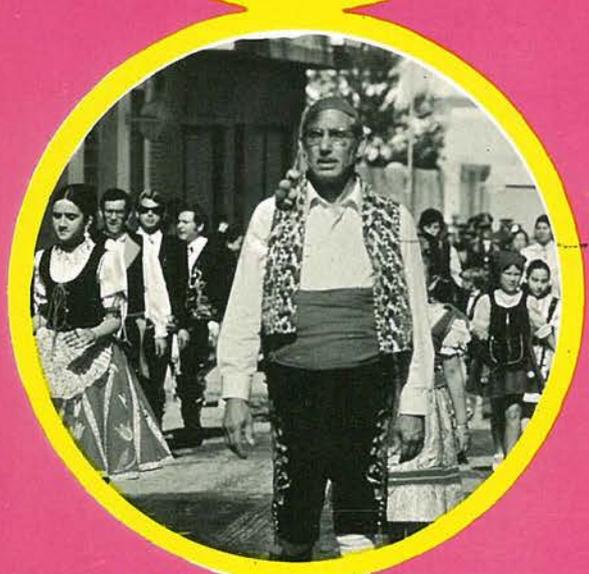
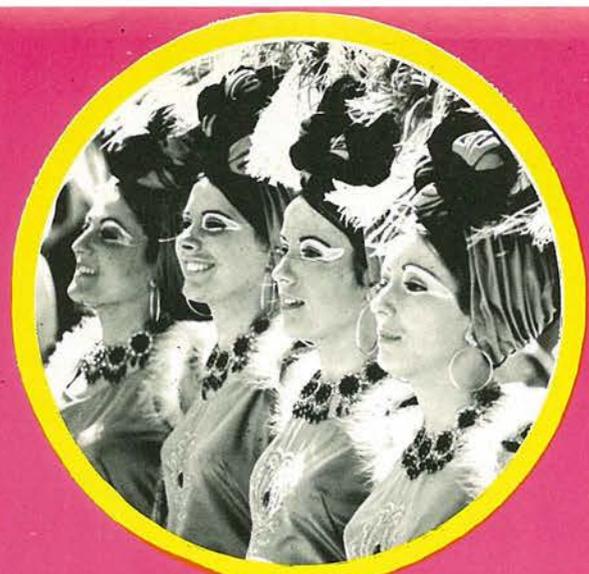
Entremos en materia.

— *¿Qué lugar ocupa el capítulo económico, actualmente, en la Fiesta?*

Si miramos la Fiesta en profundidad, nos encontramos que sus más auténticos valores, el religioso, histórico, cívico, tradición, artístico, etc., han tenido siempre y tienen ahora fuerza suficiente para mantener a Moros y Cristianos en pie porque están en la base misma de su entraña. Quien conozca la Fiesta de Andalucía o el Dance de Aragón, la de Castilla o Galicia, Portugal, Iberoamérica o Filipinas, sabe a qué me refiero.

En Levante, la Fiesta tiene asiento sobre los mismos pilares, pero al aspecto crematístico se le empieza a tratar como si fuera uno de esos «valores básicos», cosa que considero una aberración peligrosamente consentida que va condicionando cada vez más nuestro modo de hacerla. Para mí, todo lo que en ella se haga sólo con dinero y por dinero, es descarriar el auténtico sentido festero. En este aspecto, sí considero el capítulo económico como problema de primera fila.

Lo veremos más claro con un ejemplo. En los últimos 20 años estamos asistiendo al crecimiento espectacular de las Entradas. Los festeros se afanan por hacer alarde de ingenio y originalidad en la vestimenta; la asistencia al acto es masiva; los compositores ponen sus dotes creativas al exclusivo servicio de la Entrada (marchas moras, cristianas y pasodobles). Lo que debía ser un acto más del precioso mosaico festero, se está convirtiendo en el núcleo principal; lo que sólo es parte de la Fiesta, se está transformando en el todo. Es un fenómeno de deformación provocado por el incontrolado



derroche de recursos económicos y la participación masiva de las gentes, que, en buena parte, les resbala todo lo demás. Así, en muchas Fiestas de nuestra zona podemos ver cómo a una gran Entrada sigue el hundimiento más amargo para los demás actos del programa: la arcabucería molesta y se recorta; los «festeros de entrada» brillan por su ausencia; las Embajadas están desvalorizadas; las Retretas, ese acto íntimo que es recreo y gozo del festero, se ven invadidas por los nuevos «bárbaros» que todo lo atropellan. Hay peligro de extinción para el festero, sujeto activo de una tradición querida por todo un pueblo, porque la masa, dotada hoy de grandes recursos económicos, lleva la Fiesta camino de la deshumanización, estimulando lo que es espectáculo, al que sacrifican valores que deberían ser respetados.

Los Moros y Cristianos de Levante necesitan del dinero, pero su influencia en la Fiesta debería ser controlada, si no queremos convertirla en simple espectáculo carnavalesco exaltador de la carne en el que el hombre, con toda su humanidad, sea incapaz de encontrar su sitio.

— *Según su estudio económico, ¿resulta cara la Fiesta?*

En la ponencia que presenté al Primer Congreso Nacional de Moros y Cristianos, traté de contestar a esta pregunta enfocando el tema bajo tres aspectos: el problema económico del festero, de la Comparsa y de la Entidad Rectora de la Fiesta. No voy a exponer aquí aquellas teorías basadas en una encuesta realizada sobre 110 Comparsas que agrupan a unos 13.000 festeros, pero sí diré lo esencial.

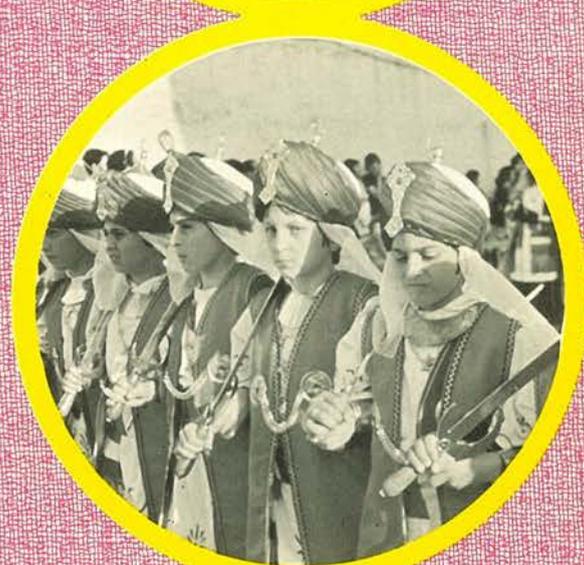
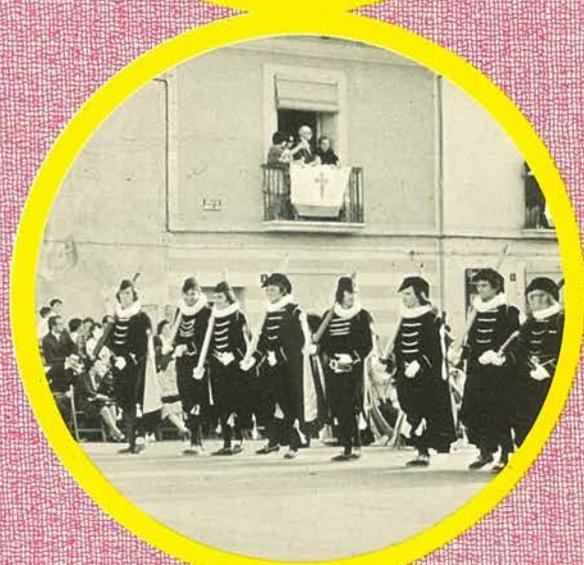
Los estudios me dicen que lo que yo entiendo como gastos de Moros y Cristianos, en conjunto, alcanza una cifra que considero baja. La Fiesta, en sí misma, resulta económica; con poco dinero se alcanzan unos objetivos y se realiza un programa de actos muy amplio. Sin embargo, el proceso económico festero se complica, encareciendo la Fiesta de forma brutal si damos un vistazo a los «gastos imponderables», aquellos que no es posible calcular ni medir en su conjunto y que son, en buena parte, incontrolados. Los más representativos son los que aportan los personajes de la Fiesta (capitanes, abanderadas, pajes, rodela, festeros con cargo, etc.), los de las llamadas Escuadras Especiales, los cuartelillos, masets (de Comparsa o privados), los bienes patrimoniales, edificios, etc. En este aspecto, si les digo que la Fiesta se va de madre. Aquí es donde considero que deberíamos poner la máxima atención y estudiar soluciones; de lo contrario, llegaremos a un distanciamiento entre festeros en virtud de sus posibilidades económicas, camino éste muy propicio para desembocar en la Antifiesta.

— *¿Hasta qué punto se podría ceñir la Independencia económica festera?*

Desde el punto de vista de la Comparsa, considero que es el festero quien debe aportar los recursos para que la agrupación disponga de los medios económicos suficientes para alcanzar los fines previstos. Cualquier otro medio lícito de recaudar fondos me parece aceptable, siempre que esos ingresos no supongan posible coacción administrativa o funcional.

Si entendemos la pregunta referida a la Entidad Rectora de la Fiesta, el problema es más grave. Expuse mi punto de vista sobre este asunto en el Congreso y fue muy discutido, pero no se aceptó en las conclusiones; sin embargo, nadie me demostró que estuviera equivocado.

Las Entidades Rectoras de la Fiesta, cuyo objetivo es velar por el desarrollo del espíritu festero en todos los órdenes, conservar las raíces históricas y religiosas del pasado organizando y coordinando la Fiesta de Moros y Cristianos, enriqueciéndola con aportaciones de nuestro tiempo, han confun-





dido sus fines con los meramente económicos, cosa que hoy, en muchos casos, se tiene como función principal a costa de todo lo demás. Creo que si estas Entidades Rectoras han sido creadas por los festeros para coordinar los esfuerzos y servirnos todos de ellas, deben ser apoyadas económicamente por las Comparsas, con la ayuda municipal y con los ingresos que la creación de fuentes propias puedan aportar a la Entidad. Lo contrario es pedir peras al olmo: resultaría muy original que el Real Madrid repartiera dinero a sus socios, en vez de recibirlo de ellos.

— *Las Escuadras Especiales que nacen del grupo festero al margen económico de la Comparsa, ¿son positivas o negativas?*

Hay dos formas de financiar el gasto de la Escuadra, según he podido averiguar; son éstas:

Primera.—Los gastos se realizan a través de la tesorería de la Comparsa, con lo que consiguen que la participación de los festeros en la Escuadra sea rotativa y el gasto controlado por las posibilidades de la entidad, frenando así la ostentación disparatada. En estos casos, la Comparsa tiene interés en mantener la Escuadra en la Fiesta durante varios años, consiguiendo una amortización por el uso. El problema está en que supone aumento del gasto en sus presupuestos.

Segunda.—Los gastos corren a cuenta de los componentes de la Escuadra. Aquí la participación del festero depende de sus posibilidades económicas o su capacidad de empeño. Por otra parte, la Escuadra, que viene ocupando lugar distinguido en ciertos actos, acapara prácticamente la atención de la Banda de Música, pagada por toda la Comparsa.

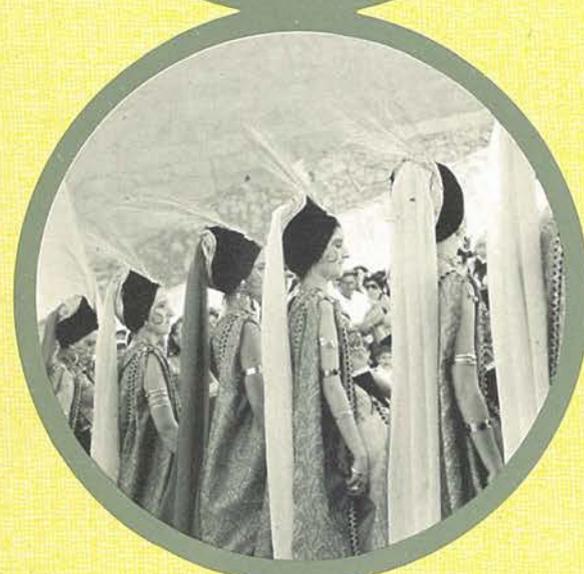
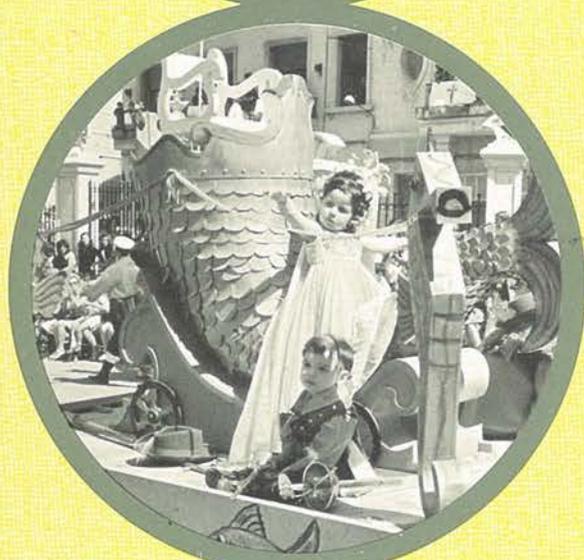
Creo que debería estudiarse una fórmula intermedia que recogiera lo mejor de las dos anteriores, meditando sobre puntos como éstos: el gasto de la Escuadra corre a cargo de sus componentes; el diseño de la vestimenta y su presupuesto deberían ser aprobados por la Comparsa; el pago debería hacerse a través de la Comparsa; la Escuadra permanecerá en la Fiesta durante un determinado número de años para su amortización; el traje señero de la Comparsa debería ocupar el lugar preferente en cualquier acto; la Escuadra es un adorno muy respetable, pero no esencial; etc., etc., etc. Sea por este camino o por otro, lo que importa es sujetar la ostentación y facilitar la participación, respetando siempre lo que es genuino de la Comparsa.

— *Los cuartelillos, como problema discriminatorio económico, ¿qué perjuicios acarrear al concepto global de la Fiesta?*

Los cuartelillos, entendidos como centros de convivencia de la familia festera, son lugar de esparcimiento, aptos para tomar unas copas adornadas con buenas dosis de alegría y humor, ingredientes suficientes para mantener el ambiente jovial durante algunas horas; pero los considero totalmente antifesteros cuando el asunto se desborda y exige inversiones más allá de lo prudente, haciendo el gasto insostenible para muchos festeros, rompiendo así una hermandad que debe ser compartida en el gozo íntimo de la presencia de todos, y no desgajada y echada a los perros por culpa de un puñado de billetes que no siempre se tienen en el bolsillo.

— *Usted hizo referencia en su ponencia a ese ingreso del 20 % que entra en las arcas de la Comparsa o Filá en concepto de beneficios recaudado a través de la venta de loterías durante todo el año. ¿Podría desarrollarnos brevemente este punto?*

Sí, éste fue otro de los temas que dividió la opinión de los congresistas. En la encuesta realizada por mí entre 110 Comparsas, se ve con claridad que, en general, recaudan un



20 % de sus presupuestos mediante la venta de lotería a sus festeros y simpatizantes. Esto me resulta incomprensible, y explico por qué:

Supongamos que una Comparsa tiene de presupuesto de Fiestas 300.000 pesetas. El 20 % procede de ingresos por venta de loterías, que son 60.000 pesetas. Está bien claro que para que la Comparsa ingrese esas 60.000 pesetas en su tesorería tiene que vender las 300.000 pesetas de lotería entre sus socios y simpatizantes, a lo que hay que añadir la prima de 60.000 pesetas. De esto se deduce que los festeros y simpatizantes de la Comparsa pagamos dos veces la Fiesta y la hacemos solamente una, porque Hacienda se lleva una cantidad igual al presupuesto total de la Comparsa. ¡Es un absurdo!

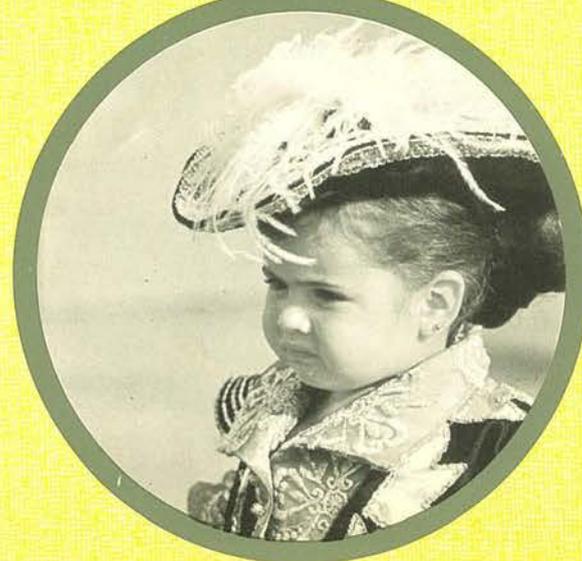
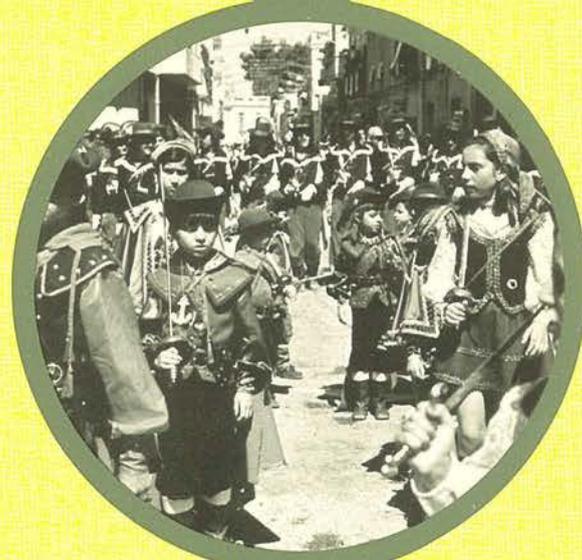
¡Cuántos festeros firmarían para que las cuotas subieran ese 20 %, y soltar el lastre que supone el juego de azar que todo se lo lleva!

— *¿Qué gastos no son concernientes a las Entidades Rectoras de la Fiesta?*

La Fiesta es un diamante que tiene valor por sí mismo, y es obligación nuestra, de los festeros, cuidarlo y sacarle toda la belleza que contiene, pero cómo este brillante quede engarzado en el collar de la ciudad es problema de los ciudadanos y sus autoridades. Los Alcaldes tienen delegados, y los Ayuntamientos, concejales, que, llegado el momento, con sus posibilidades humanas y económicas, son los responsables directos de cómo está la calle cuando llega la «entrada» de la Fiesta. Dicho de otro modo, la Fiesta pide permiso para entrar en la ciudad y el Ayuntamiento lo concede porque la ciudad se encuentra en condiciones de recibir públicamente el legado de la tradición, de la que los vecinos son depositarios y los festeros sus ejecutantes.

Enfocado el problema económico desde este punto de vista, considero que todos los gastos que no son pura Fiesta están fuera de nuestra competencia. Les citaré algunos de ellos que, si bien contribuyen a crear ambiente y ornato de Moros y Cristianos, no los considero responsabilidad de la Entidad Rectora: alumbrado público, fuegos artificiales, pregones, adornos de las calles, coronaciones de reinas de fiestas, tribunas, gastos ocasionados por el refuerzo de la guardia municipal, atenciones y vinos de honor a invitados que no lo sean de la Entidad Rectora, mantenimiento y reformas de la capilla o ermita del Santo Patrón, etc. (hay poblaciones que hasta el bacheado de las calles se lo cargan a la Fiesta). Todos estos aspectos, que en conjunto forman el marco de la Fiesta, son competencia de otros organismos que, unas veces por necesidad y otras por comodidad, se los han endosado a la Entidad Rectora, complicando su economía y su funcionamiento hasta el punto que, a veces, son la causa de roces innecesarios.

Deslindar lo que es competencia de la Entidad Rectora y lo que es de otros organismos e instituciones locales, y repercutir este principio en los presupuestos económicos de la Fiesta, no supone desavenencia alguna; por el contrario, para que todo funcione bien, es necesaria una conducta de colaboración que debe estar presidida por una normativa clara que regule las relaciones entre la Fiesta y cualquier otra entidad interesada en el mismo fin: conservar la herencia de nuestros mayores, vivirla y gozarla dignamente y transmitirla enriquecida a las generaciones futuras.





La Música en la Fiesta de Moros y Cristianos

Una de las facetas principales en estas tradicionales fiestas de Moros y Cristianos, son sin lugar a dudas las Bandas de Música, éstas animan el ambiente con el momento en que hacen su entrada en el pueblo ejecutando alegres pasodobles, así que las Comparsas, las Bandas de Música y el público que está pendiente de la fiesta, forman un mosaico lleno de colorido, en el que existe una hermandad difícil de igualar en otras fiestas, pero desgraciadamente, lo que ganan las Comparsas en vistosidad, ya que cada año se van superando, lo pierden las Bandas en musicalidad, y que conste que la culpa no es de estas Agrupaciones Musicales, ya que estas interpretarían lo mejor de su repertorio y se sacrificarían ensayando, pero para tocar siempre lo mismo, no hacen falta ensayos, y así suena la cosa, hay pasodobles y marchas excelentes, escritas ex-profeso para estas efemérides, y que son preciosas, las cuales están en el panteón del olvido esperando que alguien se digne sacarlas de los archivos musicales. Hace dos años encontrándome en Petrel en una de las entradas junto a dos amigos, ambos profesores del Conservatorio de Música de Madrid, al terminar ésta les dije ¿qué os ha parecido la entrada? A lo que me respondieron: Ha sido fastuosa no se puede pedir más vistosidad, pero la parte musical muy deficiente, no eleva el rango del desfile sino todo lo contrario, las Bandas parece ser que no saben ejecutar más que un pasodoble y una marcha mora (mora según el temperamento alcoyano, pero que de mora si nos basamos en el sistema musical árabe no tienen nada) yo les contesté saliendo en favor de las Bandas, de que estas a buen seguro ejecutarían una gran variación de música festera, pero por imposición de los festeros que son los que pagan, tienen que tocar lo que a estos señores les viene en gana, y este es el motivo principal de que las Bandas no puedan lucir sus cualidades artísticas en estas fiestas, yo por medio de esta modesta crónica les pediría como un favor a todos los festeros lo siguiente: Señores hay y han habido gran número de compositores que llevan la fiesta de Moros y Cristianos muy dentro de sí, se esfuerzan en componer música para todos ustedes, acepten con cariño lo que estos hombres escriben y haréis un gran beneficio a estas fiestas que son únicas en el mundo, el compositor compone viviendo la fiesta, unas composiciones serán más acertadas que otras, el aporta con su arte un grano de arena que podía ser un edificio sonoro, ayudarles en todo y mimarlos por que si el compositor se ve relegado mucho me temo de que deje de escribir música para estas incomparables fiestas. Yo propondría a todas las Asociaciones, Mayordomías, Juntas Centrales de Moros y Cristianos, etc., la siguiente idea: Por qué no crear premios a las Bandas de Música que durante las entradas ejecutasen un pasodoble inédito (Bando Cristiano) y una marcha temperamental para el Bando Moro, también se podría incrementar el premio a la Banda mejor uniformada, pues en la vestimenta y uniformidad de estas Agrupaciones que toman parte en la fiesta alguna de ellas son un verdadero desastre en el vestir, zapatos de colorines, corbatas llamativas propias de gente hippy, y camisas por el estilo, etc., esto desluce mucho los desfiles ya que «lés filaes» van impecablemente vestidas y las Bandas deben de ir al unísono de las comparsas. También es verdad que hoy por las circunstancias y por el coste de la vida las Comparsas contratan Bandas de Música de pocas plazas, por lo que la sonoridad se ve muy mermada y lo que es peor que a los dos o tres días de fiesta ha sido tanto el esfuerzo que hacen estos abnegados músicos, que ya no pueden con su alma por que termina agotadísimos.

En el primer Congreso de Moros y Cristianos celebrado en Villena, fuimos invitados nueve compositores para que escribiéramos una página musical, o sea tres pasodobles, tres marchas llamadas moras, y tres marchas llamadas cristianas, los nueve nos esforzamos en hacer lo mejor para este primer congreso, pero nuestra labor desinteresada y puesta en favor de la fiesta ¿será secundada por las Bandas de Música? Me temo que no, ya que estas obras están compuestas para bandas bien nutridas y en Agrupaciones Musicales de tan pocas plazas no se les puede sacar el partido que dichas composiciones requieren, por lo que si esto sigue así, tendremos que componer música ramplona para que la puedan ejecutar Bandas de 15 plazas, con lo que perderemos en calidad artística, es una verdadera lástima, pero así es.

MIGUEL VILLAR

**La
Campesinita
viene
a
Petrel
a
ser
Abanderada
de
la
Comparsa
de
Labradores**

Ella venía del campo
llena de sol y de brisa
como una verde sonrisa
rubia y pura como un ampo.

Tanta y tanta primavera
en su corazón traía
que, bien su alma parecía
derramársele hechicera
por los mirajes del día...

¿De dónde y quién era ella
tan protegida por Ceres
que en medio de las mujeres
resalta como una estrella?

Traía el sol en la piel
como lo llevan las rosas;
y en su frente, las hermosas
alboradas de Petrel...

Con el turrón de sus montes;
con el turquí de sus cielos;
con el iris y los velos
de sus altos horizontes...

Todo es en ella testigo
de las serenas auroras,
de la labor de las horas
con la amapola y el trigo.

Era un fruto y era un ampo
por el campo producido;
era una flor y era un nido,
vivo poema del campo...

...Ya el pulso se le acelera
en alas de la ilusión;
le galopa el corazón
porque se acorta la espera...

Ya contempla la bandera
que ha de ondear en sus hombros
oyendo desde la acera
el grito de los asombros...

Ella lo sabe muy bien
y se avergüenza modesta;
(han de pensar en la Fiesta
que es una hurí del Edén
que ha descendido a la aurora
con sus íntimos tesoros
a la Fiesta de los Moros
vestida de LLAURAORA).

MONTANY



La razón de ser Abanderada

Para ser profundamente festero no basta el haber bebido las aguas frescas y profundas del «Chorret de l'almadrava», ni haberse impregnado de los olores aromáticos de las mil hierbas montaraces de «Rabosa» o el «Esquinal», ni tampoco el haber nacido en el «Carrer del Cristo», o en el «Forn de la Verge». Para ser festero, simplemente, alguna de estas condiciones, posiblemente bastara.

Ahora bien, para ser festero en profundidad, otras condiciones más hondas son necesarias. En primer lugar y como la condición más importante es, ser un eslabón más de una cadena de festeros que de generación en generación, han perpetuado la fiesta, o bien, el haberse hecho añejo en el tonel, en un tiempo nuevo pero ahora viejo, de la fiesta.

La figura de la abanderada, por ser además festera, no se escapa a esta condición principal del «ser festero».

Si quisiéramos investigar, sobre las razones o razón de un festero por salir a la fiesta, hoy en día tendríamos que hacer varias distinciones, a saber, festero de tradición, es decir, el que sigue toda una línea generacional de festeros, de padres a hijos, festero metido en fiesta desde corta edad y que conoce perfectamente el sabor de la fiesta, y festero, llamémosle, de «nueva ola» que salvo excepciones naturalmente, posee, a pesar de que salga a la fiesta, unas peculiaridades muy definidas y distintas por su base al tipo enumerado como primero, que no hace falta comentar.

Pensamos que deberíamos tomar el primer tipo, es decir los tradicionales, como generales, a la hora de poder analizar mínimamente y muy generalmente la «razón de ser abanderada».

Razones hay como hay hombres y mujeres; cada cual tiene una razón de acuerdo con su momento generacional. Decir aquí cuál sería la razón por la que la mujer de Petrel sale a la fiesta sería tarea de ordenador electrónico. Ahora bien podríamos decir que la mujer participa en la fiesta por dos razones fundamentales y a la vez muy generales:

Razón tradicional

Razón de alienación.

Para explicar la primera razón, la tradicional, deberemos remontarnos a la infancia de una de nuestras abanderadas, y ver cómo es su vida en los días de fiesta. En la casa de esta niña, se respira durante tres días un ambiente agradable de alegría, ella ve que los padres ríen y ella ríe también. Ella ve que los padres acogen a los visitantes, y esos días hay un derroche de generosidad. De ahí el que Petrel durante estas fechas se distinga por su generosidad. Se vive, en general un ambiente de alegría, auténtica o quizás no tanto, pero de todos modos alegría contagiosa. La niña ve también, que unida a este ambiente, su padre y hermanos, se cambian las chaquetas de trabajo por los chalecos de labradores, capas de estudiantes o turbantes agarenos. Ve cómo un mundo fantástico se eleva frente a sus ojos mudos de asombro. Se siente entonces transportada a un mundo de cuento. Donde el compás de la música, el olor a pólvora y el desfile multicolor se funden.

Todas estas sensaciones que la niña va percibiendo, se van grabando en el subconsciente, quedando estos tres días perpetuados a pesar del correr del tiempo. Este es el adoctrinamiento de la abanderada.

Lo mismo les sucedió a los padres, de tal modo que la fiesta es un encadenamiento de fantasías y asombros que moldeados en la juventud quedan grabados sólidamente en el transcurso de los años.

La segunda razón de ser abanderada, la tenemos materializada cuando esta niña hecha mujer, se incorpora a la fiesta.

A pesar de que Petrel es uno de los pueblos que más participación tiene de la mujer, sin embargo, la mujer no ha tenido la misma participación que la del hombre. Sólo últimamente vemos «filás» de mujeres vestidas de hombres o bien vestidas de mujeres en el caso de las negras africanas. Pero en general se puede decir que la participación de la mujer en la fiesta —entiéndase salir a la fiesta— ha sido menor que la del hombre, precisamente por su condición de mujer, condición injusta a nuestro entender. La mujer ve en la figura de la abanderada su representación en la fiesta, es decir la abanderada es el cauce máximo de participación de la mujer en la fiesta. La figura desde donde se escuchan los aplausos del pueblo, y en donde los requiebros y admiraciones se estrellan, de año en año.

La abanderada es una figura importante, de hecho, tanto o más que la del capi-



tán, precisamente porque además de su significación tradicional que pueda tener, posee un cúmulo de significaciones emocionales, que el capitán tiene en menos magnitud...

Ahora bien la mujer, no debía de centrar toda su participación, solamente en la figura de la abanderada sino que debería participar más directamente en la fiesta partiendo de las filás hacia los puestos directivos de la comparsa. Si esto fuera así, una nueva savia entraría por las venas viejas de la fiesta. Savia —seguros estamos— renovadora y que tanta falta hace a la fiesta, y que, actualmente transcurre por cauces estrechos para la nueva generación de festeros, pues hoy en día, existen más festeros de «nueva ola» que festeros «tradicionales». Esto hace que la fiesta tome distintos derroteros, como son el desmadre de los cuartelillos, el exceso de bebidas, la ausencia de festeros en actos eminentemente festeros y significativos. Quizá el error principal esté en que impere el brillo y la fastuosidad a la profundidad festera.

Pensamos que en buena parte es una corriente que la misma sociedad trae, ausencia de lo profundo y auténtico, de lo superficial, del objeto por el objeto, de lo que se ve a lo que se lleva dentro. Podríamos decir que la fiesta, con todas sus deficiencias, es simplemente el producto de la sociedad en que nos ha tocado vivir. Pensamos que la mujer cuya participación no es la suficiente, si participara infundiría una nueva trayectoria renovadora a esta nuestra fiesta que tantos desvelos y alegrías nos depara.

D. N.

*Informe-Crónica
de los Festejos
1.974*

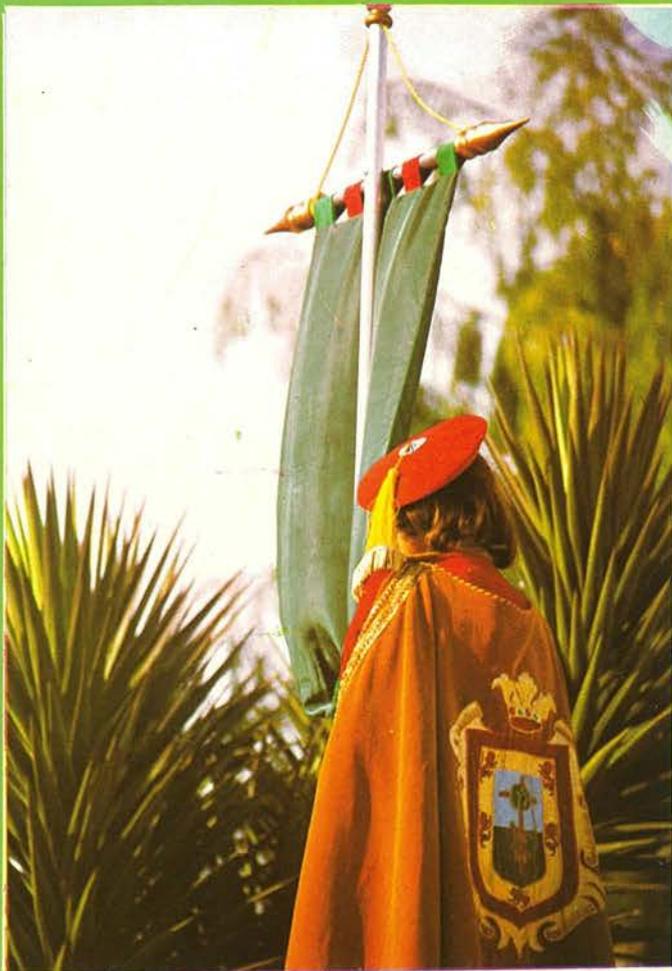


VIERNES, DIA 17.—Con un ambiente propicio, que fácilmente podemos achacar a la ansiada espera de nuestra fiesta, por una parte, y, por otra, al hecho de que ya asistiesen vestidos los festejos, se procedió a la ENTRADA SALUDO de las bandas de música que participarán en nuestros festejos, transcurriendo dicho acto con más atención, a nuestro parecer, que el año anterior, dadas las características ya señaladas. Al acudir vestidos los festejos a este acto, se ganó, evidentemente, un tiempo del que no dispusimos el pasado año, resultando agradable a la vista del espectador el colorido que ya desde un principio se observó. Destacamos que, por primera vez en la historia de nuestros festejos, se asiste completamente uniformado a este acto.

A las 5,30, y partiendo del ensanche de Cánovas del Castillo y disparando al alardo, se procedió a subir a la Ermita de nuestro Santo Patrón para bajar su imagen hasta el templo parroquial. La participación del festero fue bastante concurrida, observándose un orden entre los mismos que realizó el acto, dando lugar a que, durante la bajada en procesión, la asistencia de público fuese muy nutrida. Llegados a la Ermita, y antes de la bajada del Santo, se ofició una Misa. Se observó la presencia de bastante público forastero, debido, sin duda, a que este acto se celebrase en viernes, principio de fin de semana.

A las 11 de la noche, y con el mismo itinerario del año anterior, empezó con gran animación y extraordinaria participación de festejos y público en general el acto de la RETRETA. Es de lamentar que, pese a todas las normas publicadas, se vuelve o se intenta volver por parte de algunos elementos a la «diversión» o gamberrismo disfrazado durante este acto, agravado por la circunstancia de la enorme asistencia de público, dando lugar a embotellamientos que forzaron a algunas comparsas a colocar su banda de música inmediatamente detrás de la farola, resolviendo momentáneamente dichos inconvenientes. Creemos también que los embotellamientos fueron causados por el hecho de que el público, al ser tan numeroso, no daba lugar a que oyeran la música, obligándoles a ir reteniendo el paso.

Es de destacar que, una vez llegada la primera Comparsa a la Iglesia, faltase la imagen de nuestro Patrón a la puerta de la misma, detalle que nos permitimos apuntar, debiendo ir los componentes de esta Comparsa de prisa y corriendo a subsanar este fallo. Asimismo, hacemos constar el excelente resultado que dieron los dos focos luminosos dirigidos a la puerta del templo, donde se hallaba la imagen.



SABADO DIA 18.—A las 10 de la mañana, según lo previsto, los heraldos abrieron el desfile de la ENTRADA CRISTIANA, colmándonos de orgullo el poder decir que fue una verdadera maravilla de orden, seriedad, colorido y luz, a lo que colaboró el tiempo y temperatura, ya que amaneció un día espléndido, siendo los participantes en el desfile los que lograron el máximo detalle en cuanto a vestimenta, maquillajes y accesorios.

Lamentamos que la asistencia del público fuera poco numerosa, dándose el caso de hallarse buenos sectores de calles casi vacíos, cosa que no restó moral a los festejos. Desfiló algún traje de negro que resultó francamente macabro, detalle que debe ser corregido, pues originó la repulsa del público.

Se observó que las bandas tocaban casi todas «Chimo» en marchas moras o el «Chocolatero» para las cristianas. Esto llega a ser monótono y hasta chabacano para el espectador, porque el ritmo o sonsonete llega a cansar a fuerza de repetirlo. En algunas comparsas se observó la formación de caracoles y otras acciones por estilo, que



desvirtúan el carácter, nuestro carácter, en estos actos de las entradas.

Debe cuidarse más la indumentaria de los señores conductores de las caballerías; con su presencia vestidos de paisano, le restan color y presencia a la imagen de la Abanderada.

Por la tarde, la GUERRILLA, que debió empezar a las 4.30, salió con un considerable retraso, detalle este del horario que hay que tener siempre en cuenta y procurar solventarlo con el fin de poder cumplir con el programa previsto, pues todos estos retrasos redundan en la atención que se pueda prestar a todos los actos.

Al término de la guerrilla, tuvo lugar la EMBAJADA MORA, en la que la asistencia del público fue bastante numerosa. El equipo de altavoces no estuvo a la altura que requerían las circunstancias, defecto repetido año tras año y que debe subsanarse de una vez para el mejor lucimiento de los Embajadores y perfección auditiva para el espectador.

A continuación, tuvo lugar la PROCESION, la cual transcurrió como realmente debe transcurrir, sin paradas ni cortes inoportunos, destacándose muy buena afluencia de público y de festeros. La asistencia de público se debió principalmente al realizarse este acto el sábado por la noche y estar acompañados con una buena temperatura.

Terminado este acto, se disparó un castillo de fuegos artificiales desde la Avda. de José Antonio, con el que dieron fin los actos programados para este día.

DOMINGO DIA 19.—A pesar de las normas publicadas respecto al horario y organización de com-

parzas, con las cuales se quiso evitar lo sucedido el año anterior, no surtió el efecto esperado en cuanto al primer acto programado para este día, o sea, el DESFILE GENERAL DE COMPARSAS. Este desfile creemos que debería ser más serio y señorial, pues podría ser casi como una Entrada. Repetimos lo ya dicho sobre las músicas: deberían tocarse pasodobles más finos, como «Abanderadas», «Petrel», «Segrelles», etc., evitando caer en la monotonía de interpretar siempre lo mismo, pasodobles ramplones que estimamos no tienen cabida en esta clase de actos.

A continuación, y tras el desfile de honor que, como siempre, resultó vistosísimo, se celebró la Santa Misa. La asistencia a la misma fue numerosísima, aunque no tanto como sería de desear por parte del elemento festero, terminando la misa a la 1.45.

Por la tarde, y con un retraso de media hora sobre el horario previsto de salida, que debiera haber sido a las 5, originado por la falta de organización de los señores encargados del cobro de sillas, tuvo lugar la ENTRADA MORA. Se registró una afluencia desbordante de público, que dio en todo momento un ambiente muy agradable y animado a este acto. A pesar del retraso, hubo buena organización del desfile, aunque algunas comparsas se separaran en ocasiones de la precedente. Las piezas interpretadas por las bandas de música siguieron presentando el mismo cariz que el día anterior durante la Entrada Cristiana. El itinerario de esta entrada se alargó hasta la confluencia de la calle de San Bartolomé con la de Calvo Sotelo.

Fueron terminados los festejos de este día con un castillo de fuegos artificiales.

LUNES DIA 20.—A las 10 de la mañana, se procedió a realizar el pasacalle general de comparsas, que registró menos asistencia de festeros que en el desfile del día anterior por la mañana, dando lugar con ello a un ambiente pobrísimo en animación.

A las 11, y con el mismo itinerario de años anteriores, tuvo lugar la segunda GUERRILLA. La asistencia del elemento festero a estos actos de guerrillas fue muy desigual, dándose el caso de que en alguna comparsa bastante numerosa sólo fuesen disparando el capitán, la escuadra del cañón y unos pocos festeros. Terminado este acto, se celebró la EMBAJADA CRISTIANA, a la que se le debe dar, tanto a ésta como a la mora, un mayor realce y atractivo, y que no se limiten las mismas al parlamento de los embajadores. La asistencia fue bastante menor que en la del sábado.

A las 5 de la tarde, se subió la imagen de San Bonifacio hasta su Ermita, con disparo al alarde. Se hizo caso omiso de las instrucciones encaminadas a evitar la presencia de gorros y atuendos raros, pues este acto, al igual que la bajada del Santo, no es ni la guerrilla ni el día de las banderas, pues si bien se participa disparando y con la

natural animación, no deja de ser una función religiosa o de matiz religioso a la que se le debe dar el debido respeto.

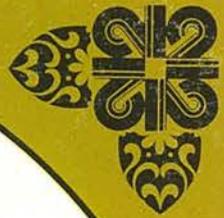
Llegados a la Ermita, y tras la Misa de Gracias, se procedió a la designación de los nuevos Capitanes y Abanderadas para el año próximo, bajando a continuación disparando los nuevos Capitanes y desfilando las comparsas hasta el final de la calle de Julio Román, registrando este acto, al igual que todos los años, una enorme expectación por parte del público, terminando bastante tarde dicho acto, con el que se dieron por finalizadas las fiestas del presente año.

En resumen, se han logrado, a Dios gracias, unas fiestas extraordinarias, a pesar de los defectos observados, defectos que deben ser corregidos con la colaboración y ayuda de todos, tanto de público como de festeros, sobre todo estos últimos, pues ellos son los que más directamente deben bregar por conseguir una Fiesta que corresponda totalmente a su sentir festero.

V.º B.º

EL PRESIDENTE DE LA U. FESTEJOS
Fdo.: HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA







El Desfile de Honor

Si todos los pueblos celebran unos festejos populares, que reflejan su modo de ser, su personalidad; Petrel, también aporta los suyos al rico y variado folklore nacional.

Desde tiempos inmemoriales, se adoptó el celebrar fiestas de Moros y Cristianos, en honor a San Bonifacio mártir, como fiel exponente de nuestra idiosincrasia.

Aparentemente, su diferencia es mínima, comparadas a las que se celebran en otras poblaciones; pero no es así, poseemos un estilo propio que nos define.

Si bien es verdad, que entre la distinta gama de manifestaciones festeras que se celebran; muchas de ellas, van perdiendo su tipismo local, por ese afán que nos lleva a imitar lo que otros hacen, por ese mal entendido «tot es festa», afortunadamente aún nos quedan algunos actos que conservan su rancio sabor añejo y compendian por sí solos nuestro carácter.

Entresaco de ellos, el DESFILE DE HONOR, ese que sólo saborean los festeros natos.

Los rostros serenos de los capitanes...

La virginal belleza de las abanderadas...

La deliciosa inocencia de las rodela...

La altivez y marcialidad de la guardia mora...

Y, la perplejidad reflejada en la faz de todas las autoridades presentes en el acto, componen un eterogéneo conjunto, que en íntima comunión, y al son de una escogida marcha musical, acuden al templo parroquial a rendir acatamiento a su Santo Patrón.

Su visión, hubiera inspirado a Homero para sus cantos...

Verdi, no hubiera dudado en dedicarle una de sus más grandiosas composiciones triunfales...

Velázquez, seguro que lo hubiera plasmado en sus lienzos.

No en vano es: Gota de esencia que colma la emoción contenida.

Vaso de néctar para delicia de finos paladares festeros.

Explosión apoteósica del alma petrolanca.

ELIAS BERNABE PAYA





PRESENCIA DE LA MUJER EN LA FIESTA: LA ABANDERADA

Parece ser que en este Año Internacional de la Mujer, poco o mucho, todo el mundo tendrá que ir diciendo algo para resaltar sus positivos valores. Nosotros no haremos más que seguir nuestro habitual camino, porque aquí, en Petrel, son ya muchos los años que venimos dedicándole nuestras mejores alabanzas, ganadas muy merecidamente por ellas. Claro está que nos referimos a su presencia y prestancia en nuestras tradicionales fiestas de Moros y Cristianos. Pero igualmente podríamos llevarlo a todos los planos.

En el I Congreso Nacional de Moros y Cristianos, celebrado en Villena, presenté justamente una comunicación dedicada exclusivamente a la mujer, a su presencia, en todas las fiestas, y principalmente en las nuestras. En aquella comunicación glosábamos, para enmarcarla en la fiesta, toda la problemática (como se dice ahora) de la mujer: la mujer en la guerra; como soldado; en las artes; en la literatura; en las ciencias, y, cómo no, en las fiestas de Moros y Cristianos. Y lo hacíamos así, un poco paradójicamente, para encontrar en cierto modo la forma de enmarcarla a través del tiempo y en cierta manera para deshacer ciertos «tabúes». Uno de ellos es que la mujer para algunos festejos, e incluso para estudiosos de nuestra fiesta, no debería tomar parte en ella, en la fiesta, al ser conmemoración de unos hechos guerreros, de nuestra Reconquista, porque no tiene puesto o sitio adecuado. Con algunos ejemplos históricos, rebatíamos esta teoría, y, entre ellos, nos viene a la memoria aquel de las mujeres de Orihuela, y decíamos que si en esta población se rehabilitaran los Moros y Cristianos, la mujer tenía que tener, por fuerza, más preponderancia que el hombre. En toda la Reconquista y en las sublevaciones de los moriscos, así como en las mismas Cruzadas, la mujer tuvo su puesto y luchó más o menos esporádicamente al lado de los hombres y en un mismo plano (1). No queremos caer en los consabidos tópicos de otras luchas como las de nuestras guerras de Independencia con lo de Agustina de Aragón, la Monja Alférez, Isabel de Barreto, etc. Y, aunque el general Maciá Serrano nos la presenta como guerrera, nada menos que desde la Mitología, no podemos soslayar ya los propios hechos contemporáneos: la formación de batallones durante la revolución rusa, la china y, recientemente, en las fuerzas israelíes, donde nos las muestran desfilando como aguerridos soldados, y también el hecho de que hayan salido de la Academia de Saint Cyr como politécnicas, esto es, como

oficiales del ejército francés y como generales y almirantes en los EE. UU. Todo esto son hechos incontrovertibles que no admiten la menor duda para demostrar sus valores. Que nos guste o no a los hombres, es otra cuestión de la que ya hablaremos.

En las artes, las ciencias, la política, etc., tampoco admite ya ninguna duda, y aparte de los hechos y casos conocidos a través de la historia, bastará para reforzarlos con leerse los 14 tomos publicados por Prensa Española, con sus cien mujeres inmortales.

Nos lleva todo ello a considerar la presencia de la mujer en la fiesta de Moros y Cristianos como manifestación histórica y también como manifestación folklórica, como manifestación en lo que ya entra a formar parte de una auténtica tradición. Y aquí viene la cuestión de nuestra mujer, la mujer petrelense, que ya antes del año 1905 dio pruebas de festera, irrumpiendo en ese año como Abanderada en nuestras fiestas. En algunas ocasiones hemos explicado cómo se hizo esta transformación, y me van a perdonar que, aunque sea brevemente, la comente de nuevo.

La mujer, aquí en Petrel, salía posiblemente desde finales del pasado siglo como «cantinera». En Petrel, como en muchos pueblos festeros, los abanderados eran siempre hombres, y estas cantineras solían formar en los desfiles al lado de estos abanderados, que, generalmente, salvo excepciones, solían ser ya de alguna edad y con años de tradición festera que posiblemente ostentarían este cargo por esta circunstancia. Ocurría que alguna de estas cantineras pedía a estos hombres que, so pretexto de que la bandera les pesara mucho, se la dejaran llevar en determinados tramos del recorrido. Hasta que en el año de 1905 una de ellas, Ramona García, planteó a su padre el dilema de que quería ser ella misma la Abanderada de su Comparsa, que era la de los Moros Viejos, única existente de este bando. Y así nos explicaba: «Mi padre era un hombre muy raro, muy raro. Pero... voy y le digo: «Pare, ¿qué li pareix si me baixe la bandera?» Claro, como era una cosa que no se había visto nunca, mi padre se queda mirándome, me mira de la cabeza a los pies y me dice: «¿Tú eres capás de llevá la bandera?» «Yo, claro que sí...» Y hablando de las vicisitudes y de lo que podría representar para la Comparsa, pasó por allí el que era su presidente y se lo cuentan. La reacción fue la normal en estos casos: de estupor en principio, pero, madurada la cosa, la respuesta fue inmediata: «No hay més que



parlar, chiquilla. Dame la má, qu'el día de Misa y Grasia, tú baixes la bandera...»

Ya en la fiesta, el primer impacto fue también de estupor y de sorpresa, pues imaginémosnos a principios de siglo a una joven haciendo el papel siempre reservado a un hombre, y montada sobre una caballería, marchando sobre un desfile de hombres, y fácilmente comprenderemos lo que ella misma nos seguía contando: «Verás, el primer día no fui muy a gusto porque la gente me criticaba mucho, hasta el punto de tacharme de una cualquiera... Pero cuando vi que gusté mucho a la gente, que la gente me aplaudía y que mi casa siempre estaba llena de personas dándome la enhorabuena, pues me fui animando, y ya iba yo sobre el caballo como si fuera el ama, y con mucha alegría...». En la Comparsa nos figuramos que hubiera sus más y sus menos, pero, como ella bien nos dice, fue el «ama». Pero no fue ella solamente el «ama», sino que, a través del tiempo, han seguido y siguen siendo las amas de la fiesta. Hoy, al cabo de casi un siglo, se repite la alegría y se repiten los parabienes de las gentes y los festeros en sus propias casas. Y son las amas de la fiesta las Abanderadas por su bien ganado prestigio, por su denodado amor a la fiesta, por su donaire y por su elegancia en el porte, por el duende que llevan dentro cuando interpretan y sienten la música festera, por su juventud, por su entrega, salvando todos los sinsabores de los pesados desfiles, pasacalles, guerrillas y procesiones, siempre con la flor de la sonrisa en los labios, con el gesto altanero y simpático de la que sabe y es consciente del papel que representa, en fin, de todos los atributos y obligaciones que se tiene como «festeria», representados y llevados con la máxima dignidad, nunca, jamás, sin el menor desfallecimiento haga frío o calor, que de todo ha habido en la viña del Señor en los primaverales días de mayo.

No es extraño, pues, que nuestra Abanderada sea admirada, respetada y querida por todos los festeros y por todo un pueblo que, en las fiestas, vive pendiente de estas reinas. Y... ¡ay del que se atreviera al menor gesto despectivo! Por eso, al seguir hablando ahora de este Año Internacional de la Mujer, vuelvo a repetir lo que tantas veces hemos dicho, y es que doña Ramona García, en Petrel, que era entonces un pueblo muy chico, con su gesto, hizo más por todas las mujeres que los consabidos mítines y algaradas que, ya entrado nuestro siglo, propugnaban las mujeres de Inglaterra y los Estados Unidos, que es donde más orgullosas se sentían.

Pero si de alguna manera hemos intentado dejar sentado que la mujer puede tener su sitio en todos los estamentos sociales y hasta guerreros, ¿quiere decir esto que somos sañudamente partidarios de verla enzarzada en nuestras luchas? No por cierto, porque, pese a todo, siempre nos ha gustado que la mujer siga siendo mujer, aquello que dice Madariaga: verla más cerca de la naturaleza que el hombre. Que al referirse a la mujer intelectual, saco su ejemplo, repite para reforzar su tesis que «el intelecto no es naturaleza, sino espejo para contemplarla, y no hay contemplación sin distancia». Aunque luego nos ponga por ejemplo que la vemos más natural disparando un cañón, como Agustina de Aragón, que enzarzada en soluciones matemáticas, como así parece se veía hasta no hace mucho tiempo.

Tal vez por estas causas, aquí en Petrel, tuvo siempre acogida favorable aquel gesto de doña Ramona, con lo cual nos habíamos adelantado casi en un siglo sobre lo que ahora se preconiza. No es que la Abanderada invoque un gesto guerrero que tal vez no hubiéramos aceptado, sino que para nosotros, en la fiesta, es como una flor, como un canto de alegría y juventud, como una participación en la belleza, como una encarnación del pueblo con el pueblo, sin distinción de matices, porque en la fiesta, que es de todos, caben estos fenómenos, estas espontaneidades, cuando brotan del fondo de nuestros sentimientos (2). Claro está que nos referimos a la Abanderada, a esa dama que como reina acoge y venera cada núcleo en sus comparsas y que es, sin duda, el personaje que mayor gloria y personalidad ha dado a nuestras fiestas de Moros y Cristianos de Petrel.

Pero hay también otra faceta recientemente más generalizada de la participación de la mujer en nuestras fiestas, válida también y que podríamos ir matizando, pero debemos dejarlo para otra ocasión, en aras de la brevedad.

Sí, queridas Abanderadas, mujeres petrelenses de aquellos y estos tiempos, permitidme que os felicite en este Año Internacional de la Mujer (y no me pongo cursi), porque, a través del tiempo, habéis aportado una valiosa contribución en las reivindicaciones de vuestros propios valores y en los valores permanentes de nuestras inolvidables fiestas de Moros y Cristianos.

Petrel y marzo 1975.

HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA
Presidente de la Unión de Festejos
de San Bonifacio



(1) Como en Alcudia de Inox, «donde sólo había cuarenta arcabuceros y ballesteros y fueron rotos; murieron mil y quinientos hombres y con más pertinacia que los de otras partes porque **hasta las mujeres meneaban las armas**». (Guerra de Granada, de Diego Hurtado de Mendoza).

«...algunas asistían a los tribunales como jueces en causas graves, otras se armaban para ir a las Cruzadas, y Alice de Montmorency llevó un ejército al famoso Simón de Montfort, su esposo». (Antonio Junco, en «ABC»).

«...los alcaides almorávides de Córdoba, Sevilla y Valencia fueron con un gran ejército contra ella (Toledo). All estaba sola la emperatriz doña Berenguela rodeada de todas las damas de

su corte. Pero dando muestras de su gran intrepidez, subió a la muralla con ellas e increpo a los almorávides, haciéndoles ver la poca gloria que obtendran combatiendo con mujeres...» (Año 1139).

(2) Este fenómeno de convertirse la mujer en abanderada lo hemos leído reflejado en nuestra guerra civil, según lo cuenta José María Gárate en MIL DIAS DE FUEGO. «Las chicas besaban las banderas, apretándolas fuerte, y corrían hacia cada sección para sustituir al abanderado. Las que lograban hacerse con una se iban con ella en alto a la cabeza de la sección, junto al alférez, dejando sin oficio al abanderado de campaa...»





El Alcohol, ese problema





Desde hace varios años a esta parte, se han venido observando en nuestras fiestas varias innovaciones, en las que cabe destacar «Els Filaes», «Els Cuartelillos», pero, sobre todo, el «USO Y ABUSO DEL ALCOHOL».

Lo que antes suponía una «Escuadra» distinta por comparsa que estaba compuesta por varios amigos, hoy supone varias «Filaes» por comparsa. Lo que anteriormente se empezó con el «Corral de la morería», actualmente hay incontables «Cuartelillos». Y lo que antes suponía encontrarse con muy pocos, dos o tres por comparsa, que iban «contentos», en la actualidad resulta difícil, si no imposible, encontrarse con quienes no van a «tono».

Para acercarnos al tema o problema del alcoholismo en la fiesta, habría que preguntarnos:

¿Por qué se bebe en las fiestas?

¿Es acaso la única fiesta en la que se usa y abusa del alcohol?

¿Desde cuándo nació la idea de celebrar todo tipo de fiestas, en las que se ha mezclado la alegría familiar, la alegría de un pueblo, con los cada vez más grandes derroches de comida y, sobre todo, bebidas alcohólicas?

Ante todo este bagaje de preguntas, lo primero que hay que tener muy presente es que las costumbres hacen normas y las normas hacen leyes, y esto incide de tal forma en nuestro modo de vivir que, si nos hubieran preguntado hace 20 ó 25 años, que se llegaría al convencimiento de considerar muy normal ver a nuestros padres, a nuestros hijos o a nuestros amigos bebiendo todo lo que haga falta para conseguir «ponerse a tono», ¿qué hubiésemos dicho entonces? ¿Nos hubiésemos creído que esto llegaría? ¿Habríamos alcanzado a comprender que esto lo veríamos con normalidad, con tal normalidad que incluso nosotros mismos ya no sabemos si un «Día de las Banderas», o los tres días de Moros, vamos «contentos», «embalados» o sencillamente «trompas»?

¿Está todo justificado con decir «una vez al año no hace daño»? ¿O habrá que ahondar más que en la cuestión en la repercusión? ¿Es un invento nuestro, o acaso actualmente la mayoría de las fiestas se ven adornadas con «whisky a chorro»?

Todo esto es muy importante a tener en cuenta, porque precisamente si ahondamos en la cuestión no es algo original, ni en exclusiva, para los festeros y para quienes de una manera u otra compartimos las fiestas, sino que es una innovación tan coincidente con «les Falles de Valencia» o «les «Fogueres de San Juan», por citar fiestas cercanas, que todo ello es capaz de hacernos dudar si lo que hacemos es muy propio de nosotros o si es algo que nos han traído los más avanzados en las nuevas relaciones sociales, de los que todo lo arreglan con «una buena invitación». Los negocios, las amistades, el chiste, la alegría y los planes.

Quizá sea el conjunto de nuestra vida cotidiana, el trabajo hasta las ocho o las nueve de la noche, las «nuevas relaciones sociales», y todo nuestro entorno industrial, lo que nos ha llevado hasta aquí, pero como unas cosas traen consigo el cambio de otras, es muy probable que estemos como a mitad de camino de *nuestros cambios y formas de vivir la fiesta*, y por ello debemos hacer un análisis de dónde estamos y a dónde vamos.

LA SITUACION ACTUAL ES ESTA

Actualmente, de un 80 a un 90 % de los festeros activos ingiere bebidas alcohólicas.

¿CUANTO SE GASTARA EN BEBIDA DURANTE ESTOS DIAS?

Es muy difícil saber la cantidad exacta del dinero que supone este apartado de gastos, pero si contamos de cinco a seis Cuartelillos por comparsa, más el Capitán y Abanderada, suponen más de 50, que a un promedio de 10.000 a 20.000 pesetas, nos acercan o lo más probable es que nos hagan pasar del millón de pesetas.

¿QUIEN PAGA TODO ESTO?

Está todo basado en la cotización semanal o mensual de cada festerero, pero más bien en los beneficios de rifas y participaciones de lotería, en los que no cabe la menor duda que contribuye todo, o casi todo, el pueblo.

¿QUE RESULTADOS ESTA DANDO AHORA?

Los resultados que está dando el alcohol están presentes en cada uno de nosotros, porque hay dos peligros inminentes: el del mismo individuo y el peligro social. El peligro de uno mismo estriba en el mezclarse en medio de los trabucos, pólvora, cañones, vehículos,

predisposición a las disputas, a meterse con los visitantes.

El peligro social está en el daño que puede hacer a los demás, y de hecho en nuestra vecina ciudad ya hubo el pasado año tres víctimas: un festero con un coche atropelló a una mujer y a su hijo, de los cuales ninguno ha podido contarlos. También aquí ya tenemos algunas muestras de imprudencias habidas en las guerrillas y, sobre todo, en el «Día de las Banderas».

¿QUE RESULTADOS PUEDE DAR MAS ADELANTE?

En cuanto a lo que puede acarrear más adelante, es lo que tenemos que ir pensando ya, desde ahora, porque hemos de tener muy presente que no sólo aquí, sino en todas las fiestas, se bebe para crear un clima distinto, para conseguir una alegría de la que no disponemos —para pasarlo bien— y que gracias a unas copas llegamos a la situación que buscamos. Pero esto me hace recordar lo que hace unas fechas, en una charla en el I. N. E. M. A. que dio el doctor don José Pérez Martorell, decía «que en cada país se utiliza un medio para crearse este *clima*, para salirse de uno mismo». Por lo tanto, en las fiestas a que nos referimos se utiliza el alcohol.

Pero yo me sigo preguntando:

Si todo esto lo vemos bien para unos determinados días de fiestas.

¿No les ocurrirá lo mismo a los que vienen detrás?

¿A nuestros jóvenes no les parecerá tan normal

crear esa situación cuando lleguen sus días de fiesta?

¿Acaso no son fiestas los sábados y domingos?

¿Y quién les impide que se pongan a «tono» en discotecas, bailes, reuniones de amigos, etc.?

¿Acaso no creamos nuestras pequeñas fiestas con motivo del nacimiento de un hijo, de su cumpleaños, comunión, etc., y lo vamos inculcando como normas? ¿O es que las fiestas y celebraciones se las inventan los pequeños?

¿Qué pensará de todo esto un alcohólico rehabilitado? ¿Lo verá todo normal o hará más de mil advertencias?

Si ahora vemos todo esto como normal, ¿qué veremos normal dentro de 15 ó 20 años? ¿Es un problema para dejarlo estar o para plantearse en todas sus dimensiones?

Considero que es algo muy serio lo que está ocurriendo y más todavía lo que pueda ocurrir. Si bien puede que no estén todos, ni la mayoría, de acuerdo con mis interrogantes, yo les sugiero que cuando tengan todas las cosas claras, revisadas, y una vez consultadas a psicólogos, psiquiatras o sociólogos, que saquen unas conclusiones y las expongan. Nuestra revista está para encauzar opiniones sobre cuanto concierne a nuestras fiestas, y son quienes de una forma u otra participan quienes pueden opinar y deben hacerlo.

L. NAVARRO



Punto de vista...

La Revista festerera



La edición de una revista de Moros y Cristianos no presupone que ésta tenga que ser forzosamente una apología de los temas a tratar, pues se da el hecho de que en la mayoría de ellas aparecen textos de elogio y ensalzamiento, con ribetes triunfalistas en la mayoría de sus páginas, fruto de una ciega pasión que no permite ver la completa realidad de lo que sucede. La narración de los hechos de este modo, además de ser engañosa, es contraproducente, pues puede ayudar al sostenimiento del equivoco en perjuicio de la fiesta.

También tiene su importancia la omisión de algunos problemáticos temas, que, por ser considerados «no bonitos», casi ninguno de los escritores festeros suelen tratar, y, como mínimo, a veces nos encontramos con alguno de los temas problemáticos, en los cuales parece que se desdibuja su contenido al emplear los clásicos eufemismos exagerados.

Mal andamos si no somos conscientes de la realidad que nos rodea; bien está que se hable de la belleza con admiración si así nos parece, pero de lo problemático, por no ser bello, malo sería que lo esquivásemos, eludiendo así la completa realidad de lo que sucede, pues la falta de serios planteamientos dificulta la solución de los problemas, al no crear conciencia de los mismos.

Ultimamente da la impresión de que se está despertando algo que bien se pudiera llamar la «conciencia festerera», la cual parece ser, ha permanecido oculta durante tantos años. Los organismos sobre los cuales recae la responsabilidad de la fiesta, no quieren andarse con rodeos, y de un modo directo pretenden afrontar seriamente los cuantiosos problemas, en pro de una mayor conciencia festerera. Prueba de este sano intento lo demuestran a nivel local los últimos ciclos culturales festeros, con el desarrollo de ponencias sobre los polémicos y problemáticos temas llenos de enver-

gadura, como el religioso, el económico, los cuartelillos, etc., y a nivel nacional la culminación de la celebración del I Congreso, celebrado en Villena, también con el abordamiento de este tipo de problemas, a través de ponencias y comunicaciones por elementos festeros de toda la geografía peninsular.

Todo lo expuesto hace pensar que un nuevo camino se ha abierto, y lo lógico es que se empiece su andadura, y muy importante función han de tener todos los que les ocupa el tratado de temas relacionados con la fiesta a través de la literatura en este tipo de publicaciones. La aportación del escritor festerero, que, a decir verdad, casi nunca es escritor y sí un hombre amante de la fiesta que busca la comunicación por medio de sus escritos, ha de ceñir sus comentarios o críticas en favor de una vivencia festerera más auténtica y siempre aceptando la realidad de todas las facetas.

La nueva revista de Moros y Cristianos, siempre se espera con verdadera impaciencia y anhelo, dentro de cada población; la diversidad de fotografías a color y la presentación que se intenta sea cada vez más esmerada, hace que cada año aumente el número de ejemplares. Pero ¿nos hemos preguntado si el festerero le presta atención, en términos generales, a su contenido literario? Sinceramente, habrá que decir que el número de personas que la leen son muy pocas en relación a su tirada, y tal vez el motivo sea que los temas que se ofrecen no son lo suficientemente interesantes para el lector, en detrimento de su misión.

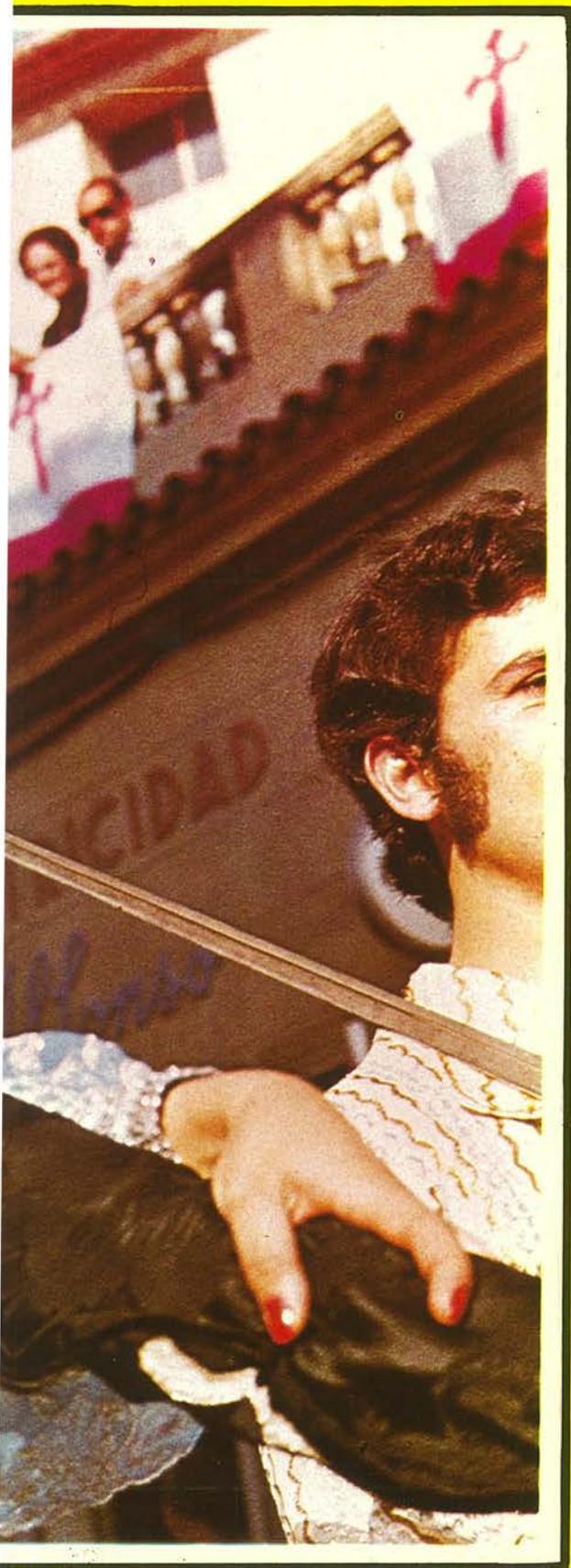
Las nuevas ediciones de estas revistas pretenden ser más precisas en cuanto a la adaptación de los medios modernos de edición; el planteamiento literario ha de esforzarse en estar acorde con los problemas actuales y su modo de expresión.

M. I.

TRAGICO EXODO DE LOS MORISCOS



EN EL PAIS VALENCIANO



Cuando se produjo la Reconquista de la región valenciana en el siglo XIII, habían transcurrido unos quinientos años de la invasión árabe, y, además, en este maravilloso país, acariciado por el apacible clima y exuberante vegetación, acudieron también muchos moros que se hallaban incómodos en Castilla o en otras zonas por donde venían avanzando, con demora de siglos, los príncipes cristianos.

Si Jaime el Conquistador y Alfonso el Sabio, para evitar derramamiento de sangre, solían ofrecer a sus adversarios mahometanos el respeto a su religión, vidas y haciendas, se comprenderá el estado religioso del reino de Valencia por aquellos tiempos que referimos.

Después de que los árabes invadieran nuestra península en el siglo VIII, surgió el apelativo «mozárabes» para los cristianos tolerados bajo el poder musulmán; y, cuando fue a la inversa, se llamaron «mudéjares» los moros respetados en su religión y costumbres y sometidos a los cristianos.

Los islámicos eran activos, laboriosos y abnegados, consiguiendo, con esta conducta, mejorar la economía y la producción del país. Trabajaban principalmente la agricultura, sin descuidar la industria, el comercio, la medicina y la cultura general.

A finales del siglo XV, cuando entraron los Reyes Católicos en Granada y quedó formalizada la unidad española, se seguiría con el afán de convencer a los «mudéjares» para que renunciassen a sus creencias, obligándoles a bautizarse. A partir de entonces, se les conoció con el nombre de «moriscos». Sin embargo, eran españoles: habían nacido aquí ellos, sus padres y sus antepasados desde generaciones muy remotas. No eran los moros de las cabilas marroquíes. A la caída del imperio romano, los árabes organizaron uno muy grande e importante, que floreció en Damasco y en el Califato de Córdoba, desde donde dominarían la Península Ibérica, además de otros estados en Europa, Asia y Africa.



En estas circunstancias de sumisión a los cristianos, la situación de los moriscos españoles se presentaría muy difícil, ante un régimen que les era hostil por motivos religiosos. Las persecuciones practicadas contra ellos repugnaban a muchos sacerdotes. El Papa Paulo V, en un breve del año 1606, dispuso que se tratase con caridad a los moriscos, procurando convertirlos sin apelar a la violencia. En este sentido exhortó a los obispos y escribió personalmente al rey. A pesar de lo prescrito por el Sumo Pontífice, expulsaron de la península a los moriscos valencianos y a los demás que no hubieron sido absorbidos por el cristianismo.

Carlos I expidió un decreto ordenando que los islámicos abjurasen de sus creencias o abandonasen la península. Se les acusaba de contactos con musulmanes africanos al objeto de intentar una nueva invasión. Con frecuencia eran ofendidos, en tono agresivo, por los plebeyos, frente a los que habían luchado junto

a los nobles en la «Guerra de las Germanías».

Entonces llegó a Valencia el obispo Dávalos, comisionado por la Inquisición para convertir a la fuerza en cristianos a los moros. Existía, sin embargo, división en el criterio del clero: San Vicente Ferrer jamás aconsejó la violencia como sistema de convertirlos. Pero prevalecería la iniquidad: se les prohibió abandonar su residencia, usar armas, vender plata, oro, joyas, seda y ganado. Les obligaron a llevar un distintivo de identificación. Y, por último, se les hizo saber que sólo se autorizaba una religión en España.

Tales violencias dieron lugar a levantamientos revolucionarios de los perseguidos; mas intervino el Ejército y los derrotó. Aunque todavía no quedaría el problema liquidado por completo: sobre todo en las regiones valenciana y granadina, seguían los moriscos, especialmente por los campos y pueblos agrícolas. Entonces Felipe II dispuso que los moros hablasen

y escribiesen en castellano; mandó quemar los libros de redacción árabe, ordenando que vistiesen traje cristiano y usaran nombres cristianos y que las mujeres llevaran el rostro descubierto. Las súplicas de los desahuciados no moverían a misericordia, y en 1567 se sublevaron los moriscos de Granada, dando lugar a la rebelión de las Alpujarras (episodio importante que se puede comentar en otra ocasión).

Aunque los islámicos, perdidos irremisiblemente, buscan tabla de salvación pretendiendo sobornar con dádivas al consejo que informa este caso al monarca, durante el reinado de Felipe III, su valido, el duque de Lerma, publicó el decreto de expulsión en octubre del año 1609.

En previsión de un levantamiento, vino al litoral valenciano la Escuadra. Entre los jefes que la mandaban, estuvo Antonio Coloma, que había sido nombrado Conde de Elda, Petrel y Salinas por Felipe II en 1577.

Avanzó sobre Valencia un formidable cuerpo de caballería, publicándose por medio de bando la orden contra los moriscos del país valenciano para que abandonasen la patria en el plazo improrrogable de tres días.

Las víctimas hubieron de intentar la venta de los objetos que no podían llevarse. Los especuladores se aprovechaban comprando a precios viles objetos de valor, como también la cebada y el trigo; las alhajas y las caballerías las tuvieron que dar por un precio insignificante. Hombres, ancianos, mujeres y niños, cargados con lo poco que podían llevar, cubiertos de polvo, caminaban llorando hacia el punto del embarque por los pésimos caminos de aquel tiempo. Algunos, viejos y enfermos, caerían encima de aquellas vías para no levantarse más. Es fácil imaginar la confusión en los puertos de Valencia, Alicante y Denia, por la masa humana y equipajes, que el número disponible de naves resultaba insuficiente para transportar.

Muchos se resistieron a embarcar y huyeron a las montañas: habían preferido morir antes que dejarse arrancar de su patria y de sus medios de vida para lanzarlos a las inhóspitas tierras africanas. Presentaron heroica resistencia, y la sangre corrió por nuestro país. Cuatrocientas cincuenta y tres localidades de la región valenciana quedaron despobladas.

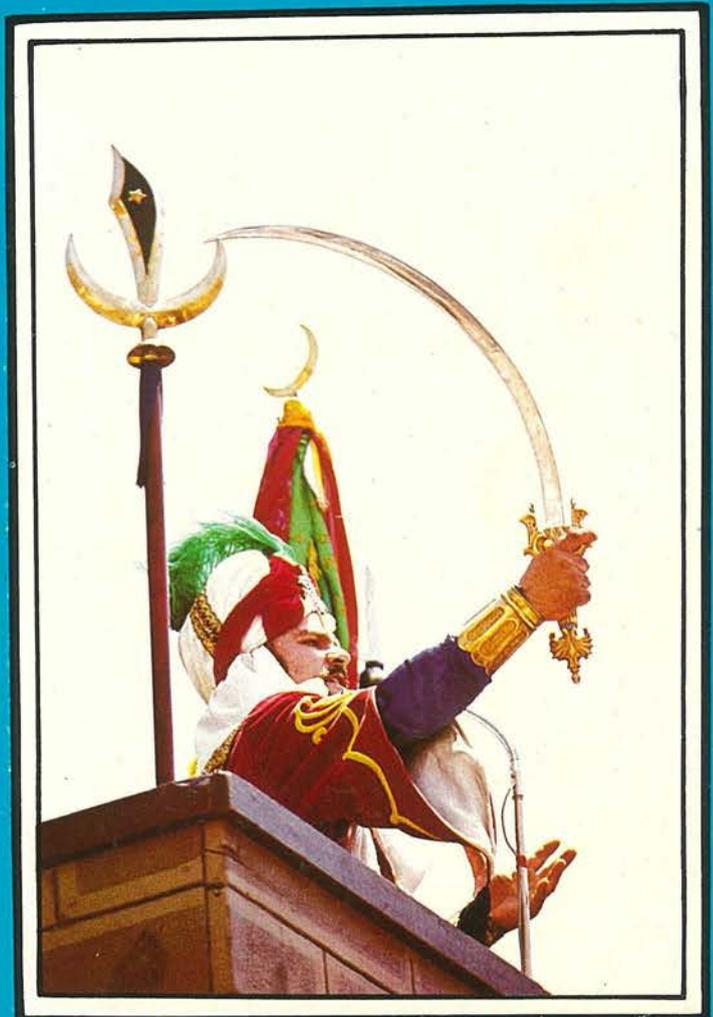
¡Adiós a los hogares y a los bienes, a los viejos campos de secano, a la hermosa huerta va-

lenciana, a los feraces regadíos de Orihuela y a las numerosas tierras que cultivaron en Petrel y en tantos otros puntos con singular paciencia y afán!

Por causa del éxodo, la floreciente agricultura de Petrel decayó, y vinieron a repoblar la villa familias catalanas. Por eso hablamos el valenciano.

La industria de alfarería establecida en Petrel hasta recientes años, que tuvo épocas de prosperidad, se inició en tiempo de los moros.

JOSE NAVARRO PAYA



pregón de

Pronunciado por el
Excmo. Sr. D. Enrique Oltra Moltó



Cuando un pregón de la fiesta de Moros y Cristianos es pronunciado por un orador con dotes excelentes y a la vez por un festero de raigambre, éste se eclosiona armónicamente en un conjunto de palabras y sentimientos, produciendo un «climax» de interés y un acendrado fervor festero.

Todo ello pudo producirse a través de ese hombre, entusiasta festero alcoyano y a la vez Gobernador Civil de Valencia, don Enrique Oltra Moltó.

Con un público expectante y con el marco bellísimo de nuestras abanderadas, que cerraban el escenario del teatro Cervantes, el señor Oltra Moltó empezó diciendo: «La tierra natal, la tierra propia, la tierra amada, que propició el primer aliento de

una vida, tiene como una secreta llamada indefinible y profunda, que infunde al hombre el deseo y la esperanza de volver.

Todos los que, por unas u otras razones, estamos o han estado alejados del terruño, lo sabemos: nos lo grita el corazón. Desde cualquier lugar, más o menos lejano, a que me llevó el servicio a la Patria: Madrid, Santander, Alava, Guipúzcoa, Murcia o Valencia, he sentido ese reclamo anidado y aparentemente dormido en las partes más recónditas de mi ser, y siempre he buscado la oportunidad de hacerme eco de esa voz del alma, para transitar lugares y pueblos de nuestra alicantina tierra, que nos pertenece por el sagrado derecho del nacimiento y del amor.

Una vez más, en el día de hoy, hago realidad ese deseo, al poner mi planta y alzar mi voz en Petrel, esta parte querida y entrañable de Alicante. Y vengo a cantar, a expresar jubilosamente mis pensamientos por una fiesta que llevo irrevocablemente arraigada, prendida en el corazón desde siempre, desde que Dios dispuso que sobre la tierra amada de Alcoy abriera mi primera mirada a la pureza del cielo y al brillo del sol mediterráneo. Una fiesta que aquí, en Petrel, adquiere singular relieve y posee unos caracteres que la hacen distinta entre las demás, porque, aun partiendo de unos rasgos comunes que quizás definen no sólo a la fiesta, sino a la misma alicantinidad, la provincia de Alicante es variada en sus expresiones y formas populares, en su geografía y en sus sentires».

Después de referirse prácticamente sobre toda la tierra alicantina y de ensalzar el fuerte espíritu de unidad y de hermandad de sus gentes, prosiguió diciendo: «Cantar las fiestas de Moros y Cristianos de Petrel, no es cantar las de mi Alcoy natal o las de otras similares, cada una con su propia y peculiar impronta, que se celebran en la provincia y en distintos lugares de la geografía española, porque aquí adquieren un aire, un talante y una personalidad distinta entre las que son sus hermanas. Esta era mi primera preocupación cuando me hablaron de venir, una vez más, a mi tierra alicantina y a estar con mis gentes. Y la primera pregunta que me agujoneaba en el pensamiento era la de cómo sería y estaría hoy Petrel. Recordaba entonces la nostalgia del Maestro Azorín, cuando desde Madrid, a través de uno de sus personajes, preguntaba a una amiga:

«Dime si paseáis por la plaza al anochecer, mientras suena la fuente y el cielo se va poniendo fosco; dime si salís a las huertas y os sentáis bajo esas nogueras anchas, espesas, redondas, y veis correr el agua limpia y mansa de los azarbes; dime si las campanadas del Angelus son las mismas campanadas graves y dulces que yo he oído; dime si los azahares de los naranjos se han abierto ya y perfuman el aire; dime si las palmeras mueven mansamente sus ramas péndulas en el azul intenso...»

fiesta

Azorín añoraba el pueblo tranquilo, con calles limpias y blancas casitas trepando por la colina; las vides del otoño con pámpanos rojos soñando con vestirse de verde en primavera; el castillo bermejo asomado a un valle de oleaje verde, gris, azul de la campiña; las bellísimas mozas blancas con grandes, hermosos y nostálgicos ojos; toda el alma de un pueblo bello y riante, cordial y hospitalario que a mí me abrió el año pasado la alegría multicolor de sus Moros y Cristianos, el abrazo emocionado de un gozo compartido en solidaridad festera, en una tarde de sol que sembró en mi corazón el amor y lo dejó transido de nostalgias». Casi al instante repuso: «Petrel sigue igual, pero también es diferente. En su vertiginoso crecimiento, ha cambiado parte de su fisonomía, pero sigue vivo y palpitante el espíritu que le caracterizó durante siglos, sus mismas inquietudes y anhelos, un talante pleno de alegría vital que le impulsa hacia lo alto.

En la primavera, siguen floreciendo las rosas de los huertos, perfumando el aire, y se cubren de hojas los fuertes, redondos y espesos árboles; flora el almendro y se dibuja en el tallo la espiga; en los montes, otrora pardos y amarillos —en la distancia, azules—, estallan en azul y rosa los ápices del romero y del tomillo; el pueblo, recos-

tado en el cerro como un león rampante, sigue abierto a todos los vientos, avistando al otro extremo del Valle los edificios de la próxima y hermana Elda; las mujeres son dulces y hermosas, de manos blancas y suaves; y desde lo alto de la Ermita, el Cristo, con sus brazos abiertos, sigue tutelando amorosamente a la Villa, mientras se ven con la mirada y se presienten con el corazón a Monóvar, la patria chica del Maestro alicantino, Elda y el Castillo de Sax.

Junto a estas realidades permanentes, es cierto que, al lado de las casitas blancas de la colina, nacieron los altos edificios; sobre los alfares, se instalaron procedimientos altamente industrializados; y a las palmeras les surgieron competidores de las alturas en forma de las empenachadas chimeneas de las fábricas; y en la plaza ya no sigue ininterrumpidamente, como un viejo himno inmortal de fe y de trabajo, añorado por los mayores, el murmullo sonoro, musical, del agua de los caños de la antigua fuente».

Resulta sorprendente escuchar de los labios del señor Oltra palabras tan sobrecogedoras y tan llenas de encanto poético de nuestros rincones más estimados; parece ser que por el énfasis de su dialéctica, Oltra Moltó haya permanecido desde



siempre en nuestro amado Petrel. Más adelante continuó diciendo: «De esta forma, la fiesta aquí será fecunda, porque se alza sobre la llama del amor intercomunicado, del amor compartido; unión íntima y amorosa de los petrelenses entre sí, de los petrelenses con cualesquiera otros hombres que vengan a estas tierras, y la alegría se abrirá como las flores a la primavera, como las mujeres al amor, dándose sin reservas, sin esperar nada a cambio, entregando su aroma y su perfume, su íntima verdad, las partes más recónditas del abismo interior del alma.

La Pétrola fenicia; la Aptarum o país de las abejas; la Petrer romana, alzada otrora sobre inexpugnable fortaleza, se viste de gala para celebrar su Fiesta de Moros y Cristianos, para hacer desfilar ante los siempre asombrados ojos de quienes las contemplan, hijos o no de esta tierra, incluso de los propios festeros, largos pasajes de la historia, transportándonos al mundo casi misterioso del pasado, un mundo presentido por las leyes de la herencia, hecho realidad palpitante, visualizado magistralmente por hombres y mujeres que hacen revivir tiempos remotos.

Arabes damasquinos, moros marroquíes, beduinos y moros fronterizos, en sus desfiles solemnes, nos hacen recordar la historia de aquellos caballeros árabes, excelentes arqueros, diestros en el manejo de la espada, que vendieron su valor a las antiguas naciones, y que más tarde, de la mano del Califa Omar y de los Omeyas, asombraron al mundo conquistando Egipto, Persia y Siria, Tartaria y Grecia, Mauritania y Cartago, España y la Galia Narbonense.

Arabes que establecieron las industrias del papel y del cuero, de alfombras, tapices y cerámica. Fabricantes de yatacanes de Bassora y de espadas del Yemen. Adoradores del sol, de la luna y las estrellas, que arribaron a las costas españolas a los sonos sugeridores de chirimías y dulzainas.

Bereberes de Africa Occidental. Valerosos almohades del Atlas, sojuzgadores del Occidente africano. Almohades como aquel Almansur que predicó la guerra santa en todo el Moghret hasta conseguir que se unieran bajo sus banderas «los moradores de los altos montes y de los valles profundos de todas las comarcas»; vencedores de la caballería cubierta de hierro de Alfonso VIII, y más tarde humillados en las Navas por este mismo Rey, ayudado por Sancho el Fuerte de Navarra, Pedro II de Aragón, por el valiente Señor de Vizcaya, D. Diego López de Haro, y con la asistencia, algo más que espiritual, del Arzobispo Jiménez de Rada.

Presentimos en el bando y desfile cristiano la figura del Cid cabalgando los campos de mieses doradas; caballeros cristianos que hicieron morenas a vírgenes rubias después de pasearlas, desde el arzón de los corceles, por cien campos de batalla; caballeros de Castilla, Aragón, Navarra y Cataluña; moros rebeldes de Luchente, Guadalest y Montesa; arrogantes figuras de los Jefes locales de origen español, como aquel Ibn Merdanix, el famoso «Rey Lobo»; menestrales y payeses de Lérida; mesnaderos de Aragón, alternando en sus manos la hoz para los trigos y la espada para la guerra; y, sobre todo, la figura inigualable de Jaime I el Conquistador, capaz de estar en la vanguardia de las batallas más cruentas, y de aceptar una rendición respetando vidas y haciendas; capaz de manejar personalmente su «Tizona» y de ordenar que no se levantara su tienda real porque en ella habían anidado las golondrinas y sacado sus polluelos».

Después de hacer un breve recorrido con pronunciaciões llenas de halagos, por nuestras comparsas y «filaes», prosiguió: «Aparentemente, para ojos extraños y simplistas, puede parecer una fiesta anacrónica la que se nos ofrece a la mirada, pero no es así, porque es algo mucho más profundo y enraizado en el alma popular. Como antes apuntá-



bamos, la auténtica fiesta, la fiesta fecunda, es la que tiene una motivación espiritual, una motivación amorosa, y las de Moros y Cristianos de Petrel la poseen. Lo que ocurre es que esta fiesta hay que vivirla. Sólo pueden entenderla enteramente quienes enteramente la han vivido hasta llegar al fondo de su entraña. Es árbol gigante cuyas raíces, cuando penetran en el alma, quedan allí hincadas para siempre, sin que haya fuerza humana que las pueda arrancar. ¡Cuántas veces en mis lejanías, obligadas por el servicio a mi Patria, he sentido, con la llegada de la primavera, un florecer de añoranzas por mi tierra, que es la vuestra, de nostalgias por las fiestas de Moros y Cristianos!»

Más adelante prosiguió afirmando en su oratoria: «Una fiesta nacida y criada por amor. Sabéis que el amor es un sentimiento hondo y continuo, tan permanente como el murmullo del río reidor o el del agua al caer por los caños de la fuente. El amor se ocupa constantemente, sin reparar en entrega y sacrificio, en afirmar el objeto o la persona amada, en perfeccionarla y dotarla de mayor gracia y vitalidad, porque no admite un universo, un mundo, en donde aquél no exista.

No es extraño, pues, que vuestra fiesta, nuestra amada fiesta, objeto de nuestro amor, sea vivificada permanentemente, porque ella representa el alma de todo un pueblo; porque es parte esencial de Petrel, síntesis de su propia vida, crisol donde se funden y alientan sus mejores esperanzas, sus más nobles características. La recibisteis como herencia entrañable de vuestros mayores, y tutelándola, perfeccionándola, mimándola amorosamente, debéis legarla a las generaciones futuras, como inapreciable tesoro, para que siga siendo, a través de los tiempos, compendio y resumen de la idiosincrasia y la esencia petrelense, raíz profunda de sus más caras tradiciones».

Luego, al referirse a la posibilidad de que algún día no se celebrara la fiesta, dijo: «Borrada de Petrel el ambiente festero; suprimid la alegría de las bandas de música; las brillantes entradas de Moros y Cristianos; las tradicionales guerrillas; los pasacalles y desfiles de comparsas; el cadencioso son de los timbales morunos y el alegre pasodoble de los cristianos; silenciad el estruendo de los arcabuces en la salva gloriosa de su alarido; cesad en los actos de devoción a San Bonifacio; arrancad la fiesta de Moros y Cristianos, y habréis matado el alma del pueblo. Los aires del monte Cavall se harán impuros; el verde del valle se tornará en oscuros grises; el espliego y el romero perderán su aroma; la flor del almendro morirá mustia de tristeza; no florecerán las sonrisas de vuestras mujeres y perderá brillo la mirada de los hombres; el alma quedará seca y muda, y la vida de Petrel, a merced de los vientos, al igual que los pámpanos de las vides en invierno, porque la habréis dejado sin espíritu, sin alma, sin corazón y sin vida.

Pero yo sé que mientras aliente el corazón de un solo petrelense, mientras quede un resto de amor en vuestras almas o un soplo de vida en vuestro pueblo, moros, cristianos, embajadores, rodela y abanderadas, cruzarán vuestras calles y plazuelas, y las músicas, ya alegres, ya dulces y cadenciosas, se dejarán oír en los montes próximos, en los bancales del valle y en las sendas de la huerta; anidarán en las palmeras y se dejarán arrastrar dulcemente por el viento».

Casi al instante, el señor Oltra Moltó pasó a referirse sobre el semblante de la mujer festera diciendo: «La mujer, en forma de rodela o de abanderada, es la gran protagonista de la fiesta; y Petrel, pueblo antiguo y sabio, es consciente de ello. «Sólo una cosa —decía José de Campos— puede llenar por completo el corazón del hombre, y es el corazón de la mujer». Y nosotros diríamos más: sólo el corazón de la mujer puede llenar de sentido el futuro de la humanidad. Por eso le habéis dado entrada en vuestras fiestas. La mujer es dulce y sosegada. No siempre crea di-

rectamente, porque la labor de creación la reserva para el hombre. Pero ella, desde su dulzura, desde su serenidad, desde el silencio, va sembrando los ideales del hombre, sus afanes de perfección, y, en definitiva, va perfilando de tiempo en tiempo las imágenes que van a conformar y dar carácter al devenir.

Rodelas y abanderadas no son sólo la gracia, la belleza, el donaire, la sal y la poesía, sino, además, garantía firme de que nunca quedarán yer mos los campos de la fiesta, y de que sobre ellos nacerán nuevas y espléndidas cosechas de alegría motivada y fecunda.

La rodela es una esperanza firme de mujer que abre su corazón al sol como una flor nueva; es dulce y tierna como los tallos del trigo en el invierno; delicada como las gotas del rocío temblando sobre las hojas de los árboles; «alma sin velos y corazón de flor», como diría Rubén Darío. Para ella, pediríamos, con Tagore, una bendición a San Bonifacio:

«Bendice este cuerpecito, esta alma blanca que le ha ganado a la tierra el beso del cielo; que ama la luz del sol y goza embelesándose en la cara de su madre; que no ha aprendido todavía a despreciar el polvo ni a codiciar el oro. Te seguirá riendo y hablando sin una duda en su corazón. Pon tu mano en su cabeza y pide que, aunque las olas rujan amenazadoramente a sus pies, el soplo del cielo venga a henchir sus velas y la empuje hacia el puerto de la paz. No lo olvides en tus prisas; déjala llegar a tu corazón y bendícela».

Después cantó a la Abanderada con un verso de Carolina Coronado recitando:

«Tú eres el tiempo que mis horas guía,
tú eres la idea que a mi mente asiste,
porque en ti se encuentra cuanto existe:
mi pasión, mi esperanza, mi poesía».

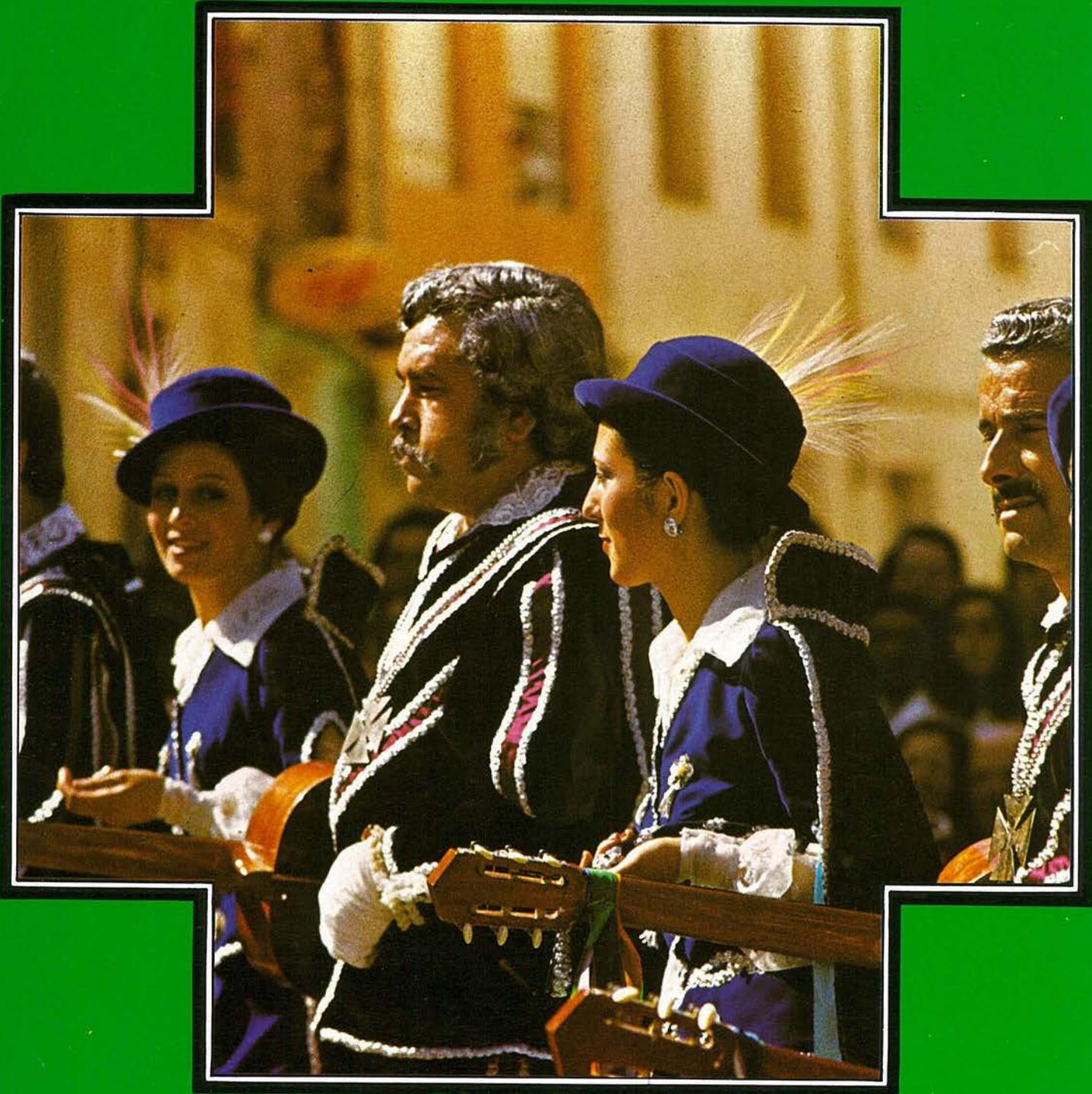
Y ya casi al finalizar dijo: «Y ya termino. Pero antes quiero manifestar mi ciega fe en vuestro futuro, alzado sobre el espíritu de vuestras mujeres y el amor de que es capaz vuestro corazón. Pasarán los años... Vendrán nuevos tiempos de bonanza o de tormenta; de progreso económico o de depresión; Petrel crecerá en la altura de sus edificios, en el número de sus habitantes, en el ruido de los automóviles; se multiplicarán las chimeneas de las fábricas y os nacerán nuevos y anchos caminos para enlazar con el mundo.

Pero, ¡por favor!, guardad rincones para el silencio; mantened firmemente enraizadas vuestra historia y tradiciones; que las tímidas torres de vuestra Iglesia de piedras blancas dejen escapar, de tiempo en tiempo, el sonido dulce y grave de las campanas en las horas del Angelus. Guardad espacios para que cada año, en la primavera, se abran al sol las flores del Valle; para que las palmeras sigan moviendo sus ramas péndulas a impulsos de los vientos; para que los montes exhale olores de espliego y de tomillo, y para que en los días de mayo, bajo el cielo azul y el sol de esperanzas, sigan transitando vuestras limpias calles «les filaes» moras al son de los timbales, y las bizarras comparsas de los caballeros de Cristo.

Y que Dios permita por su Gracia que, desde la Ermita de la colina, un antiguo legionario romano, hoy mártir de Cristo, siga con la mirada puesta en el cielo, y en la mano una espada de bendición para vuestras vidas, para vuestra fecunda alegría, para vuestra esperanza, para los productos de vuestras fábricas y las cosechas de vuestros campos, para el trabajo de vuestras manos, para vuestra paz y vuestra firme, recia e indeclinable fe».

Don Enrique Oltra Moltó, a través de su pregón, supo con grandilocuencia y sabedor de la agudeza de sus palabras, ganarse el entusiasmo y la simpatía del público festero asistente a este acto. Puesto el público en pie, le dispensó una gran salva de nutridos aplausos. Ahora, a casi un año de su estancia en Petrel, todavía vibra el clamor de su voz dentro del ambiente festero de la próxima fiesta.

Y SALLE DE SU



ERMITA

BONIFACIO

El sol es un diluvio plepotente
cayendo en bendición desde la altura,
generando la Vida permanente...
¡la Vida en alegría y hermosura!

La Tierra de esa gracia se satura
y se viste de gala ricamente,
devolviéndole al sol, hecho ternura
el amor que le da su beso ardiente...

Y, llega a plenitud en primavera
cuando al véspero, el sol es un topacio
y el mar sus ricas joyas reverbera,
y el misterio desciende del espacio,
y mayo extiende al mundo su bandera,
y sale de su ermita Bonifacio...
vibrando todo el pueblo que le es fiel
en colores, estruendos y cantares,
olvidando unos días en Petrel
los dolores del mundo... los pesares.

MONTANY



PETREL, en el

I Congreso Nacional de Fiestas de Moros y Cristianos

Dejar constancia de la efemérides del I Congreso Nacional de Fiestas de Moros y Cristianos, celebrado en el pasado mes de septiembre en la localidad de Villena, es un deber ineludible y, al tiempo, nos obliga a meditar seriamente sobre los primeros frutos obtenidos del mismo, recogidos en las conclusiones definitivas, las cuales insertamos en la presente revista.

Al igual que los demás pueblos festeros, Petrel también tuvo su oportunidad de dejar constancia en este I Congreso, destacando la intervención de don Hipólito Navarro Villaplana (Presidente de nuestra Asociación) con una comunicación que versó sobre la «Presencia de la mujer en la Fiesta», tema éste tan ligado a la idiosincrasia de nuestra Fiesta, el cual dejó bien aclaradas todas las susceptibilidades que en torno a la mujer festera se venían produciendo.

También cabe destacar la presencia de Petrel en el desfile de hermandad que, con motivo de la clausura del Congreso, se produjo en la noche del 2 de septiembre, con la representación de dos filaes,

una de cada bando, y la presencia de todas nuestras Abanderadas. Don Jenaro Vera (Presidente de la Junta Central de Comparsas de Elda) ha declarado recientemente en la revista de Moros y Cristianos de Sax, refiriéndose a la presencia en el desfile de nuestras Abanderadas, que «había que destacar, por méritos propios, la majestuosidad, el ritmo y el encanto que a él supieron dar las Abanderadas de Petrel».

Fue noticia muy grata para Petrel el fallo del Concurso Nacional de Fotografía sobre el tema de la Fiesta de Moros y Cristianos, que con motivo del Congreso también se celebró en Villena, obteniendo el Primer Premio de Diapositivas nuestro buen amigo don Heliodoro Corbí Sirvent, gran aficionado al arte fotográfico y entusiasta de la Fiesta.

Vaya, pues, nuestra sincera felicitación a los organizadores de tan magno acontecimiento y a cuantos han participado de un modo u otro en este I Congreso, de tan grato recuerdo y resultados óptimos.

Conclusiones definitivas

DEL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

1.^a—La Fiesta de Moros y Cristianos tiene como razón fundamental de ser la exaltación de los valores religiosos y tradicionales que rememoran la epopeya de la Reconquista.

2.^a—La Fiesta de Moros y Cristianos posee valores eminentemente religiosos que deben conservarse, e incluso potenciarse para que adquieran mayor autenticidad, revisando todo el contenido de su carácter cívico religioso, heredado de la tradición, para procurar adaptarlo a las exigencias actuales.

3.^a—Personificada hoy la religiosidad en el Patrón o Patrona de cada población, la Fiesta se ha enriquecido con las aportaciones singulares de cada pueblo que la practica, acordes con su especial psicología y nacidas de la misma entraña de las comunidades que las llevan a efecto. La Fiesta es ahora, por tanto, o debe serlo, además de la manifestación de las razones antedichas, la más fiel, honda y auténtica manifestación de las esencias de cada comunidad ciudadana que las realiza.

4.^a—Se sugiere a los pueblos que todavía conservan la efigie de Mahoma en sus representaciones festeras, que se reúnan y consideren los problemas a que da lugar la exteriorización de tal símbolo.

5.^a—La forma ideal de representación de la Fiesta debe ser la que, conservando los genuínos valores, permita en lo accesorio manifestar la personalidad singular de cada población, siempre que discurra dentro de unos cauces que se ajusten a la ortodoxia de la conmemoración, y que se conserven íntegros los valores espirituales que conforman su existencia.

6.^a—La Fiesta corre el peligro de adocenarse y someterse a criterios masificadores y superficiales, especialmente en ciertas zonas de la región valenciana y tímtofes, perdiendo los nobles motivos que la caracterizan y que constituyen su razón de ser.

7.^a—Las circunstancias negativas que se han agudizado en las últimas décadas u

obran en demérito del festejo, pueden resumirse en dos: la consideración de la Fiesta como simple espectáculo y la entrada en ella de participantes que supeditan a los elevados fines que la Fiesta trae consigo, sus satisfacciones personales.

8.^a—Los factores económicos y el fenómeno turístico presionan actualmente sobre la Fiesta, y pudieran remodelarla a sus circunstanciales conveniencias. La Fiesta debe lograr que prevalezcan sus esenciales sentidos sobre tales circunstancias temporales, para lo cual es necesario crear conciencia colectiva de estas situaciones y defender las esencias fundamentales.

9.^a—Además de los valores religiosos, históricos y tradicionales, la Fiesta, por ser fundamentalmente popular, posee un claro sentido social. Sería aconsejable atender suficientemente lo popular en la Fiesta, evitando una excesiva intelectualización de la misma.

10.^a—En cuanto respecta a la participación de la mujer en la Fiesta, en los múltiples aspectos en que toma parte en ella, se considera que la realización del festejo es la expresión personal de cada conjunto ciudadano de acuerdo con su especial idiosincrasia, por lo cual esta importante circunstancia debe dejarse al arbitrio de cada población. Dividida la Asamblea en cuanto atañe a esta cuestión, se observa, no obstante, que prevalece en los Congresistas la idea de que la actuación de la participante no suponga menoscabo de su feminidad.

11.^a—El atuendo tradicional de cada Comparsa debe figurar siempre en el lugar de honor y con carácter preponderante, aun cuando figuren en ella una o varias escuadras especiales.

12.^a—Ante la importancia que posee el cometido de cabo de escuadra, en las poblaciones donde existe tal función, se recomienda a las organizaciones festeras de todo tipo que tomen las medidas que consideren necesarias para que quienes hayan de ocupar este puesto reúnan las características más adecuadas.



13.^a—La Asamblea no toma partido en el sentido de llamar a nuestra anual conmemoración con el nombre de «Fiesta», en singular, o «Fiestas», en plural. Se aducen razones en ambos sentidos. En cuanto a la denominación genérica de «Moros y Cristianos», se considera que es la apropiada para designar estos festejos, dado el peso de la tradición popular, adoptando en todos los casos la nomenclatura de «Fiesta —o Fiestas— de Moros y Cristianos en honor de... (nombre del Patrón o Patrona de la localidad)».

14.^a—Las organizaciones rectoras de la Fiesta, cuyo objetivo es velar por el desarrollo del espíritu festero en todos los órdenes, estimular la devoción al Santo Patrón, conservar las razones históricas del pasado, organizando y coordinando la Fiesta de Moros y Cristianos, y cuidar de todos aquellos aspectos que tiendan a dignificarla y enriquecerla, no deben confundir sus fines con los meramente económicos, aspecto que hoy, en muchos casos, ha llegado a ser considerado como función principal, a costa de los valores espirituales, artísticos e históricos que la Fiesta lleva consigo.

15.^a—Las entidades rectoras de la Fiesta, al igual que las Comparsas, deben ceñir sus funciones a las actividades específicas para las cuales están creadas, dejando otros cometidos anejos, que rebasan el marco de su actuación, a los organismos adecuados.

16.^a—A los Ayuntamientos corresponde la responsabilidad de presentar el marco más idóneo para la Fiesta con la dignidad y el decoro que merece, función a la que ningún ciudadano debe ser ajeno, puesto que la Fiesta es una tradición heredada de la que los vecinos son depositarios, y los festeros, ejecutantes.

17.^a—Las Comparsas, resultado de la agrupación de festeros según determinadas características, velarán por el mantenimiento de una financiación autónoma, administrando debidamente las cuotas de los festeros y simpatizantes, y los recursos obtenidos por cualquier otro medio legal o eficaz.

18.^a—Las Comparsas deberían prever un presupuesto de gastos y de ingresos suficiente para cumplir los fines estrictamente festeros, y a tenor de ellos, establecer las cuotas correspondientes con toda la prudencia necesaria. Estas agrupaciones podrán aceptar otros ingresos obte-

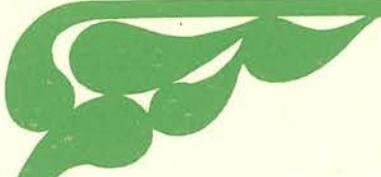
nidos por cualquier medio legal, pero siempre que ello no coarte la independencia de la Comparsa.

19.^a—Las escuadras especiales y otros cometidos y personajes singulares de la Fiesta, si son sufragados por una o varias personas solamente, atacan el principio de igualdad fraternal que debe presidir la conducta acorde de la agrupación festera. Se señala este peligro, y se sugiere a las agrupaciones que consideren la posibilidad de realizar la inversión que tales aspectos traen consigo a través de la tesorería de la Comparsa, estableciendo un turno rotatorio en el desempeño de tales funciones o cualquier otro medio en el que todos pudieran tomar parte.

20.^a—El festero, sujeto activo de los valores de la tradición de Moros y Cristianos, vivida por todo un pueblo en honor del Santo Patrón o devoción local, debe ser quien aporte, total o parcialmente, los recursos económicos necesarios suficientes para que las Comparsas gocen de independencia administrativa.

21.^a—La adquisición de locales o edificios donde poder alojar a las bandas de música, y los cuartelillos, debería estar amparada por la Ley, asegurando una propiedad compartida. Cualquier gestión encaminada a tal fin, tiene que ser enfocada bajo el prisma festero, a tenor de las necesidades de la propia Comparsa y de la Fiesta, evitando, en todo caso, que tales iniciativas puedan alejar a los festeros más humildes por imposibilidad de hacer frente a semejante gasto.





22.^a—Los cuartelillos, masets, filaes y otros centros de convivencia festera, deben ser compartidos en igualdad de derechos por todos los miembros de una Comparsa, sin discriminaciones económicas o de cualquier otro tipo. No es recomendable que estos locales se conviertan en espectáculos públicos, pues existe el peligro de que constituyan cargas para el festero y, sobre todo, de que les aleje del cumplimiento de su función para con la Fiesta.

23.^a—Los medios de allegar fondos que suponen un sorteo, dan como resultado que, en ocasiones, la inversión del festero sea varias veces mayor que la cantidad que queda como beneficio para la Comparsa. Las agrupaciones festeras deberían considerar que el establecimiento de una sobrecuota sobre sus socios es siempre menos gravosa, en gran proporción, que la compra de papeletas de rifas que troen consigo un gasto superior o innecesario. Esta cuestión se debate con el resultado de que diferentes corrientes de opinión se contraponen, por lo cual no se llega a tomar una decisión al respecto.

24.^a—Las entidades rectoras de la Fiesta y las Comparsas, de común acuerdo, procurarán la creación de un Estatuto conforme con la Ley, que permita una autonomía de funciones, y una clara delimitación de los medios económicos suficiente para alcanzar los fines a cada actividad encomendados, manteniendo los adecuados vínculos con otras instituciones locales interesadas en la Fiesta de Moros y Cristianos, expresados en una clara normativa.

25.^a—La música festera debe interpretarse en las Fiestas de Moros y Cristianos atendiendo al rico acervo que de ésta existe, no interpretando composiciones de menor dignidad y haciéndolo por conjuntos instrumentales que sean adecuados al festejo.

26.^a—Es aconsejable instituir, en aquellas asociaciones festeras que no lo tengan, el cargo de cronista, para que recoja todos los aspectos del acontecer festero. Se encarece igualmente a las asociaciones la importancia que posee para el futuro la perfecta conservación de la documentación relacionada con la Fiesta.

27.^a—Se sugiere la creación de una asesoría histórico-artística en aquellas poblaciones donde no exista en la actualidad, la cual tendrá, como principales cometidos, la de estudiar y catalogar los anacronismos de los festejos propios, tratar de eliminar el mayor número posible de ellos y procurar impedir la aparición de otros nuevos.

28.^a—Como consecuencia práctica de este Primer Congreso Nacional de Fiestas de Moros y Cristianos, y por acuerdo de la mayor parte de los asistentes a las deliberaciones, la Comisión Ejecutiva del mismo recabará de las poblaciones festeras que éstas sugieran los hombres idóneos de la misma población y aun de otras, con el fin de que la Comisión Ejecutiva del Congreso —y ahí acabaría su cometido como tal— estableciera una Comisión provisional que decidiría el lugar y forma de proceder para elaborar sugerencias o un anteproyecto de organismo supra-local con su estructura, fines y normas de procedimiento, que posteriormente se sometería a la consideración de todas las poblaciones festeras.

29.^a—Dado el valor documental de las Comunicaciones presentadas, que por exigencias de tiempo no fueron leídas en su totalidad, así como los trabajos de las distintas ponencias, enriquecido todo ello con las aportaciones de los señores Congresistas a través de las sesiones, se estima altamente conveniente la publicación de dicho fondo documental para conocimiento de los interesados en la Fiesta, recabando, si ello fuera preciso, la aportación económica de las entidades festeras que se encuentran representadas en este Congreso.

30.^a—El Congreso estima la conveniencia de la publicación de un volumen que recoja y ordene sistemáticamente las Embajadas, Conversiones, Parlamentos y demás textos de la Fiesta, algunos de los cuales se conservan solamente por tradición oral.

En Villena, a dos de septiembre de mil novecientos setenta y cuatro.

Reconstrucción de nuestro Castillo



Todos los años, y para conocimiento de la población de Petrel, expongo, en este medio de comunicación, cuantas gestiones se vienen realizando en favor de la reconstrucción de nuestro castillo. El pasado año 1974 nos ha proporcionado la satisfacción de ver nuestro deseo, cumplido por parte. Se han empezado las tan ansiadas obras y, como puede observarse, el castillo ha cambiado de faz. No es suficiente este trabajo, ya que aún queda mucho por hacer y poner en pie todo cuanto por abandono estaba derruido.

La parte más importante, como es la muralla que rodea al castillo, así como la completa restauración de su interior, vendrá a costar alrededor de diez millones de pesetas; suma que, si en parte fuese aportada por el pueblo suscribiéndose en pequeñas cuotas mensuales, el resto se solicitaría de los organismos oficiales interesados también en el mantenimiento de estos vestigios históricos. Con ello quedaría terminada la restauración y podría empezarse a instalar el Museo de nuestras fiestas, que no dudo sería la admiración de cuantos nos visitasen. En él se encerraría una riqueza que iría en aumento de año en año.

Cuando estas líneas vean la luz, todos los resortes se habrán pulsado para alcanzar nuevas realizaciones en favor de nuestro castillo.

LUIS VERA BROTONS
Presidente Local de la Asociación
de Amigos de los Castillos

Homenaje a los Jubilados



La Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir, y el Excmo. Ayuntamiento tiene reservado para los jubilados, un lugar preferente en la tribuna que se instala en el ensanche del Derrocat, para que puedan presenciar los desfiles de nuestras fiestas de Moros y Cristianos.

Los mismos festeros se hacen partícipes de este gesto y, la mayoría de las escuadras, al llegar a esta tribuna, el cabo hace girar la filá hasta ponerla frente a los jubilados, brindándoles su mejor saludo y reconocimiento. Es emocionante verlos aplaudir en este momento como agradecimiento a este detalle que cada filá les ofrece.

El pasado año, la filá «Els Valencians» de la comparsa de Labradores, al llegar a esta entrañable tribuna, interrumpió su desfile dentro de las dos entradas y sus componentes, invadieron bulliciosamente por un momento la tribuna, para hacerles llegar unos pequeños obsequios; eran simplemente, claveles para las señoras y puros para los caballeros.

Nuestros jubilados estaban muy emocionados. Simplemente con un GRASIES, ¡CHE! QUE BE LO HAU FET y las manos temblorosas, decían lo que en ese momento sentía cada uno de sus corazones.

Nos sumamos con agrado a este HOMENAJE y a esta filá, al hacer llegar estos obsequios, les hizo llegar así mismo en nombre de todos los festeros, el reconocimiento que sentimos por la dedicación con que ellos, a través de su vida laboral, nos entregaron sus mejores años.

S A V I

**el
cabo
de
la
fila**



*



polo

En la fértil campiña petrelense, desde muy antaño, unas semillas engendraron raíces, luego arraigaron, y nuestras fiestas de Moros y Cristianos descansan sobre una base cuyo tronco principal es la historia; el fruto nos viene de año en año, y, como buenos cultivadores y mejores cosecheros, tratamos por todos los medios de conservar la tradición.

Poner al descubierto la intimidad de un personaje de nuestras fiestas, cuyo nombre resuena desde un ámbito peculiar, interpuesto como es el Cabo de la Filá. Debo suplicar la colaboración y la comprensión del lector, y, armonizando, amasando la tradición con la historia, hallaremos la personalidad de esta pieza importante dentro de nuestros festejos, resultará grato descubrir que es algo más importante y más en representatividad.

Para ambientarnos, es conveniente hacer un relato de aquello que pudo suceder antaño;

«Cuando los soldados del ejército cristiano supieron de labios de sus compañeros la muerte de su campeón, se lamentaron y se golpearon rabiosamente, y se precipitaron sobre las armas, dando gritos de venganza. Y a la señal dada por sus reyes, se colocaron en orden de batalla, precipitándose en masa sobre el ejército de los musulmanes. Y la pelea se trabó. Y los guerreros se enlazaron con los guerreros. A los gritos sucedieron gritos. Los hombres, embriagados, no de vino, se tambaleaban como borrachos. Así prosiguió la batalla, hasta que cayó la noche y separó a los combatientes...»

En nuestras fiestas, cada hombre que participa en ella representa las mil y una contiendas: moro o cristiano, armas y carrozas, atuendos. Son pinceladas de un recuerdo, de un pasado, que hemos recibido de nuestros antepasados. Y dentro de todo aquel trance bélico, ya en nuestros días, todo tiene sentido en relación con la historia, incluidos los aplausos del público espectador que dedica a nuestros festeros.

EL CABO DE LA FILA es evidente que representa una viva imagen guerrera, para conocerle más y mejor, nuestra imaginación, debe fundirse en hechos trascendentes, vivir algo que ha quedado en el pasado como: «Bajo los grandes estandartes, aparecieron, al frente de sus guerreros, los emires. Y detrás, como olas infinitas, avanzaban los guerreros musulmanes...» Esta es una peculiar realidad que nosotros la representamos en nuestras Entradas-desfiles; el bando cristiano representa la victoria, su forma de desfilar, la gallardía puesta de manifiesto, y con arrogancia evolucionan sus cabos, jefes de

una escuadra de guerreros que hacen su entrada triunfal en la plaza reconquistada.

Mientras que en el bando moro los síntomas son destellos de lucha, cada uno de los cabos de filá (que lo fueran emires en sus tiempos), en cada gesto, en cada movimiento de su cuerpo, en cada trazo de su alfanje, nos está dando a entender que dispone a sus hombres para entrar en combate. Desafían y provocan a la muerte, y dispuestos a lograr la victoria. Sí, infunde valor a su tropa, con su cuerpo medio caído, con su espada abriendo círculos, con pasos lentos, temerosos y con recelo, con la faz burlesca ríe para confundir al enemigo, pero su estado de derrota no está dando a entender que la lucha es agotadora, las heridas son cada vez más profundas, más dolorosas, y es que no advertimos su dolor, su angustia, su cansancio. De esta forma representan nuestros cabos a los emires que bajo aquellos grandes estandartes: «Cayeron sobre el campamento de los infieles, esgrimiendo la lanza y el alfanje, exterminó al enemigo, apoderándose los musulmanes de todo el botín y de todas las riquezas celebrando el triunfo».

Amigo lector, cuando un cabo de filá te arranca un aplauso, ¿qué piensas en ese momento? Te lo aclararé yo: estás vitoreando a un campeón; un soldado que llega triunfante hasta las puertas de su pueblo, trae consigo y para los suyos todos los triunfos ganados en las contiendas ya recubiertos de polvo y escombros. Esos aplausos tuyos son al igual historia, son los mismos aplausos que como recompensa recibieran los emires, o jefes de los cristianos, al hacer su entrada triunfal por las puertas de las murallas de cual fuere el bando; el recibimiento entusiasta abrigaba a sus héroes con gritos de alegría, aplausos, besos y lágrimas.

Ayer y hoy, sigue siendo historia para el mañana; a nuestro personaje el Cabo (Jefe o Emir) creo haberlo situado en el lugar que le corresponde, y ya cada cosa en su sitio, la encarnación que representamos ha de estar identificada en la raíz, en el tronco y pertenecer al ramaje del árbol; es de lamentar las muchas chapuzas que en ocasiones los Cabos hacemos por ignorancia.

Tres días bastan para representar aquellos acontecimientos, y al final de la triple jornada, prendas, armas, útiles, son guardados con esmero. Nace un nuevo día. Los caballeros de tantas cruzadas prestos se entregan a la noble tarea profesional, y en su mente hormiguea el entusiasmo de escalar los TRESCIENTOS SESENTA DIAS... y dirá otra vez DEMA SAN BONIFASI... ¡VIVA NOSTRE PATRO!

FOLKLORE

(la llengua, les festes i la joventut)





EXPLICACIO:

La festa com a representació folklorica dins d'un poble, té molta importància per a mostrar la vida i el caràcter dels seus hòmens.

La joventut, són els nous hòmens i el nou caràcter que representarà al poble dins la societat que l'envolta.

La llengua es el mig d'expressió amb el que el poble es comunica, i també in-

fluïx per a l'educació, el caràcter, etc., dels hòmens.

El folklore és, diguem-ne, la personalitat del poble, així també com la història, la cultura i com hi havíem dit ans, el caràcter i la llengua.

INTENCIO:

En voler juntar les coses que hem anomenat, es per a explicar l'importància que

aquestes coses tenen (junt amb altres que no tocarem per ser massa llarg d'explicar) per al poble.

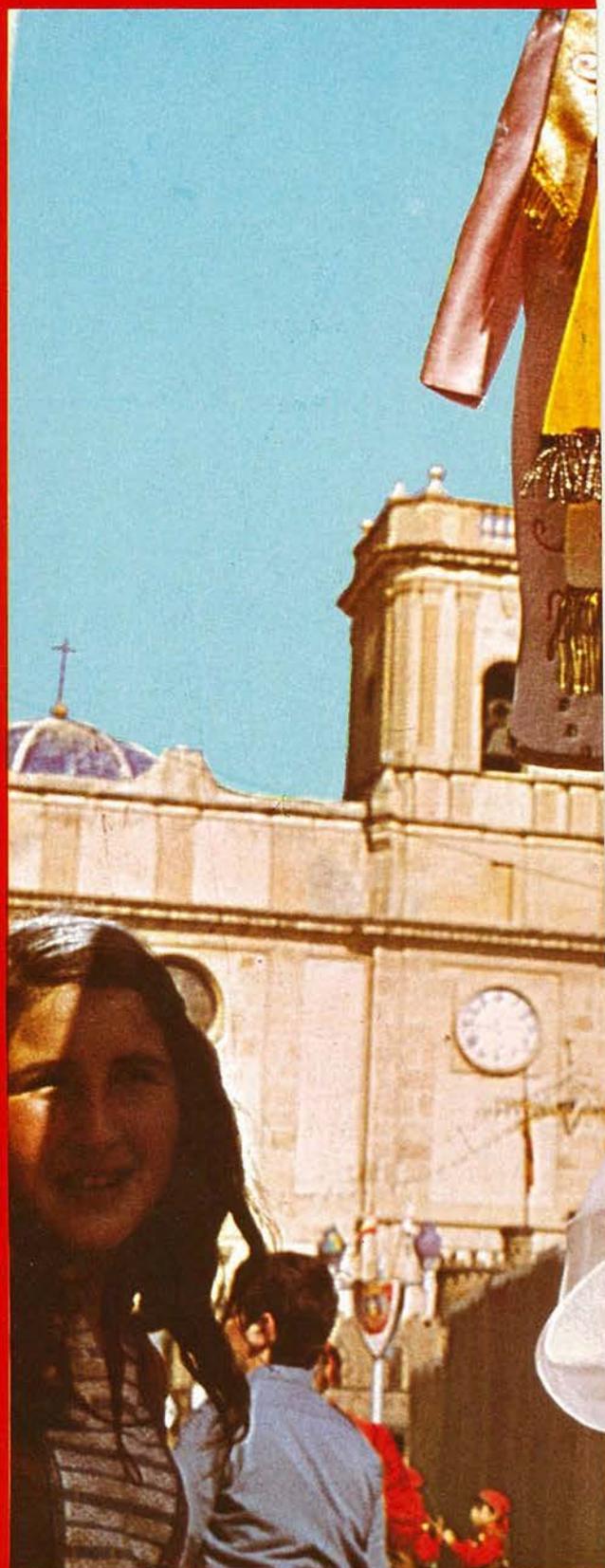
L'home va crear la festa, per distins motius; com a devoció a qualsevol creença que tinguera, o per a celebrar qualsevol commemoració històrica, etc.; actualment, l'home té la festa (almenys la seva gran majoria) per als seus llocs d'oci, per a evadir-se de la constant manera de passar la major part de l'any. La festa com a part important en el folklore del poble, mai se li podrà traure, ja que és una cosa creada per ell mateix i en sentit d'unes necessitats, bé morals, evasives commemoratives i fins i tot lucratiu-comercials.

Ara bé, dins de la festa, del poble, de la manera de viure de pensar i de ser, la llengua juga un paper molt important per a tots.

Si el folklore ha estat condicionat per raons històriques a la llengua, i si per les mateixes raons històriques, es vol conservar el folklore de aquest poble, és clar que el primer en conservar de tot, és la llengua; i és part important per a conservar la nostra llengua el folklore i les festes, la joventut que serà la representant en darrers anys d'aquesta personalitat del poble.

També és cert, que Petrer per raons econòmiques ha tingut des de fa alguns anys molta afluència d'inmigrants (pràcticament tots ells castellans) i això ha influït un poc en el ambient del poble però no és l'únic motiu que hi ha per a la decaïguda del folklore així com el de la llengua a Petrer.

El nou resurgir de la joventut demostrant l'interés que té per la cultura i la llengua de Petrer (teatre, cançó, conferències i fins i tot un curs dels divuit (18) que és fan en tota la regió valenciana i en valencià); tot això deixa a entendre la renaixença del seu folklore a Petrer, és a dir, la personalitat que anomenavem ans, i pot ser siga més gran amb l'interés i la preocupació dels seus fills.



JOAN J. C. PINA



¡Qué festeros!

Cuatro clases de festeros
hoy en nuestra «festa hay»,
si Vdes. me lo permiten
los voy a puntualizar.

El nato,
el juerguista,
el de faldas
y el de herencia familiar.

Por orden ahora inverso
los voy a analizar,
si en algo no están de acuerdo
lo rectifican y en paz.

Quien de familia lo hereda
su camino escrito está,
procurando no salirse,
jamás se arrepentirá.

Quien ha salido por faldas,
huelga casi comentar,
si de ellas no se suelta
problemas nunca tendrá.

Quien de la juerga es forofo
y le gusta lo que a Baco,
no le faltará trabajo
y descansará muy poco.

Quien es por naturaleza,
su misión es conservar,
costumbres y tradiciones
de muchas generaciones,
e intentarlas mejorar
¡¡en su esencia y su pureza!!

MAESTRE MONTESINOS



Moros Marroquíes en sus Bodas de Plata





os Marroquíes, año 1.955 →

Como actual Presidente de la Comparsa Moros Marroquíes, por la Unión de Festejos se me encargó de que, por ser este año el que se cumplen nuestras Bodas de Plata, relate, en síntesis, la historia de la fundación de la misma.

Fue en la tarde del 15 de mayo de 1949, cuando tres amigos, muy populares todos ellos por su probado entusiasmo festero, se encontraban en el café «Gran Peña» tomando unas copas, y comentando sobre la fiesta que iba a finalizar. Allí mismo, llevados por su tremendo amor a nuestra fiesta, y quizá ayudados un poco en ese instante por la inconsciente «alegría» que el dios Baco nos proporciona en esos días, surgió la idea de formar una nueva Comparsa de Moros que viniese a nivelar algo el gran desequilibrio de fuerzas que existía entonces entre los bandos Cristiano y Moro. Pido perdón a nuestros tres fundadores por mi alusión al dios Baco, hecha solamente con ánimo de que este relato no resulte demasiado rígido. Ellos saben que mi admiración por su labor es total, y si me permito esta libertad es porque considero que la fundación de una comparsa lleva consigo tal compromiso de responsabilidad y sacrificios, que solamente estan-

do un poco «alegres» se puede acometer.

Aquella idea fue muy bien acogida y, además, rápidamente, pues allí mismo, en la terraza del «Gran Peña», de las mesas colindantes a la de nuestros festeros, salieron varios de los primeros componentes de nuestra Comparsa. Posteriormente, el tesón de todos hizo posible que al año siguiente, después de la Misa de Gracias de 1950, se hiciera realidad la ilusión de nuestros fundadores y se adquirió el primer compromiso serio para su integración a la Fiesta de Moros y Cristianos de nuestro querido pueblo.

Después vinieron 25 años de trabajar sin pausa por el engrandecimiento de la Comparsa, hasta conseguir la magnífica realidad actual. Durante estos años, aquellos Moros Nuevos, nombre con que se nos distinguió popularmente, pasaron a denominarse MOROS MARROQUIES, porque así lo aconsejó el renombre que nuestra fiesta alcanzó en todo el ámbito nacional, pero a escala local seremos siempre los «MOROS NUEVOS».

Al cumplirse en este año nuestras Bodas de Plata, creo que es el momento de hacer públicos nuestra fe, respeto y agradecimiento a:

En primer lugar, a nuestro Santo Patrono, SAN BONIFACIO, MARTIR, bajo cuya protección ha sido posible que nuestra fiesta se vaya superando, año tras año, en paz y prosperidad.

A don JOSE NAVARRO ROMAN, don ELISEO PAYA ANDREU y don LUIS VERA BROTONS, fundadores, creadores y eje de nuestra Comparsa, nuestro reconocimiento más sincero, por todos los desvelos que supieron imponerse para lograr su propósito de legarnos la que hoy es motivo de orgullo para ellos. Y aunque esperamos ansiosos los actos conmemorativos de nuestro aniversario, para darles, con un abrazo, el testimonio de nuestra gratitud y respeto, vaya por delante nuestra promesa de trabajar sin desmayo para conservar su obra, que para los más jóvenes será siempre un ejemplo a seguir y unas cualidades a imitar.

A todos los directivos anteriores, capitanes, abanderadas, rodelas y comparsistas todos, que durante este tiempo no regatearon esfuerzos de toda índole para que nuestra Comparsa se fuera superando. Las preocupaciones e ilusiones que tan generosamente desocharon en pro de nuestra unidad, son la mejor garantía

de que, al igual que nosotros tendremos la satisfacción tan grande de celebrar las Bodas de Plata, nuestros sucesores serán testigos de otras efemérides brillantes en el futuro.

No quiero dejar pasar esta oportunidad sin dedicar un recuerdo muy especial para el maestro don José María Ferrero, de Onteniente, creador de la marcha mora MARROQUIES DE PETREL, dedicada a nosotros, cuya calidad musical valió el primer premio C. A. S. E. 1974. Reciba con nuestro agradecimiento la más cordial enhorabuena por este éxito, que hace justicia a sus cualidades, tanto artísticas como humanas.

Sólo me resta ya agradecer a todos los amigos, socios protectores, simpatizantes y, en general, al pueblo de Petrel, su continuo apoyo y gentileza para con nosotros, y pido devotamente a San Bonifacio que podamos siempre, todos juntos, repetir incansablemente el milagro de nuestra fiesta de Moros y Cristianos. GRACIAS A TODOS.

SERAFIN RODRIGUEZ
*Presidente de la Comparsa
Moros Marroquies*



← Moros Marroquies, año 1.955



CICLO CULTURAL FESTERO

Hablar del Ciclo Cultural Festero resulta un tanto difícil, puesto que con ello no pretendo levantar polémicas respecto del mismo. Cada uno de los que asistieron a las diversas sesiones realizadas durante todo el mes de marzo del pasado año, supongo habrá emitido su propio veredicto, el cual será en unos casos de aprobación y en otros de lo contrario, en cualquiera de ellos, muy digno de respeto; por ello, me limitaré a tratar de explicar el porqué del Ciclo y efectuaré una breve referencia de los actos realizados.

Este Ciclo Cultural nació como continuación de la Semana Cultural Festera que años anteriores se venía realizando, la cual, una vez analizada de una forma objetiva y profunda, llegamos a la conclusión de que no resultaba todo lo efectiva que deseábamos, y por ello fue transformada en el Ciclo a que hacemos alusión.

Con el tratado Ciclo, no pretendemos otra cosa que ofrecer al mundo festero una tribuna abierta donde poder manifestarse dentro de los temas cada día expuestos, de tal manera, que las conclusiones a las que se pudiera llegar en cada sesión sirvan posteriormente a la Unión de Festejos para adoptar decisiones de acuerdo con el sentir general de la mayoría de los comparistas y, por otra parte, ya es importante el que estas decisiones puedan contar con el beneplácito de los festeros; por ello, los temas a realizar se pretenden presenten unos problemas reales



y, por supuesto, latentes en el momento de su discusión.

Si las distintas sesiones realizadas se espaciaron a través de todo un mes, fue motivado por la necesidad de no sobrecargar a los posibles asistentes con un excesivo trabajo, que podría provocar un tanto de apatía por la rapidez con que se hubieran sucedido los temas.

Y ya vamos a pasar a la enumeración de los actos realizados:

- El primer día dio comienzo el Ciclo con la proyección de una película y diapositivas de las fiestas del año 1973.
- El segundo se presentó la primera ponencia sobre el tema LA RELIGIOSIDAD EN NUESTRAS FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS, desarrollada por tres miembros de la Comunidad Parroquial de San Bartolomé Apóstol. A este acto asistió numerosísimo público, demostrando con ello el interés despertado por el tema.
- A la tercera sesión también asistió una gran cantidad de público, el cual intervino con interés en el coloquio sobre el tema de LOS CUARTELILLOS, el cual fue des-

arrollado por el Grupo Ador de la O. J. E. local.

—El cuarto día, y sobre el tema ASPECTO ECONOMICO DE NUESTRAS FIESTAS, que llevaron a cabo miembros del Club de la Juventud de Petrel, se cerró el capítulo de ponencias a realizar. También fue numerosa la asistencia y en algunos apartados quedamos incluso sorprendidos por las cifras que se barajaron.

—La única conferencia desarrollada corrió a cargo de don José María Ferrero, conocido compositor de



música festera, en el transcurso de la quinta sesión del Ciclo. Este día, si bien la asistencia no revisió la importancia de las noches anteriores, sí es verdad que tanto la conferencia como posteriormente el coloquio rayaron a una brillante altura, y revisió una indiscutible calidad, ya que el maestro Ferrero demostró su bien hacer en sus andaduras por la música festera.

—Se cerró el Ciclo Cultural Festero con un concierto de música festera que corrió a cargo del Centro



Instructivo Musical de Onil. El Teatro Cervantes se encontraba repleto, demostrando así el interés que existe por este tipo de música.

Al escribir estas líneas, ya hay una Comisión nombrada para preparar un nuevo Ciclo, que podría desarrollarse en el mes de abril del presente año. Ignoro si el resultado del mismo será todo lo eficaz que deseáramos, pero sí puedo asegurar, haciendo honor a la verdad, que todos los miembros de esta Comisión se han entregado a su organización con un cariño e ilusión que ojalá fuera igual para todas las actividades. Con estos actos, no pretenden otra cosa que *servir*, servir a todos nuestros paisanos, y es de desear que este afán de servicio culmine con la aceptación por parte de todo el pueblo y ello traiga consigo el descubrimiento de nuestras realidades festeras, en ocasiones ocultas.

A. NAVARRO

Presidente de la
Comparsa Tercio de Flandes



**Y en un principio
se llamaron Moros...**

Con la sola pretensión de perpetuar datos que, en tiempos venideros, vengan a formar parte de la historia festera de Petrel, muevo este semibiográfico artículo, para que pueda cumplir tal fin y sea un eslabón firme en aquello que más ilusiones abarca en el sentido festero y unificado en una meta común que son los MOROS Y CRISTIANOS.

El arranque de nuestras fiestas mayas está, a pesar de los esfuerzos por saber la luz de ellas, todavía sin delimitar su fecha, pues si bien se han encontrado datos, éstos no son lo bastante concretos como para adoptarlos como punto de partida, debido a circunstancias que no vienen al caso; pero lo que sí es cierto es que, desde el instante que estas fiestas vieron el faro de su existencia, una Comparsa hizo su aparición, y lo que es más cierto todavía es que ha continuado sin dejar ningún año en blanco hasta los tiempos en que nos ha tocado disfrutar de los embrujos que estas fiestas llevan consigo.

Desde los primeros tiempos, y por razón de ser los únicos de ese bando, se nos denominó solamente MOROS. Ininterrumpidamente, así fue hasta el año 1950, en que, por la creación de una nueva Comparsa, concretamente los Moros Marroquíes, que fueron llamados, y todavía siguen, con el adjetivo de «nuevos», el uso popular, que es el que mueve a ley en todos los aspectos lingüísticos, empezó de manera definitiva, pues ya se nombraba así, con el adjetivo de VIEJOS.

En el año 1951, aparece, por vez primera, el nombre de ARABES DAMASQUINOS, nombre éste que apareció rodeado de una incertidumbre en cuanto a la forma en que vio la luz del día, pues es muy de extrañar que fuera del beneplácito de los entonces dirigentes de la Comparsa, ya que, teniendo la misma, gente de muy buena y calificada pluma, no apareció ningún artículo que glosara el nombre que se estrenaba. De ello saco la conclusión de que tal nombre, más que pedido y por ello deseado, fuera impuesto por esa circunstancial gente que más que ver la fiesta y su tradición con la sencillez que lleva intrínseca en sus raíces, sólo ven una faz interesada, para hacer prevalecer unos fines ajenos a los que en realidad son y que, por lo sencillos, han sido los que han hecho posible el que llegara a nosotros en todo el esplendor con que actualmente la gozamos.

Repasando todos los datos que he podido encontrar, observo y pongo en consideración de los festeros, que fuera de los actos oficiales, no he podido dar con nada que nos señale por el nombre de DAMASQUINOS, señal inequívoca de que aquel nombre no encajaba, pues, aparte de lo expuesto anteriormente y amparándome en la veracidad que merece el diccionario de la Real Academia Española de la Lengua, el nombre de DAMASQUINO lo define como «armas blancas de muy fino temple y hermosas aguas» o bien «ropa

u otro objeto hecho con la tela llamada damasco». Como veremos, estas definiciones no tienen nada concreto en cuanto al carácter humano se refiere, prueba de la equivocación en que se incurrió al escoger el nombre, ya que, si se pensó en los naturales de Damasco, debieron denominarnos ARABES DAMASCENOS, que es, al fin y a la postre, el adjetivo que más concuerda y se acerca a la idea de los que quisieron, con sus decisiones, marcar una nueva pauta en las innovaciones festeras.

Por contra, y para salir al paso de todos aquellos que puedan pensar y ver en este cambio, que ya ha sido autorizado por la UNION DE FESTEJOS, una interpretación errónea a lo que se pretende, el nombre de MOROS VIEJOS no es un invento al azar, sino que está basado, a más de un uso popular aplastante, en datos históricos encontrados en el Archivo Parroquial, en los cuales leemos: «Al haberse sublevado los moros a su señor Jofré de Loaysa, que al parecer trataba duramente a sus vasallos, el propio rey D. Jaime I, avisó con sus mensajeros, que vinieran a parlamentar con él y que a su aviso, acudieron dos MOROS VIEJOS y un JUDIO...». También en una de las ponencias del I CONGRESO NACIONAL DE MOROS Y CRISTIANOS, recientemente celebrado en Villena, concretamente la pronunciada por don Francisco Vañó, se deja decir que «los MOROS VIEJOS son la representación genuina de los moros no expulsados».

Es de aclarar que lo de viejos no es porque se tratara de gente de avanzada edad, sino que ya el pueblo y el mismo rey, en sus crónicas, empleaban este adjetivo, que es, sin lugar a dudas, el que más los caracterizaba, por lo que, si podemos asegurar que esta clase de moros existió con ese apelativo y si hubo historia de ello, hemos de señalar que somos como una continuación más en este eslabón de los caminos festeros que son los auténticos, para recordar unos hechos que fueron la gloria y la personalidad del pueblo español en aquellos tiempos de la Reconquista, a la vez que el recuerdo emocionado y respetuoso por aquellos que, durante ocho siglos, nos legaron sus leyes, su saber y sus costumbres y que, por mucho que queramos olvidarlos, no nos sería posible por lo arraigados que quedaron en nuestras almas.

Y así, de esa forma, llegamos que, en el año de estrenar el nombre, en un artículo firmado por Menda, en su jocoso título ¡MOROS EN LA COSTA! ¡OBRI EL ULL!, al final del mismo dice: «...los MOROS VIEJOS deberían ser agasajados espléndidamente, por ser los nuevos tropas de refresco».

En 1953, otro artículo del mismo firmante, deja otra vez en entredicho el nombre adoptado al decir «...del MORO VIEJO, la barba...».

En 1954, en una poesía de CEDA, en uno de sus versos dice «qué primor los MOROS VIEJOS...».

Desde ese año hasta 1957, todo son alusiones, en distintos artículos, a los MOROS VIEJOS, sin que ninguno de ellos nos advierta la importancia del impuesto, llegando a 1958, en el que aparece un soneto cuyo título, puesto por el autor, que se firma X, deja pocas dudas a lo que se pensaba sobre este asunto, pues lo titula de forma concreta y tajante «A LA COMPARSA DE MOROS VIEJOS». Si observamos su contenido, no sólo se contenta con decir Moros Viejos, sino que le antepone la palabra COMPARSA, que es tal y conforme se la conocía, sin mediar para nada la oficialidad del otro nombre. Por la importancia que para el contenido de este artículo representa este soneto, tomándome la libertad, que espero el autor sepa perdonar, lo transcribo a continuación:

Un ingente raudal de fantasía
alienta en tu prestancia incomparable,
y tu estilo, pausado e inimitable,
es el blasón que adorna tu valía.

Tienes larga solera y gallardía,
forjadas con tesón irrenunciable,
y eres recio pilar insuperable
de una fiesta que crece, día a día.

Tu orgullo está en tu limpia ejecutoria,
tan dilatada y firme, tan constante.
Sigue, con lento ritmo, haciendo historia
por tu añejo camino deslumbrante.
Vieja comparsa, de impoluta gloria:
por Petrel y su fiesta, ¡adelante!

También en este mismo año, nuestro
gran poeta y paisano Francisco Mollá
dedica a su sobrina Finita Navarro Mollá,
abanderada que lo fue de 1957, una poesía
en la cual reza como título «A Finita
Navarro, abanderada de los MOROS VIEJOS».

En otro artículo firmado por FASIO, titulado «Vizcainos a la vista», por la vinculación que esta Comparsa tuvo en los albores de la fiesta y a vista de su reaparición, se nombra mucho a nuestra Comparsa, pero siempre como MOROS VIEJOS, nunca de otra manera.

Siguiendo por los caminos de la investigación, llegamos al año 1961, en el que nuestro desaparecido señor Cura Párroco don Jesús Zaragoza (q. e. p. d.), en una de sus múltiples y sabrosas poesías, titula una de esta forma: «Si... pero no me pidas eso», figurando como subtítulo «ORACION DEL MORO VIEJO A SAN BONIFACIO».

Y así, de manera incontenible y categórica, en las apreciaciones de todos los que siguieron y siguen los avatares de nuestra Comparsa, encontramos testimonio del nuevo nombre oficial, que, sin desmerecer en ningún momento el que ostentamos desde 1950, es, a juicio de todos, el que servirá de base para una mejor comprensión y unión, si cabe, entre nosotros con la irreprochable meta de nuestra fiesta, pueda catalogarse de añeja y pueda presumir de ofrecer buena cosecha en cuanto a nuestros MOROS Y CRISTIANOS se refiera.

Trabajemos con limpia voluntad y entendimiento sereno por nuestra Comparsa, puestos los ojos en la realidad viva, sin temor pueril, sin apresuramiento engañoso, abriendo cada día, modestamente, el surco y rogando a SAN BONIFACIO que mande sobre él el rocío de los cielos y al respetar nuestra inquebrantable tradición y nuestra fe en los destinos que hemos sido llamados a cumplir, al tomarla como punto de partida y arranque, no olvidemos que la ciencia es progresiva por su índole misma y que de esta ley no se exime nada ni nadie.

MOROS VIEJOS, Arabes Damasquinos, ARABES DAMASQUINOS, Moros Viejos, tanto monta, un rayo de luz ha brillado en medio de nuestras incertidumbres y los más próximos al desaliento hemos sentido renacer nuevos bríos.

EVARISTO PLA MEDINA
Presidente Comparsa MOROS VIEJOS
PETREL





La Casa del Fester

Es mucho lo que se ha discutido y polemizado en torno a esta obra, que hace poco más de un año, y por iniciativa de la Unión de Festejos, se ha emprendido. No han faltado opiniones de todas las clases y para todos los gustos sobre la necesidad de la misma, impulsadas todas ellas, qué duda cabe, por el amor o la forma de ver la fiesta que tenemos todos y cada uno de los habitantes de Petrel.

No voy ahora a poner a discusión las razones que pudieran asistir a unos y otros sobre este tema; solamente quiero expo-

ner lo que se pretende con dicho proyecto, quedando al libre albedrío de cada uno tomar en consideración o no esta pretensión.

La Casa se edifica, nace, por la necesidad de mantener unidos, mejor dicho, para que sirva de amalgama de todas las personas que componen la familia fester, para que puedan disponer de un lugar digno donde reunirse todos y discutir las cosas de nuestra Fiesta.

Si cada filá, cada comparsa, tienen la mayoría un lugar propio donde realizar



sus actividades, ¿no es lógico que la Fiesta tenga un lugar común donde reunirse? Porque, al fin y al cabo, no debemos consentir que la proliferación de casas propias de filaes, proliferación sana en principio, rompa la unidad de todos los miembros de esta Unión.

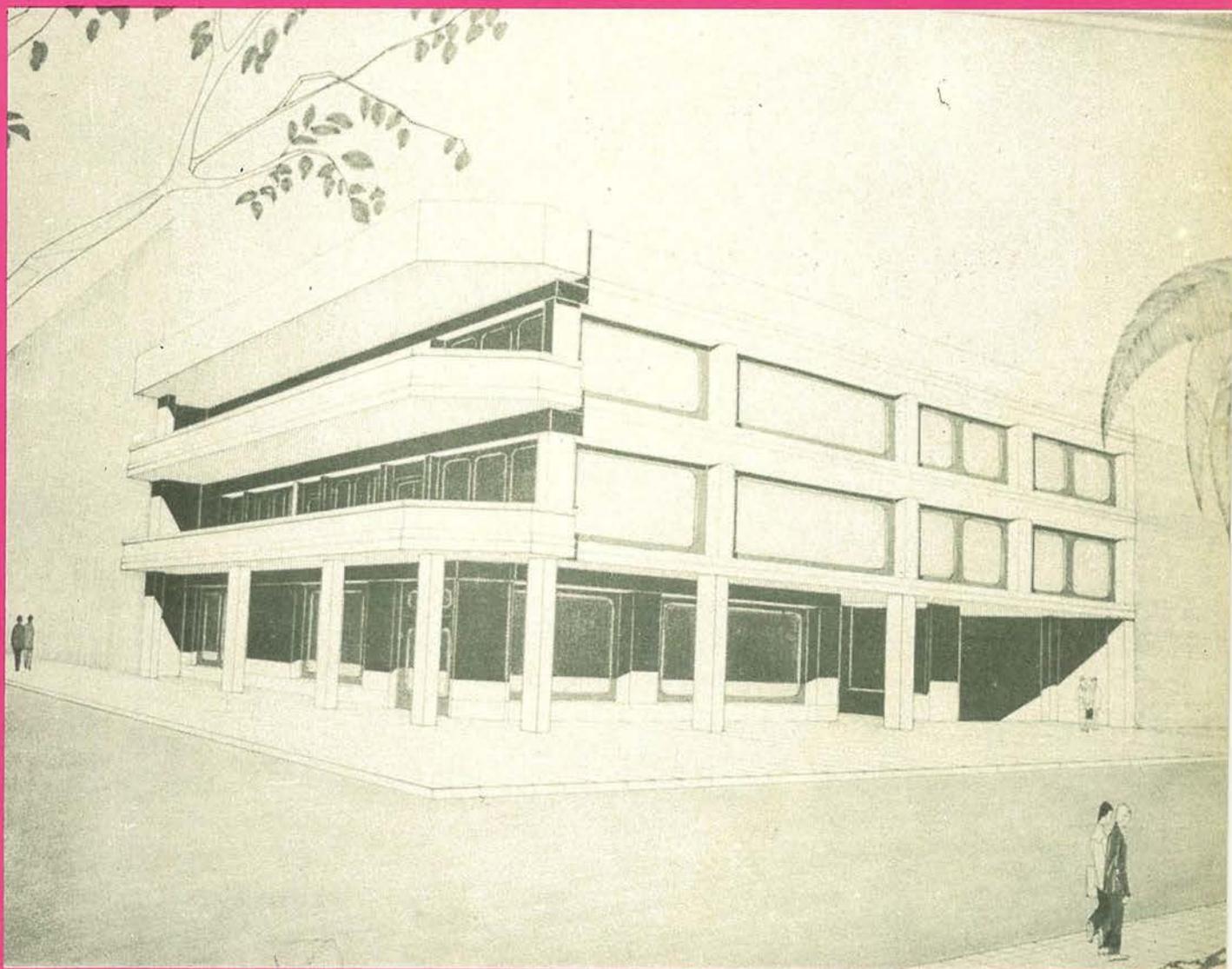
Hasta aquí he reseñado una de las intenciones en cuanto a la necesidad del proyecto, quizá la primordial, pero hay más. Desde el momento en que el pueblo, con sus diversas colaboraciones, se identifica con la obra a realizar, no debe, no puede, la Unión de Festejos limitar esta obra a sus fines particulares; por lo tanto, entra dentro de los proyectos de la misma el poder ofrecer a Petrel un lugar que sea centro de actividades culturales de toda índole que le den vida. Visto esto último, en el proyecto se ha previsto un vasto salón de actos para la organización de charlas, exposiciones, etc.

De todos son bien conocidos los medios con los que se cuenta para hacer frente a los gastos propios del proyecto, entre ellos, la firma de unos créditos por parte de al-

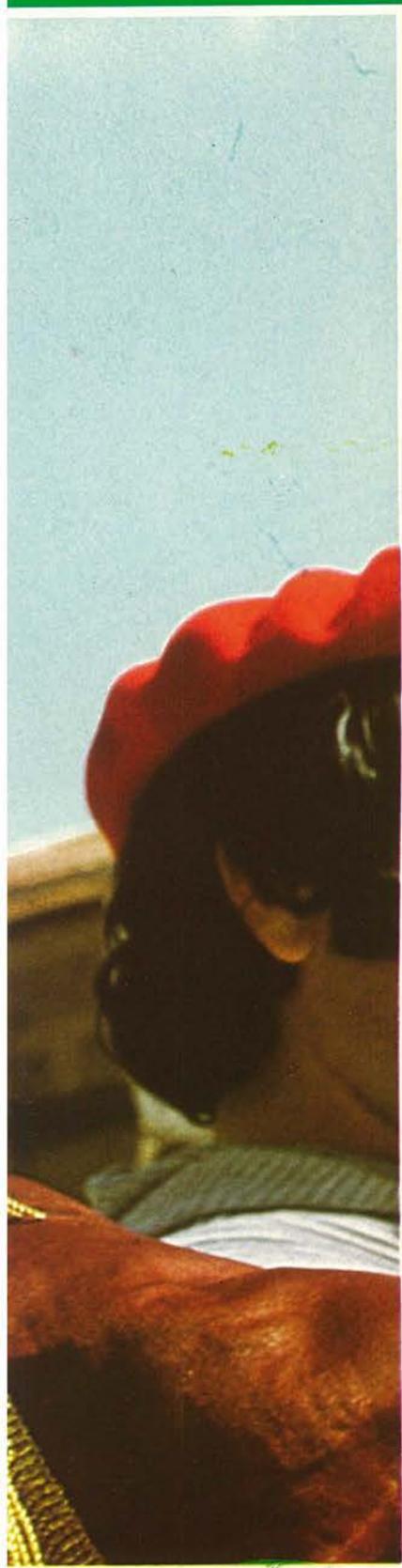
gunos festeros y la emisión de tarjetas en las que ya dan su aportación todos los sectores de nuestro pueblo, festeros o no. Pero es bien cierto que se va tropezando, por otra parte, con los aumentos de los presupuestos, que van poniendo una losa sobre las aspiraciones del proyecto, según palabras del Presidente de la Unión de Festejos a la prensa, a lo que yo permito indicar: Se puede poner una losa a las aspiraciones siempre y cuando el pueblo de Petrel considerase la obra como cosa ajena a sus intereses. Pero mientras el pueblo considere la Casa como cosa suya, necesaria para su acervo cultural, éste y todos los proyectos que en cualquier sentido válido se realicen seguirán adelante hasta el final, con más o menos inconvenientes —que los hay, no nos engañemos—, pero que siempre son superados cuando se tiene el íntimo convencimiento sobre la obra a realizar.

De llevar a cabo la construcción de la Casa, de los fines de la misma el pueblo de Petrel tiene la palabra.

J. M. N. M.







A las Abanderadas

El mes de Mayo florido,
con su aureola de rosas
formará Trono a las mozas
que su fiesta han elegido.

Son, como la esencia en flor
como lis en la floresta
como dicha en el amor
son, Majestad para la fiesta.

Ellas que en su cara anida
el germen de la hermosura
van a vivir con ternura
su ilusión preferida,
van a ser abanderadas
cristianas y sarracinas
de esta fiesta que es el Cenit
de esta Región levantina.

Música, risas, piropos
el no va más en tres días de espacio,
en sus corazones queda
eterna Fe a San Bonifacio.

BARTOLOME BELTRAN RICO



Antonio Bernabéu Vicedo
Comparsa de Vizcaínos

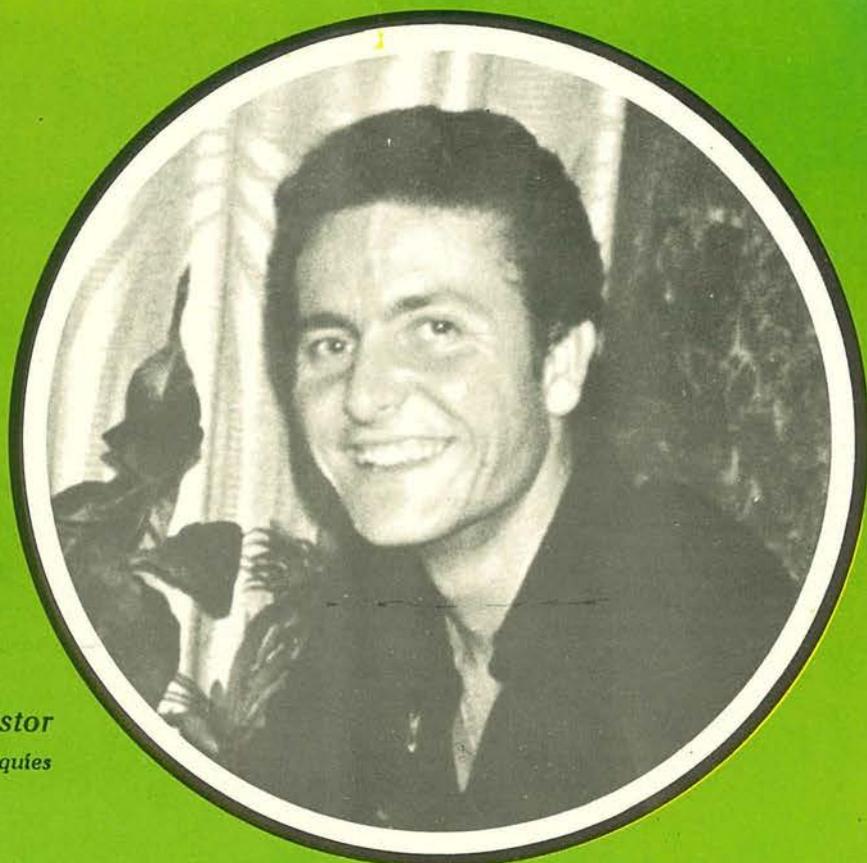
Recuerdos.....

Dentro de unas horas, cuando el desfile esté a punto de comenzar, cuando las escuadras estén prestas con todo su colorido para incorporarse a la fiesta, repasaremos todas las filas, y encontraremos vuestros lugares vacíos.

A ti, amigo zapatero, que por unas horas al año te entregabas en cuerpo y alma a los desfiles; a ti, joven muchacho que con tu dinamismo alegrabas aún más el paso firme y juguetón de la comitiva; a ti,

mujer que diste ese aire de belleza sin igual con tu paso acompasado; a ti, hombre de despacho; a ti, director de banda; a ti, querido espectador; a todos vosotros, en estos momentos de comienzo, dirigimos nuestra admiración.

Os habéis marchado, buenos amigos, dejando un hueco muy difícil de cubrir; y desde aquellos que el pasado año, o el otro anterior, o hace muchos, os cogían del brazo mientras desfilabais a paso lento por



Francisco Galiano Pastor
Comparsa Moros Marroquíes

nuestras calles, hasta los que, sentados a los lados observaban vuestro paso sentido y firme, os deben recordar con amistad. Nadie que sienta de verdad esta fiesta, que sienta correr por sus venas el fuego de esta alegría, puede decir que no os conoce; decir que os ignoran, es tanto como decir que ignoran la fiesta.

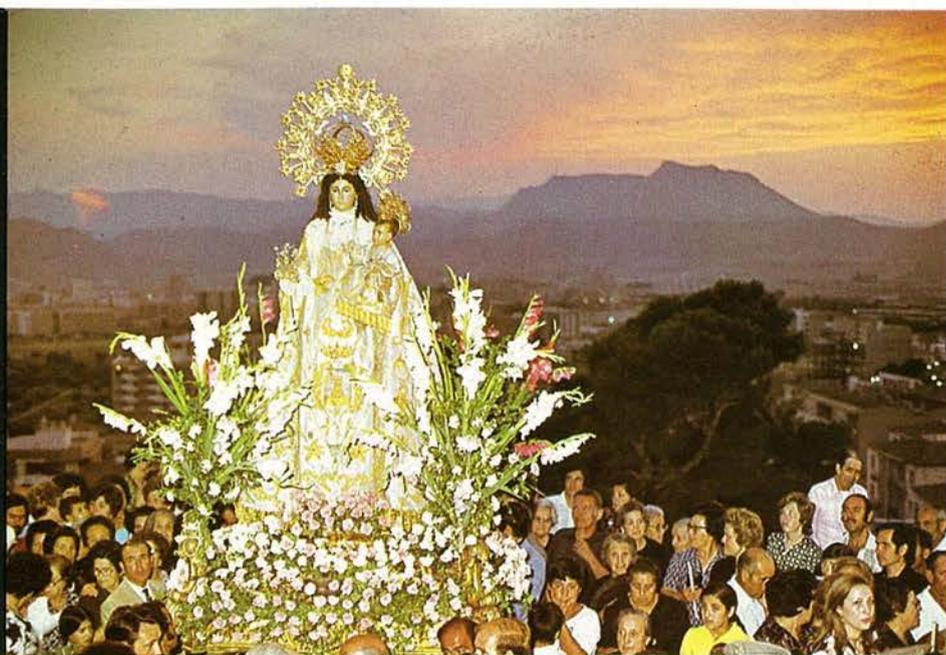
Vosotros, que desde un principio habéis venido con el afán de entregaros a los demás, y en ningún momento habéis pretendido dogmatizar, dejasteis con vuestro trabajo y con mucha ilusión unas normas a seguir que hoy perduran fijas e inamovibles en la mente de quienes legasteis vuestro patrimonio.

En este nuevo año de fiesta, que comienza dentro de unos momentos, esperamos que ocupéis un lugar privilegiado, abriendo la comitiva; formaréis una pri-

mera línea que, aunque imaginaria, abrirá desfile hacia nuestra fe, que nos hará ver una gran obra, un trabajo de muchos años hecho con ilusión y con ahínco, para que hoy, mañana y siempre se pueda contemplar con agrado. Queremos proclamar al viento vuestra obra, que nos ha dejado estos inolvidables momentos de satisfacción, y queremos hacerlo ahora, porque jamás habríais consentido que se os hiciera personalmente.

Queridos amigos, hacia donde estéis, lanzamos, acorralados desde este trozo de papel, oraciones al cielo, esperando que el correo celestial lo haga llegar hasta vuestras manos. Cuando, transportadas por el viento, recojáis alguna de ellas, pensad que están selladas con devoción.

JOSE BERNABE ROMERO



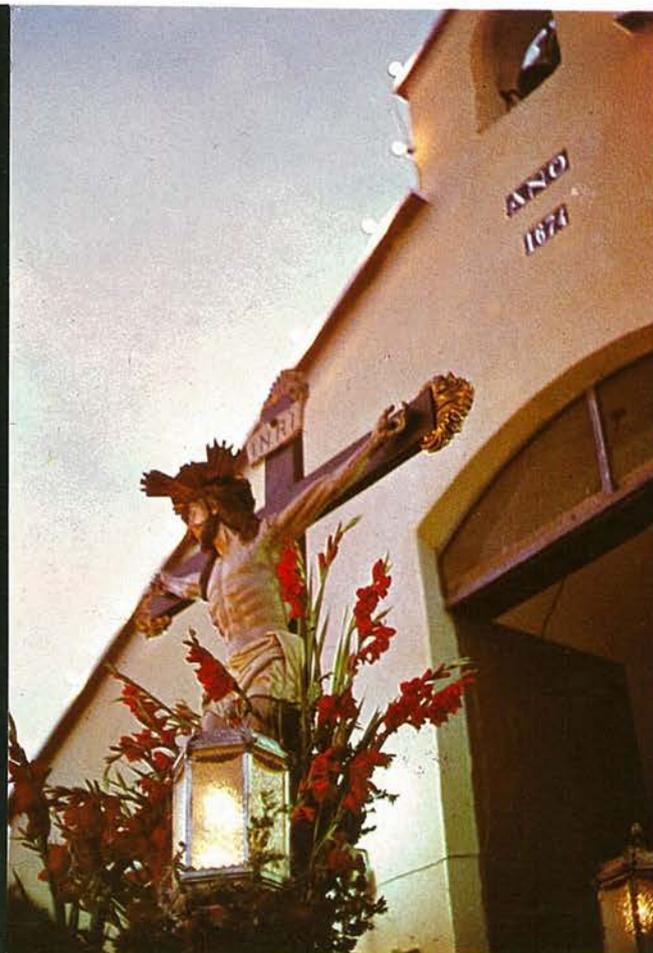
PETREL, su Fiesta de Moros y Cristianos

Quando aún perduran en nuestro corazón el calor de la gratitud y el amor que la celebración del tercer Centenario de la instauración de la devoción al Santísimo Cristo del Monte Calvario en nuestra ciudad dejó en la más sensible fibra de nuestro ser, nos disponemos de nuevo a revivir las alegrías que trae a todos los petrelenses la tradicional fiesta de Moros y Cristianos, en la que es protagonista el mártir SAN BONIFACIO.

Una y otra efemérides deben hacernos reflexionar seriamente sobre su motivación.

Cualquiera que no conozca con profundidad la quintaesencia de nuestra fiesta, podrá pensar, a la vista de lo externamente perceptible, que todo consiste en ese folklore alegre y bullanguero del que se llena hasta el último rincón de nuestra ciudad cuando llega esta fiesta.

Sin embargo, los que conocemos el meollo y el entorno de esta fiesta, sabemos que su principal móvil ha sido siem-





y el Tercer Centenario del Cristo del Monte Calvario

pre la Fe, con los valores del espíritu que de ella dimanar.

Esa alegría festera, esa noble emulación de cada una de las comparsas y de quienes las dirigen y componen por mejorar y superar cada año lo del anterior, tienen como principal raíz que fecunda su creciente vitalidad el amor a CRISTO y el amor a SAN BONIFACIO. En definitiva, la Fe.

Y éste es el valor que hemos de conservar y acrecentar con la más noble y constante de las emulaciones.

En estos tiempos, en los que priva como valor predominante el más burdo y absoluto materialismo, hemos de estar muy vigilantes sobre nosotros mismos y sobre las instituciones que componemos y dirigimos, para que ese MATERIALISMO no se introduzca ladinamente en la sustancia de nuestra fiesta, desplazando a un último término lo que debe ocupar el primer lugar en la escala de sus valores.

Con estas líneas que han sido amablemente acogidas en la revista de nuestra

fiesta, doy público testimonio de gratitud a los componentes de todas y cada una de las comparsas por el eficaz y valiosísimo esfuerzo realizado en la solemnización del Tricentenario del Cristo, a la vez que les invita a reflexionar sobre el mensaje que he intentado ofrecer desde estas líneas.

Sepamos conservar y cultivar la idiosincrasia inalienable de nuestras fiestas.

Para ello, no nos dejemos arrastrar, como hombres sin carácter ni personalidad, por ese ambiente materialista que lo invade todo.

Sepamos discernir los valores, situando cada uno en el lugar que les corresponde y cultivando con prioridad aquellos que sin duda son todavía, y deben ser siempre, los que dan color y sabor a nuestras fiestas: los valores del espíritu y, sobre todo, el que es sustentáculo de todos: la Fe.

Petrel y mayo de 1975.

ANTONIO RUIZ ANIORTE
Cura Párroco

Sugerencias sobre los Moros y Cristianos de Petrel

«La vall del Vinalopó mitjà», según M. Sançhís Guarnier, tras la Reconquista, «continuà essent totalment sarraïna, i a la fi del segle XV no hi havia encara cap casa de cristians a Elda, Petrer, Monòver, Asp ni Crevillent» (1). Por tanto, el afincamiento de las primeras familias cristianas de Petrel hay que suponerlo ocasionado por la creación del Condado de Elda a favor de Juan Coloma y Cardona en 1516, quien desde 1495 ya venía disfrutando el señorío, de Elda, Petrel y Salinas, que ahora pasaban a constituir el condado.

Asimismo, hay que suponer que los cristianos petrolanos fueron más bien pocos a finales del siglo XVI, aunque, eso sí, fueron capaces de dominar la rebelión morisca de 1590, capitaneados por el Alcaide del Castillo, Juan Payá. Porque la verdad es que, con la expulsión de los moriscos de 1609, Petrel quedó, al igual que el resto de la comarca, prácticamente despoblado, teniendo que ser repoblado con gentes llegadas de la vecina villa de Castalla, según señalara Cavanilles a finales del siglo XVIII (2).

De ahí que los recién llegados castallenses sintiesen la necesidad de contar con un santo Patrono, recayendo la designación en San Bonifacio, Mártir, lo cual fue sancionado por el Obispo de Orihuela, Fr. Andrés Balaguer, O. P., el 28 de junio de 1614, mientras los nuevos petrolanos se comprometían con voto solemne a homenajearlo anualmente. Así, pues, a partir de entonces, hay que suponer, por lo menos, que las fiestas de San Bonifacio consistieron en romería a su ermita, misa solemne y procesión. Y, por lo demás, es probable que durante el siglo XVII hubiese tenido lugar en alguna ocasión la llamada «fiesta de soldadesca», a imitación de otros pueblos vecinos.

Para aclararlo, pasemos a Bocairente. También los bocairentinos se comprometieron con voto solemne, el 6 de noviembre de 1632, en hacer anualmente, en honor de San Blas, Obispo y Mártir, fiesta religiosa de precepto, solemnizándola con fiesta de soldadesca. En cuanto a la «soldadesca», hay que decir que era ejecutada por la «Compañía dels Soldats», esto es, por los cien bocairentinos que integraban las milicias valencianas, los cuales estaban armados con picas, arcabuces y mosquetes; de ahí que, en la procesión de San Blas, los arcabuceros y mosqueteros fuesen haciendo disparos, mientras los piqueros iban danzando. De estas tres agrupaciones, surgirá en el siglo XVIII la «Compañía integrada por Tomasinas, Mosqueteros y Moros Viejos».

Ahora bien, la fiesta de soldadesca consistía en la revista y desfile militar, haciendo «alarido» o disparos de arcabuces y mosquetes, cuando la «Compañía dels Soldats» era visitada por el Maestre de Campo de Alcoy, lo cual pasó a hacerse en homenaje anual al santo Patrono, según el voto contraído. En Bocairente tuvo lugar una de estas visitas en junio de 1634, en que se presentó el «Maestre de Campo Salelles», acudiendo también representaciones de la «Compañía dels Soldats de la Vila de Ontinyent» y de la «Compañía del Conde de Elda». Por eso, cuando se nos dice que se pagaron «per uns soldats de la Compañía del Conde de Elda y per los vagatges pasaren fins a Albayda, quaranta reals, (ço es) 4 L», estimamos que entre dichos soldados iría alguno de los hijos de Petrel (3). Mas lo importante de esta cita es que sugiere para Petrel la probabilidad de haber hecho soldadesca en alguna ocasión del siglo XVII, al igual que otros pueblos de estas comarcas.





Después, durante el siglo XVIII se fue introduciendo en los pueblos la costumbre de trasladar los Patronos desde sus ermitas a las parroquias para la celebración de la fiesta anual. Para Petrel esto hay que suponerlo, por lo menos, desde 1784, año en que fue inaugurada su Iglesia Parroquial, lo cual consta que se celebró con las actuaciones de una «Compañía de Arcabuceros», si bien es probable que la tal compañía no hiciese «alardo», dadas las severas órdenes prohibiendo el uso de la pólvora en tales fechas, pues para este siglo, aunque en ocasiones estuvo permitido el «alardo», en general prácticamente sólo es admisible la presencia de somatenes en la procesión, a lo sumo llevando sus armas, y en ocasiones, ni siquiera eso, sobre todo en los años que siguieron a la batalla de Almansa (1707).

Mas frente a la prohibición de la pólvora, hay que señalar el apoyo oficial a las danzas y bailes. Anteriormente hemos dicho que los «piqueiros» del siglo XVII iban danzando en la procesión de San Blas. Tales danzas parece que las heredó la fiesta patronal de la solemnidad del Corpus, y probablemente consistieron en «danzas moriscas», o sea, danzas de moros y cristianos. En concreto, se practicaron durante este siglo «Momos» y «Maisqueres», y hasta finales del XIX perduraron el «Ball del Moro» y el «Ball de la Mahoma», de arcaico sabor medieval. Aquí hay que advertir que, para este último se empleaban una especie de lanzas de sonajas, tal vez reminiscencia de la antigua «pica»; además, en él se tocaba, a base de «bombo y chirimita», una melodía idéntica al «Ball de la Mahoma» de Peñíscola y similar al actual «Ball dels Espíes» de Biar. Esto en cuanto a danzas moriscas, ya que también se hicieron a San Blas danzas clásicas y «dansenets» de cabezudos.

Ahora, retornando a Petrel, estimamos que durante el siglo XVIII y primera mitad del XIX debieron tener lugar, por lo menos, danzas clásicas en honor de San Bonifacio, ya que, al parecer, en días solemnes se practicaron danzas por los petrolanos. Por lo menos, la copla popular alude a ellas:

«Ja tinc els morros lluents
de tocar y no cobrar;
fadrinetes de Petrer
no eixireu mes a ballar
si no em paguen al corrent.
Més que s'empenyaren
tots los currutacos de Petrer,

nó eixiran més a ballar
si no paguen al corrent» (4).

Por otra parte, al abdicar Felipe V en 1724 a favor de su hijo Luis I, se mandó que fuese proclamado al estilo de Castilla y no al de Aragón, siendo ésta la norma que se siguió para las restantes «reales proclamaciones» de este siglo.

Para organizar tales festejos, Játiva, entonces San Felipe, se inspiró en Valencia, y Bocairente es de suponer que se fijase en Játiva, capital de la Gobernación de San Felipe, a la que pertenecía la villa. Ahora bien, por las crónicas setabenses, venimos a noticia de que se seguía un esquema bastante concreto. Se hacían tres días de fiestas, siendo los actos principales los siguientes: En la tarde del primero, las autoridades llevaban la bandera al templo para su bendición y Tedéum, la izaban en el Ayuntamiento y se montaban turnos de guardia de honor. En la tarde del segundo, se hacía la proclamación del nuevo rey en tres plazas, recorriendo las calles las autoridades montadas a caballo, mientras los militares les seguían haciendo disparos. Y en el tercero, por la mañana, tenía lugar una misa solemne con sermón, y por la tarde, «una procesión de acción de gracias», calcada sobre la del Corpus, que constaba de tres partes: primeramente, desfile de gremios y oficios con sus estandartes e imágenes, figurando también danzas y comparsas con barcas y carrozas que disparaban cohetes y arcabuces; en segundo lugar, los cleros regular y secular, también con sus estandartes e imágenes, destacando los del Patrón, y, finalmente, las autoridades y militares, haciendo éstos disparos. Otras actuaciones, como simular las comparsas combates de moros y cristianos o el asalto a una fortaleza, eran más bien espontáneos, ocasionales y fuera del programa oficial.

Total, que con ocasión de las «reales proclamaciones», algunas grandes ciudades hicieron fiestas de Moros y Cristianos, como también otras con motivo de algún centenario religioso. Y en cuanto a los demás pueblos, y en concreto los de nuestras comarcas, lo que hicieron fueron «fiestas de soldadesca», pero no «Moros y Cristianos», consistiendo la soldadesca en disparos de somatenes, es decir, de «Cristianos», y en danzas moriscas, esto es, de «Moros Viejos», si bien ambas agrupaciones a veces llevasen también sus respectivas «Caballerías» a base de caballitos de cartón, que asimismo danzaban.



Total, que es probable que Petrel, a finales del siglo XVIII, organizase «danzas de Romanos», «danzas de Moros Viejos», «danzas de Cavallets» y disparos de «Cristianos» o arcabuceros, sin que formasen todavía comparsas al estilo actual, sino que componían una sola «Compañía», que cada año se formaba con voluntarios.

Una vez en el siglo XIX, en lugar de las «reales proclamaciones», lo que tuvo lugar fueron las diferentes «publicaciones de la Constitución» a partir de 1813, lo cual solía celebrarse asimismo con soldadesca, y en las grandes ciudades, con Moros y Cristianos. Mas he aquí que en 1831 el Arzobispo de Valencia, Simón López García, publicó una pastoral «sobre la manera de comportarse en las procesiones», por la cual quedaron prohibidas en ellas los gigantes y enanos, danzas y comparsas, misterios y carrozas, cohetes y arcabucería, ya que restaban seriedad y devoción al acto. Así ocurrió que todos estos elementos, al desvincularse de lo que en el siglo XVIII se denominaba «procesión de acción de gracias», pasaron a integrar las llamadas «procesiones cívicas», consistentes en lo que hoy conocemos como «Entradas de Moros y Cristianos».

Sin embargo, durante el segundo tercio del siglo XIX lo que predomina es la «Soldadesca de Moros y Cristianos», a base de varias comparsas que forman una «Compañía» o bando, que es el cristiano, ya que por influencia de Alcoy, es en el último tercio del siglo XIX cuando, al adoptarse las «Embajadas» y el «Castillo», se pasa a que figuren los dos «Bandos» en las fiestas de Moros y Cristianos, que para Petrel datan, por lo menos, de 1874.

Finalmente, como Alcoy centra sus fiestas en el ataque de Alazrach en 1276, desde finales del siglo XIX, que viene conformando sus fiestas patronales a la Edad Media, a base de cambiar los uniformes de las comparsas que le resultan anacrónicas, aunque no ha concluido dicha labor; por eso sus fiestas son más evolucionadas y se consideran las demás llenas de anacronismos. Esto quiere decir que, si queremos comprender las fiestas de nuestros pueblos, hemos de prescindir de momento de la denominación «Moros y Cristianos» y olvidarnos de la catequesis o interpretación que nos dan de las mismas las «Embajadas», y entonces veremos que solemos interpretarlas con criterios distintos a los de quienes las crearon; por tanto, que los



anacronismos no son tales y que andamos equivocados al enjuiciarlos.

Según la tradición bocairentina, los «cristianos» son los defensores de la Patria y de la Fe, y, por consiguiente, los «moros» serán los que las combatan, sean turcos, sean franceses, sean liberales. Entonces, sobre la base de este principio, ya es posible descubrir el simbolismo de las comparsas y su probable origen.

En Bocairente, los arcabuceros y mosqueteros del siglo XVIII fraguaron, después de la Guerra de la Independencia, en las comparsas de Tomasinas y Mosqueteros, que, políticamente, corresponden a liberales y absolutistas, respectivamente; mas al aparecer en 1860 los dos «bandos» en la fiesta, como los mosquetes disparaban tradicionalmente después de quienes usaban arcabuces, los Mosqueteros, al no renunciar a su privilegio, tuvieron que quedar en el Bando Moro, pasando a representar a los herejes europeos. Así, cuando las Tomasinas fueron sustituidas por la Antigua Española, o arcabuceros de Felipe III que actuaron en la expulsión de los moriscos (1609), los Mosqueteros pasaron a representar a los Hugonotes Franceses, y cuando la Antigua Española fue sustituida por los Españolitos, que aluden al pintor Ribera de Játiva y a los Tercios de Felipe IV, los Mosqueteros vinieron a representar a los Protestantes de los Países Bajos. Sin embargo, en Petrel habrán de ser sus investigadores los que averigüen la posible evolución de sus Arcabuceros del siglo XVIII hasta su actual Tercio de Flandes, a pesar de que esta comparsa la inspire Villena, si bien resulta muy acertada por corresponder a la época del patronazgo de San Bonifacio.

Pasemos ahora a los Moros Viejos. Durante el siglo XVI, si existían los «cristianos viejos», también estaban los «moros viejos», los cuales, si se convertían y bautizaban, pasaban a «cristianos nuevos», de forma que, después de la expulsión de los moriscos de 1609, «moro viejo y cristiano nuevo» querían decir lo mismo. Por ello, se trata de una «Comparsa de Christianos Moros», como decían en Alcoy a mediados del siglo XVII, o de una «Comparsa de Moros Españoles», según decían en Onteniente a mediados del siglo XIX. Se trata, pues, de una comparsa cristiana, que adopta el uniforme de turco del siglo XVIII, la cual, al aparecer los dos bandos en la fiesta, ha de quedar en el bando moro. En relación con esta comparsa, hay que agre-

gar que las «danzas moriscas» que se practicaban en el Corpus hacia 1600, eran ejecutadas por «moriscos» contratados. En Bocairente, al sobrevenir la expulsión de 1609, se adoptaron once «morisquets» por algunas familias que los bautizaron, y parece que ellos continuaron la tradición de las danzas moriscas, e incluso se llegó a contratar a alguno de los adoptados en Cocentaina; después, desde 1633, tales danzas corrieron a cargo de los «piqueros», siendo ejecutadas en el siglo XIX por los Moros Viejos a base de una especie de lanzas de sonajas.

Tras todo esto, está la organización militar de los famosos Tercios de la Casa de Austria, integrados por tres contingentes de tropas, a saber: arqueros o ballesteros, lanceros o piqueros y rodeleros. Pero después, al introducirse las armas de fuego en los ejércitos, pasaron a denominarse arcabuceros, mosqueteros y piqueros. Sin embargo, al sobrevenir la Casa de Borbón, para las fiestas de algunos pueblos se adoptó, junto a la infantería o arcabucería, también la caballería a base de caballitos de cartón colgando de la cintura, siendo éste el caso seguramente de Petrel. No obstante, la pica continuó, al parecer, en manos de Romanos para Petrel y en las de Moros Viejos para Bocairente, aunque Bocairente también tuvo sus Romanos, pero éstos actuaban en la procesión del Viernes Santo, no en la de San Blas, con la denominación popular «dels Fariseus». Y en cuanto a los rodeleros, continuaron como complemento de los arcabuceros, siendo conocidos en el siglo XIX como «rodelles». Al respecto, hay que decir que la actuación de «les rodelles» en las procesiones, con su simbolismo de «ángel tutelar», estaría justificada, pero, al tener que pasar a actuar en el «alardo» actual, debió de verse como algo sin sentido, de forma que en la mayoría de las poblaciones ha desaparecido.

Continuando adelante, hemos de tener en cuenta el concepto popular de «moro», como sinónimo de incrédulo, hereje, no bautizado, enemigo de la fe, etc. Con ello comprenderemos que, durante la Guerra de la Independencia, sean los franceses de Napoleón los moros. Así, para combatirlos, en Extremadura se formaron compañías de Cruzados, y en Cádiz, los moros de la imagen de Santiago iban vestidos de franceses en la procesión de 1811 (5). Según esto, no son anacrónicas las comparsas actuales de Estudiantes, Contrabandistas y Labradores, ya que,





según la tradición bocairentina, están inspiradas en el Regimiento de Estudiantes Artilleros de Valencia que combatió en el sitio de Zaragoza, en las Cuadrillas de Contrabandistas que hostilizaron a los franceses y en el Palleter Valenciano que declaró la guerra a Napoleón, si bien debió de contribuir también el Carnaval para hacerlos figurar en las fiestas.

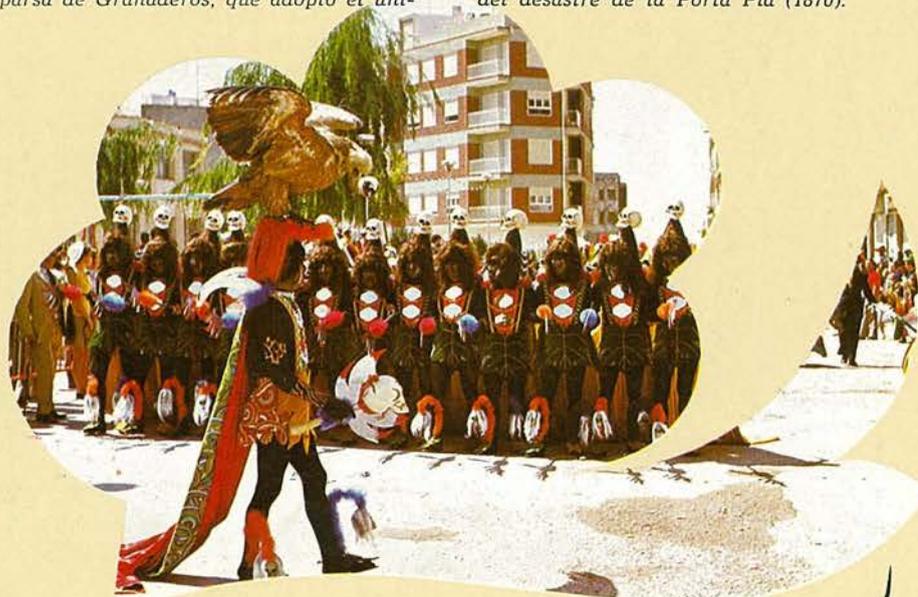
Una vez pasada la Guerra de la Independencia, los enemigos del Trono y del Altar resultaron ser los liberales, que ahora serán vistos como los moros; y como quienes los combatieron fueron los carlistas, no es de extrañar que hiciesen su aparición las comparsas de inspiración carlista.

Ciñéndonos ahora a Bocairente, parece que se dio la siguiente evolución: Durante la «Década Absolutista» (1823-33), existió un somatén o milicia de Voluntarios Realistas, los cuales, al morir Fernando VII, se hicieron carlistas, defendiendo las pretensiones de Carlos V; de ahí que la aparición de la Comparsa de Vizcaínos debió de recibir su inspiración de aquellos carlistas que acudillara Zumalacárregui. Sin embargo, ante el «abrazo de Vergara» (1839), los carlistas se escindieron en «moderados» y «apostólicos». Entonces, en Bocairente, los «moderados», que integraban la Comparsa de Vizcaínos, evolucionaron hacia el liberalismo y cambiaron en Comparsa de Granaderos, que adoptó el uni-

forme del Real Regimiento de Granaderos de la Reina en 1860; es decir, el Ejército español, triunfante en Marruecos, quedaba incorporado a las fiestas.

Sin embargo, los carlistas «apostólicos», que secundaron las pretensiones de Carlos VI, dieron origen a la Comparsa de Catalanes, que esta vez estuvo inspirada en la legendaria fama de las huestes de Cabrera. Sin embargo, los componentes de esta comparsa bocairentina también evolucionaron hacia el liberalismo y, al deshacerse la agrupación, se incorporaron a la Comparsa de Contrabandistas. Total, que las dos guerras carlistas inspiraron, tanto en Petrel como en Bocairente, sendas comparsas.

Pero no terminan aquí las cosas, porque aquellos carlistas que secundaron las pretensiones de Carlos VII, dando lugar a la tercera guerra carlista, fundaron en Bocairente una Comparsa de Zuavos Pontificios, inspirados en aquellos españoles que fueron a defender el poder temporal del Papa cuando Pío IX se refugió en Gaeta (1848), y tras la derrota de la Porta Pia de Roma, retornaron a España. Sin embargo, tanto en Petrel como en Sax, si no dieron estos sucesos origen a una Comparsa de Zuavos, sí inspiraron otra del bando contrario, y surgieron los Garibaldinos; es que en Bocairente se contaban ya con la Comparsa de Zuavos antes del desastre de la Porta Pia (1870).





Por otro lado, las Comparsas de Marineros Cristianos y Moros Marinos, siguiendo la opinión de Barceló de Sax, creemos que tienen su raíz en los sucesos de Torreblanca de 1397, escenificados en múltiples ocasiones por los gremios de Valencia en las grandes procesiones. Después, en el siglo XVIII, Játiva hizo figurar varias comparsas de marineros de ambos bandos en las suyas, y de aquí debieron de pasar a incorporarlas a sus fiestas Onteniente, Bocairente, Petrel, etc. En Bocairente hicieron su aparición hacia 1860 y, al parecer, practicaban algunas danzas peculiares.

Si pasamos ahora al bando moro, aparte los Moros Viejos, hay sitios como Bañeres que poseen Moros Nuevos, si bien esta última denominación se nos antoja similar a aquello de la «Música Vella» y la «Música Nova» de la segunda mitad del siglo XIX. No creemos que con la expresión «moros nuevos» se quisiera significar cristianos convertidos a Mahoma; sin embargo, es probable que significó lo mismo que en otras partes se denominan Judíos, en cuyo caso, como hemos insinuado para los Romanos, su origen habría que verlo en la procesión del Viernes Santo y en las escenificaciones de la Pasión conocidas como «el Pas del Hort».

También dentro del bando moro es frecuente hallar la Comparsa de Marroquíes, que representa al ejército marroquí que luchó contra los españoles en la guerra de África de 1859, la cual surgió en tantos pueblos, siguiendo la iniciativa de Villena, entre los que se cuenta Bocairente.

Pues bien, todo este conglomerado de elementos fue denominado en el siglo XIX Fiesta de Moros y Cristianos, a raíz de introducir en la misma una fortaleza o castillo de madera y unas Embajadas que hablan de luchas entre musulmanes y cristianos durante la Edad Media. Después, ha venido toda una serie de comparsas con denominaciones más o menos fantásticas y más o menos apropiadas al conjunto de cada pueblo, que, por ser más bien contemporáneas, ya resultan más familiares y menos enigmáticas para aquellos pueblos que cuentan con ellas (6).

Con todo lo anteriormente dicho, creemos haber satisfecho de alguna manera la petición del amigo y Presidente de las Fiestas de Petrel, señor Hipólito Navarro, y hacemos punto final siendo conscientes de que determinados temas necesitan exposición más detallada; pero consideramos un deber no alargarnos más.

Desconozco las fiestas petrolanas, pero me ha

llegado la voz de su fama; y es que la verdad es que, si el poeta ha dicho, refiriéndose al «Castillo de Petrel»:

«Con piedras pueblos forjaron
el alma de muchos siglos;
sobre ellas luego labraron
la ilusión de sus destinos...
...Pero todo alcalde tiene
en Petrel, como lo dijo
el Cid, entero en su pecho
la grandeza de un Castillo» (7).

Es que, en efecto, hay que reconocer que las dimensiones del alma de todo petrolano, cuando se manifiestan, exhiben toda «la grandeza de un castillo», como es de ver en sus hombres y mujeres festejando a San Bonifacio Mártir.

Alcoy, Navidad de 1974.

FRANCISCO VAÑO SILVESTRE, Pbro.
Cronista Oficial de Bocairente

NOTAS

1.—M. Sanchís Guarner: «Els pobles valencians parlen els uns dels altres. II, Sector meridional». Valencia, 1965; pág. 136.

Según el «Manual geográfico-estadístico de la Provincia de Alicante», de D. P. Orozco Sánchez (Alicante, 1878), «en 1609, entre Elda, Salinas y esta villa (Petrel), sumaban 760 vecinos, de los cuales 700 eran moriscos; siendo habitada por gentes de la antigua «hoya» (de Castalla)» (página 186).

2.—Antonio Joseph Cavanilles: «Observaciones sobre Historia Natural, Geografía, Agricultura, población y frutos del Reyno de Valencia». Madrid, 1795-1797. Como utilizamos la edición segunda (Zaragoza, 1958), ver pág. 329.

3.—«Llibre de la Clavería de la Vila de Bocayrent del any MDCXXXIII finint a St. Joan (de juny) MDCXXXIII, essent Clavari Fransés Molina de Andreu».

4.—M. Sanchís Guarner: «Els pobles valencians parlen els uns dels altres. II, Sector meridional». Valencia, 1965; pág. 148.

5.—Ramón Solís: «El Cádiz de las Cortes». Madrid, 1969; págs. 265-66.

6.—Sobre la mayoría de los temas aquí tratados presenté unas comunicaciones al Congreso de Moros y Cristianos de Villena, centradas en las fiestas de Bocairente. También actualmente está en prensa la historia de los Moros y Cristianos de Bocairente.

7.—José María Navarro Botella: «Romancero Alicantino». Alcoy, 1974. Ver «Castillo de Petrel» en las págs. 39-40.



Orden de los Festejos

Día 16, Viernes

A las 4,30 de la tarde:

Desde la Plaza del Generalísimo, la Unión Musical de esta Villa, seguida de la Junta Directiva de la Unión de Festejos, se trasladarán al final de la calle Gabriel Payá, para recibir a las bandas de música de Los Claveles (de Alicante), Castalla, Villafranqueza, Jarafuel, Aspe, Beniganim, Bolbaite, Onil, Llanera de Ranes, Benezama, Agres, Cocentaina, Cuatretonda y Fuente la Higuera.

Acto seguido, los componentes de las distintas Comparsas, y con el atuendo de la Comparsa respectiva según el orden establecido para los Festejos, iniciarán su

Entrada Saludo

recorriendo el siguiente itinerario: Gabriel Payá, José Perseguer, Cánovas del Castillo, Miguel Amat y Plaza del Generalísimo donde, a su llegada, se interpretará el pasodoble PETREL.

A las 5,30:

Partiendo de la Plaza del Generalísimo, disparando al alardo, con ostentación de las rodelas, se dirigirán a la Ermita de nuestro Santo Patrón, para después de ser rezada una Misa, proceder a la

Bajada del Santo

procesionalmente hasta el Templo Parroquial.

A las 11,30 de la noche:

Desde la plaza del Generalísimo, dará comienzo la

Típica Retreta

Acto que las comparsas ofrecen a sus socios y simpatizantes como homenaje, pudiendo tomar parte éstos, exclusivamente, para mayor realce y alegría de la misma, recorriendo el siguiente itinerario: Cura Bartolomé, plaza Primo de Rivera, Gabriel Brotóns, San Vicente, Leopoldo Pardines, Calvo Sotelo, Gabriel Payá, José Perseguer, Cánovas del Castillo, Miguel Amat, para terminar en el Templo Parroquial, donde tendrá lugar el

Saludo Ofrenda a San Bonifacio, Mártir

disparándose al término una gran traca con una monumental palmera.





Día 17, Sábado

A las 10 de la mañana:

Dará comienzo la

Brillante Entrada Cristiana

Un alarde de luz y color que Petrel brinda a sus vecinos y a cuantos nos visitan, efectuándose por el siguiente orden: Estudiantes, Labradores, Vizcaínos, Marinos, Tercio de Flandes, Moros Viejos, Moros Fronterizos, Moros Marroquíes, Moros Beduinos.

El itinerario de este acto será: plaza San Crispín, Calvo Sotelo, Gabriel Payá, José Perseguer, Cánovas del Castillo y San Bartolomé.

A las 4,30 de la tarde:

Tradicional Guerrilla

comenzando el fuego de arcabucería en la calle 18 de Julio, hasta el emplazamiento del castillo en la plaza del Generalísimo, donde tendrá lugar la

Embajada Mora

terminando con el asalto del moro, que rinde al cristiano.

A las 7,30 de la tarde:

Solemne Procesión

por el siguiente itinerario: plaza del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Calvo Sotelo, 18 de Julio, hasta terminar en el Templo Parroquial. Acto seguido, se acompañará a los Capitanes y Abanderadas a sus respectivos domicilios, dando por finalizados los actos del día.

A las 11 de la noche:

Desde la avenida de José Antonio

Grandioso Castillo de Fuegos Artificiales





Día 18, Domingo

A las 10,30 de la mañana:

Desfile General de Comparsas

abriendo la marcha el bando Cristiano y siguiendo el itinerario: plaza del Generalísimo, Cura Bartolomé, plaza Primo de Rivera, Gabriel Brotóns, San Vicente, Leopoldo Pardines, Calvo Sotelo, San Bartolomé, Cánovas del Castillo, Miguel Amat, finalizando en el punto de salida, donde la comparsa de Moros Viejos acompañará a los Capitanes, Abanderadas, Rodelas, Embajadores, autoridades civiles y eclesiásticas y Junta Directiva de la Unión de Festejos en

Desfile de Honor

al Templo Parroquial, para la celebración de la

Santa Misa

en honor de nuestro Patrono, San Bonifacio Mártir, a cargo del Rvdo. señor Licenciado don José Carrillo Alvarez, superior de los P.P. Franciscanos, de Hellín, procediéndose al estreno de la

Misa Festera

compuesta por el Padre Pérez Jorge, de Onteniente, instrumentada por el maestro Ferrero e interpretada por la

Coral Petrelense y Unión Musical, de Petrel

todos ellos bajo la dirección del Rvdo. don Francisco Navarro Perea.

Terminada la solemnidad y con los mismos requisitos anteriormente prescritos, se acompañarán de nuevo a las autoridades a las Casas Consistoriales y Casa Abadía.

A las 5,30 de la tarde:

Majestuosa Entrada Mora

abriendo la marcha la comparsa de Moros Viejos, a las que seguirán las demás Comparsas moras y cristianas por el orden establecido y por el mismo itinerario del día anterior.

A las 11,30 de la noche:

Ambaixada en Valencià

que tendrá lugar en el Castillo levantado en la plaza del Generalísimo. Terminado este acto y desde la Avda. de José Antonio

A las 12 de la noche:

Grandioso Castillo de Fuegos Artificiales





Día 19, Lunes

A las 10 de la mañana:

Pasacalle General de Comparsas

por el siguiente itinerario: plaza del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Calvo Sotelo, San Bartolomé, Cánovas del Castillo, Miguel Amat, plaza del Generalísimo.

A las 11 de la mañana:

Tradicional Guerrilla

con el mismo itinerario que el día anterior, hasta el castillo, donde tendrá lugar la

Embajada Cristiana

con el asalto del Cristiano a la fortaleza, que rinde el moro. Terminado este acto, acompañamiento de Capitanes y Abanderadas a sus respectivos domicilios.

A las 5 de la tarde:

Subida del Santo

disparando al alardo con gala por los capitanes de sus rodela, hasta la Ermita, donde se efectuará la

Misa de Gracias

Terminada ésta, proclamación de Capitanes, Abanderadas y Rodelas para el año 1976, bajando disparando, solamente los nuevos capitanes, hasta el final de la calle Julio Román.

A continuación, despedida de las bandas de música que han tomado parte en los festejos, dando con ello por finalizados los mismos.

Petrel y mayo de 1975.

EL ALCALDE,
D. Pedro Herrero Herrero

EL CURA PARROCO,
D. Antonio Ruiz Aniorte

EL PDTE. DE LA U. DE FESTEJOS
D. Hipólito Navarro Villaplana

NOVENARIO

Durante los días 20 al 28 tendrá lugar, en su Santuario, un solemne novenario en honor de San Bonifacio Mártir, con arreglo al siguiente orden de cultos: Al toque de oración, Santo Rosario, Novena y Gozos.

NOTAS

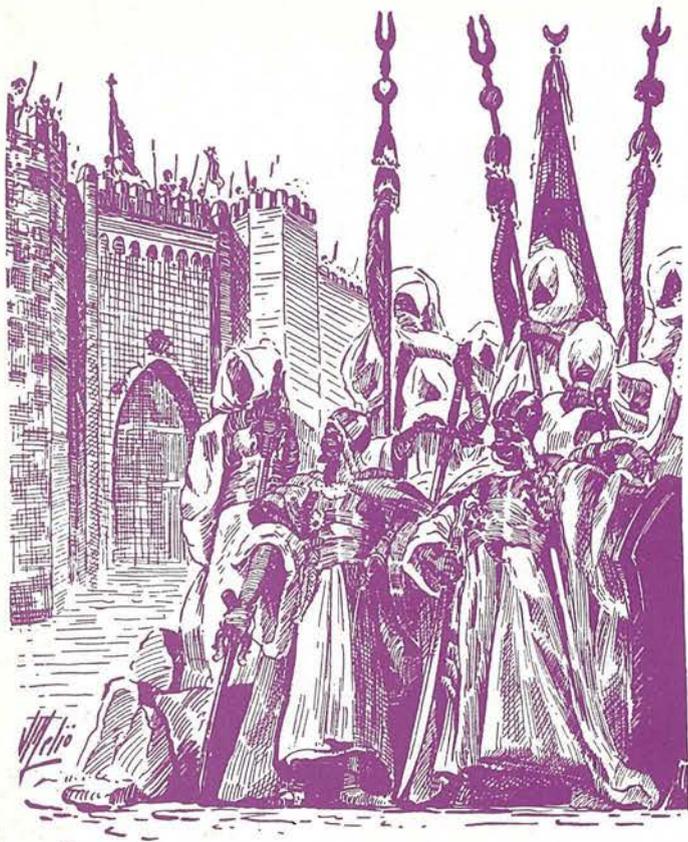
1.^a—Se hace saber a todas las comparsas que, por la autoridad competente, ha sido designado Delegado de la misma D. JOSE IBORRA CHORRO, auxiliado por D. HELIOS FERNANDEZ POVEDA, para llevar a cabo el cumplimiento de lo insertado en el presente programa, esperando el debido acatamiento a su autoridad por todos los que forman parte de las comparsas.

2.^a—Se recuerda a los componentes de las comparsas la prohibición de llevar pólvora que no esté debidamente encartuchada, ya como no podrán ser portadores de la misma los menores de 18 años.

3.^a—Igualmente se recuerda la prohibición de disparar contra la fachada de edificios, lámparas de alumbrado público, etc., debiendo disparar al aire. La infracción de esto llevará consigo la correspondiente sanción y reparar el infractor cuantos desperfectos ocasiona.

4.^a—Se ruega a toda la población que durante los días 16 al 19 engalenen e iluminen las fachadas y balcones, dándose con ello mayor esplendor a la fiesta.





Gratitud

La Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir, consciente de la importancia de la colaboración de todos los que han participado en la presente revista —desde el aficionado a la fotografía que centra su arte en la mejor realización fotográfica de la fiesta, pasando por el colaborador literario que, con el esfuerzo de su mente, intenta que sus escritos sean plataforma de una mejor vivencia festera, hasta los señores anunciantes en las páginas publicitarias, sin las cuales nada de todo lo realizado hubiese sido posible, dados los altos costos que cada año se producen en la edición de esta revista—, agradece de todo corazón el interés prestado por todos para que nuevamente la revista de

Moros y Cristianos de Petrel continúe dando testimonio de la significación de nuestra fiesta, dentro del modo más digno y del que Petrel, nuestro amado pueblo, se merece.

Con la confianza de que en próximas ediciones estas colaboraciones serán intensificadas con más calor y cariño, si cabe, por ese amor entrañable que se siente hacia nuestra fiesta, les desea a todos, extendiéndose también a toda la población festera, que disfruten de una feliz fiesta de Moros y Cristianos, dentro de esa confraternidad que tanto la caracteriza.

LA COMISION

FABRICA
de CALZADOS

YALITIN



Pascual Román Torregrosa

Avenida de Novelda, s/n.

Teléfono 37 03 86

P E T R E L



Calzados Carmelita, S. L.

Especialidad MOCASINES

Luis Andréu, 20 - Teléfono 370671

PETREL

JUAN CARRATALA PASTOR

DROGUERIA - PERFUMERIA

ESPECIALIDAD EN PINTURAS
"BRUGUER"

J. Perseguer, 5

Teléfono 370348

PETREL



*José M.^a
García Soria*

Calzados finos para señora

Camino Viejo de Elda, 11 - Tel. 370277

Petrel

Luis Montesinos Ripoll

TROQUELADO

ESPECIALIDAD EN
PLANTAS DE "GUARACHA"

San Bartolomé, 6

Teléfono 370433

PETREL

ELECTRODOMESTICOS

ROMERO

*Frigoríficos - Lavadoras
automáticas - Cocinas
Televisores*

Las mejores marcas y condiciones

Avenida de Elda, 9

Teléfono 37 01 64

PETREL

Antonio Pujalte Botella

FABRICA DE VIGUETAS



FÁBRICA:
Barrio San Rafael, 19 - Tel. 37 05 84
PETREL

PARTICULAR:
Juan XXIII, 39 - Tel. 705
ASPE

Taller pema

**REPARACION CHAPA, Y PINTURA
del Automóvil**

Avenida de Elda, 36 (Frente iglesia)

Teléfono 37 09 38

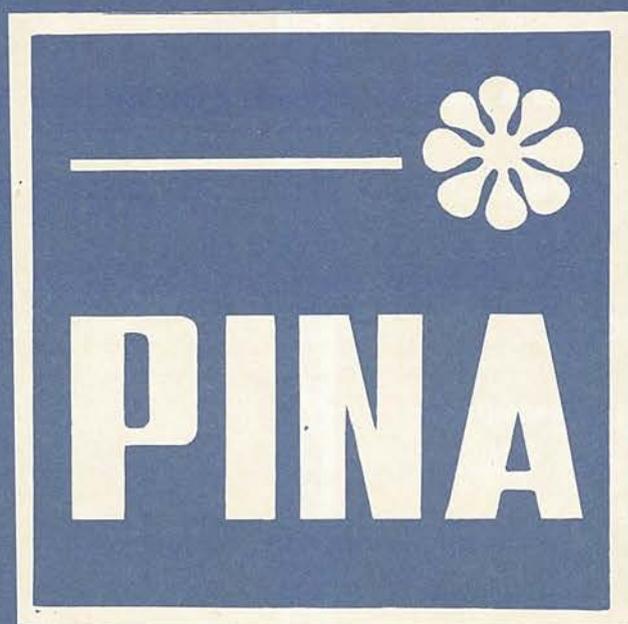
PETREL

Benito Forte Madrona

TAPICERIA GRAN CONFORT

Juan Sebastián Elcano, 1, bajo, centro
TELEFONO 37 09 40

PETREL



M U E B L E S

- 1956 -

Fábrica: Antonio Torres, 5 y 7

Telef. 370663

Exposición: Pintor Vicente Poveda, 11 y 13

Tel. 370398

P E T R E L

Hijo de Juan Hernández, S. L.

FABRICA DE PLANTILLAS

PIEDUCA

PLANTIFOAM

(Modelos y sistemas de fabricación patentados)



Avenida Alfonso XIII, 1 al 5 Apartado 126

Teléfonos 380039 y 382662

E L D A

TINTORERIA LA ELDENSE

Siempre al servicio del público

Gral. Aranda, 8 Teléfono 380360

SUCURSALES:

Martínez Anido, 98 Teléfono 382252

Avd. Chapf. 13 Teléfono 382403

E L D A

ENVASES
TORMOS
PETREL

José María Tormos Alexandre

Fábrica de envases
de cartón ondulado

Gabriel Miró, 20

Teléfono 370668

PETREL

**Cooperativa Agrícola
y Caja Rural
de Ahorros y Préstamos**

Cooperativa de Consumo

Caja de Crédito de Petrel, Sdad. Coop.

Oficina Principal: Gabriel Payà, 20 - 22 Teléfono 22

Oficina de Elche: Capitán Cortés, 49 - Teléfono 464762

Agencia n.º 1: Avenida de Elda, 18 Teléfono 59

Entidades autorizadas por el Ministerio de Trabajo

P E T R E L

Rafael Amat Pomares

ALMACEN DE COLONIALES

Dr. Rodriguez Fornos, 2 y Avda. de Alfonso XIII, 66

EXCLUSIVAS:

- ★ **Galletas RIO**
- ★ **Arroz "SIGNO" envase verde**
- ★ **Leche PASCUAL - La mejor y más**

EXCELENTE CALIDAD

Delegación Local de:

Fosforera Española

Teléfono 38 44 88 - **ELDA**

Ferretería ROMAN

Artículos de Ferrería y Enrejados

Leopoldo Pardines, 10

Teléfono 37 02 51

PETREL

Droguería y Perfumería

REME

Vicente Muñoz

San Bartolomé, 1

Exposición de Papeles Pintados

en calle Luis Andreu, 12

Teléfono 37 05 43

PETREL



UNION MUSICAL



Repostería: VICENTE

APERITIVOS SELECTOS

Servicio de bodas y banquetes

Degustación del buen café



Teléfono 370018

PETREL

Cerámica la MAGDALENA

Antonio Payá Díaz

Especialidad en toda clase de
ladrillo hueco

Teléfono 370343

Barrio, Santa María Magdalena

PETREL



Calzados INFAN

P. Gral. Primo de Rivera, 9

Teléfono 370174

PETREL

Habitaciones a todo confort y mínimo precio
Calefacción y agua caliente

Residencia SANTA ANA



Iglesia, 4 (frente al Ayuntamiento) Tel. 380231

ELDA

Emboqa

MANUFACTURAS DE CALZADO

J. ROMAN
ROMAN
Y Cia., S.L.

CALLE SAX, 22-24

TELEFONO 370605

PETREL

TRANSPORTES

GOMEZ

Central: ELDA - Cura Abad, 21 - Teléfono 381200 (3 líneas)

Les ofrece sus servicios directos con las plazas de

SUCURSALES

BARCELONA:	Llul, 121 al 125	Pueblonuevo	Teléfono	3091246
VALENCIA:	Fontanares, 9	-	»	3777862
ALICANTE:	Pintor L. Casanova, 45	-	»	222177
ELCHE:	Fernando Santamaría, 114	-	»	452320
TARRAGONA:	Vía Augusta, 4	-	»	203799

DELEGACIONES

BILBAO:	Transp. HERLASA - Dr. Díaz Esperanza, s/n.	-	Teléf.	311301
ZARAGOZA:	» - Santander, 8	-	»	252033
SAN SEBASTIAN:	Transp. AZKAR - E. Amilibia, 13	-	»	26987
PAMPLONA:	» - J. Gayarre, 1	-	»	222200
VITORIA:	» - Larregane, s/n.	-	»	7714
MADRID	» PALACIOS - Batalla del Salado, 37	-	»	2284890

CORRESPONSALES

NOVELDA:	Dr. Fleming, 13
ASPE:	Dr. Fleming, 11
SAX:	Yecla, 7
VILLENA:	Avda. Juan XXIII, s/n
PETREL:	J. Poveda, 3
ALMANSA:	Agencia Pasvy
IGUALADA:	Transportes Pericales

Para una mayor información nos ponemos a su disposición en los
domicilios de nuestra red de Agencias propias



FABRICA DE CALZADOS PARA NIÑOS

Elias Guillén Brotóns



Azorín, 5 y 7

Teléfono 370698

P E T R E L



FARMACIA

**M.^a PILAR PERSEGUER
DE CASTRO**

J. Perseguer, 4

Teléfono 370640

PETREL

Panadería y Bollería

**Nuestra
Señora del Carmen**

Carmelo Poveda Brotóns

Antonio Torres, 13 Teléfono 370855

PETREL



Un día de estos,
usted va a necesitar un 127.

Ese día, venga a vernos.

Le recordamos que siempre estaremos a su entera
disposición para informarles de:

- Precio de cualquiera de los modelos que
componen la amplia gama de SEAT.
- Facilidades de pago.
- Valoración de su coche usado, el cual
tomamos sea de la marca o modelo que
fuere.

Para ello, solo tiene que llamar a nuestro teléfono,
y será visitado en su domicilio, el día y hora más
cómodo para Ud, por nuestro servicio de ventas.

O si lo prefiere, visitando nuestra exposición,
sita en la Carretera Madrid-Alicante (Frente al
Club de Campo), en horas hábiles de trabajo de lunes
a sábado; o el sábado por la tarde de 2 a 6.

-----000000000-----

VDA. DE RAMON MARTI GONZALEZ

*Les desea
Felices Fiestas*

Servicio Oficial SEAT. Taller Autorizado 03348

Carretera Madrid-Alicante Km.376. Tfn. 37 05 82

ELDA - PETREL

Drogueria y Perfumeria

L I N D E

Camino Viejo de Elda, 12 Tel. 370926

PETREL

Bar "DE AQUI NO PASO"

Especialidad en callos
y salsa de ternera
aperitivos variados

Castilla, 17

PETREL

Bodegas RUIZ

Distribuidor de cervezas
Estrella de Levante
y sidras MAI - ONA
VINOS y LICORES



Colón, 41 Teléfono 370838

PETREL

FARMACIA

Lda.

*H. Galán
Pérez*

JUAN SEBASTIAN ELCANO

PETREL

Perfumería
Reme

Consejera diplomada de



INKA-cosmetic



Saluda a su clientela y les desea

FELICES FIESTAS

Gabriel Payá, 46 - Teléfono 370665

PETREL

viaje.

pero asegúrese
de lo más necesario: el dinero

Si viaja por España tenga su cuenta
en un Banco con una gran red de Sucursales.
Como el Banco Central, que tiene a su
servicio más de 700 oficinas por toda España.

De esta forma, Ud. puede
realizar sus gestiones bancarias en
cualquier punto de España.

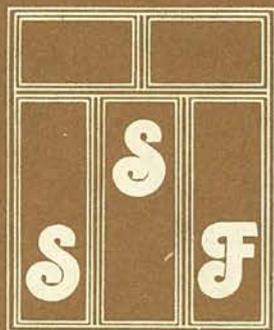
¿Viaja Ud. por el extranjero?

El Banco Central tiene una amplia red de
corresponsales en todo el mundo,
que le ofrecerán un servicio completo.

Y si prefiere viajar sin dinero,
puede hacerlo. El Banco Central le proporciona
su tarjeta de crédito y sus cheques de
viaje nacionales e internacionales.

son ventajas de un gran Banco

BC
**BANCO
CENTRAL**
su banco amigo



Sacramento Sobrino

Carpintería de Aluminio y Hierro

Cerrajería para Obras

Avda. de Elda, 118 y 120

Teléfono 370537

PETREL

José Luis Ortiz Lozano

Plantas ORTIZ

TOPES Y CONTRAFUERTES
ANATOMICOS "FLEXANS"

Maestro Albéniz

Teléfono 370576

PETREL

Diego

Martínez

Soria

Retales - Pieles y Artículos para el Calzado



Juan Millá, 13

**Tels. { 371282 Almacén
370459 Particular**

PETREL

**CADA
MES
PUEDE
USTED
DOBLAR
SUS
AHORROS**

EN LOS SORTEOS MENSUALES REALIZADOS ANTE EL
NOTARIO DON ALBERTO BALLARIN EN 1974 FIDECAYA
REPARTIO

60

**MILLONES
DE PESETAS
EN 22.248
PREMIOS**
QUE HAN BENEFICIADO
A MAS DE 7.500 PERSONAS
EN 1.600 POBLACIONES

CONSULTE AL DELEGADO DE SU LOCALIDAD



FIDECAYA

EL AHORRO PREMIADO ... en toda España

OFICINA EN ELDA: Avda. Chapí, 23 - EDIFICIO APOLO

DELEGACION EN PETREL:

EMILIO DIEZ AMOROS - C/. Hoya, 6 - Tel. 370004

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE HACIENDA (S.G.S)

Contrate una Póliza de **MULTI-RIESGO**
del hogar y una de
**RESPONSABILIDAD CIVIL DEL CABEZA
DE FAMILIA**, en

LA "SUD-AMERICA, F.L."

Compañía Española de Seguros, S. A.

AGENTE:

Jesús Maestro Sánchez

Calle La Huerta, 64 - Telf. 370736

* * * * *

Haga sus encargos de trajes a medida, en

SASTRERIA MIRALLES

en calle La Huerta, 64 - Tel. 370736

PETREL

EL COLMO

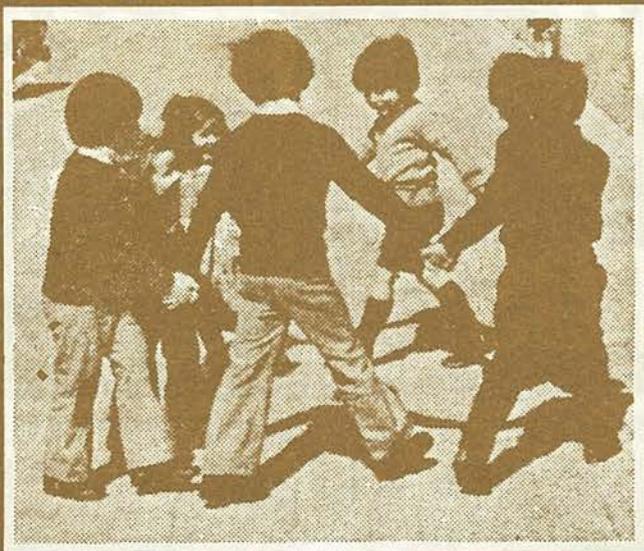
en Cortinas

y Camisas en

El Colmo

ELDA

la unión hace el futuro



Cada vez más, los esfuerzos de todos van dirigidos a crear un ambiente de compenetración y colaboración:

Y el Banco de Vizcaya ha sabido ver claro que ésta es la única postura para llegar al futuro que todos esperamos. Por eso se ha creado poco a poco un grupo de empresas dinámicas y con gran capacidad de evolución: el Grupo Bancaya. Vea quienes lo componen:

INDUBAN: Banco Industrial.
FINSA: Sociedad de Cartera.
EUROCARD ESPAÑOLA, S. A.: Tarjeta de Crédito.
GESBANCAYA: Administración de Carteras.
SOVAC-BANCAYA:
Financiación de Bienes de Equipo.
COFINCAYA: Sociedad de Financiación.
LISCAYA: Sociedad de "Leasing".
PLUS ULTRA: Compañía de Seguros.
FIGRANVISA: Sociedad de Cartera.
FONBANCAYA: Fondo de Inversión Mobiliaria.
BANCAYA INMOBILIARIA:
Diversos servicios inmobiliarios.

Con este grupo el Banco de Vizcaya está ya en el futuro, un futuro en el que caben todavía todos los que sean capaces de unirse y evolucionar. Porque la unión hace el futuro.

GRUPO DE EMPRESAS DEL
Banco de Vizcaya

Compre Vd. en

El Club del Reloj

**Al contado, o por el sistema ENTREGAS semanales
que tiene patentado**

(Descuento en ventas al contado)

Relojes

Vajillas

Cristalería

Baterías de cocina

Joyería

Cohecitos para niños

Máquinas de afeitar

Cámaras fotográficas

Objetos para regalos

Ropa confeccionada

Aparatos de radio

y otros muchos artículos

Teléfono 38 04 35

Petrel - Elda



SERVICIO DIARIO

ELDA - MADRID - AEROPUERTO de BARAJAS

Avenida de Chapí, 3 y 5

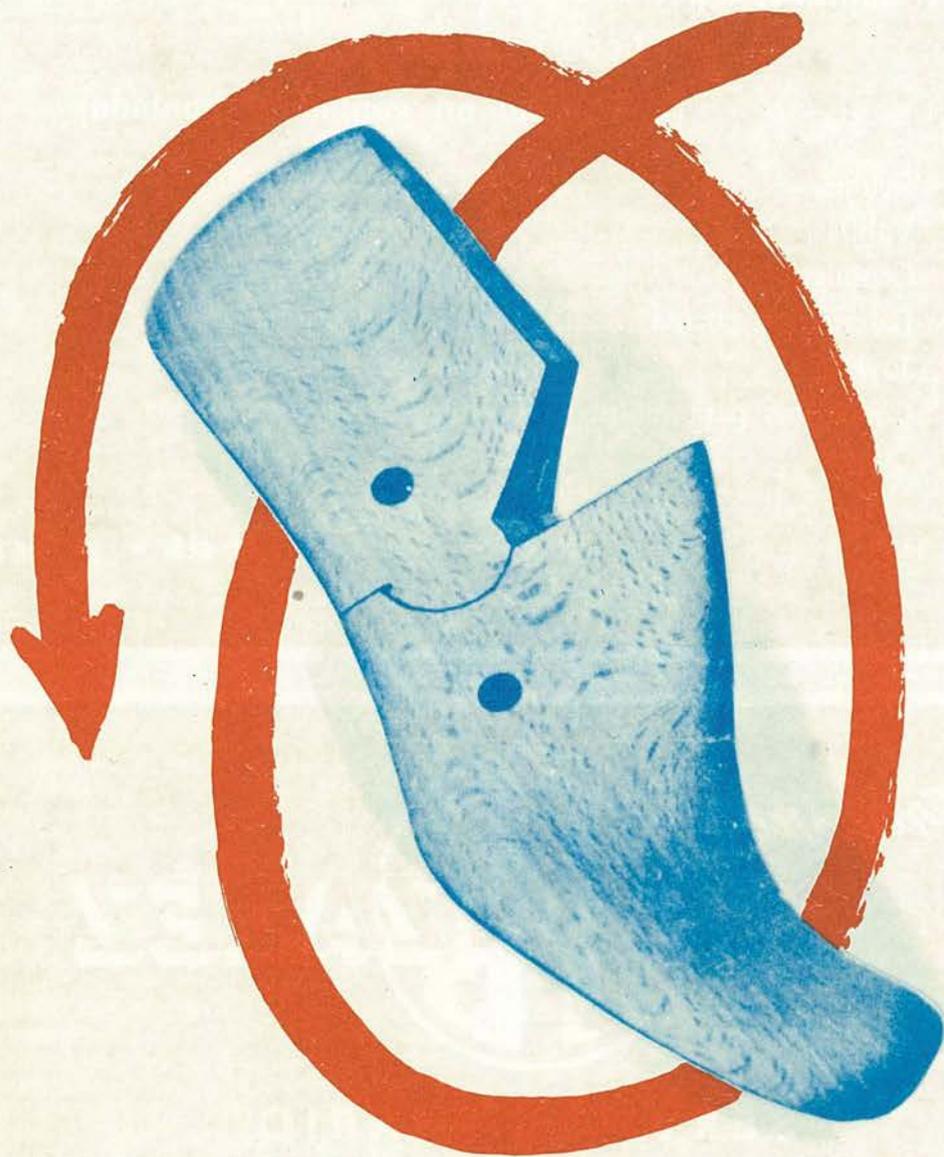
Teléfonos 380929 - 380928 - 382215

E L D A

Corresponsal en Madrid: AGENCIA VALOR

Oficinas: C/. Bolsa n.º 12 - Teléfonos 2227670 - 2227879

Almacenes: C/. Maestro Navas, 8 - Teléfono 4632725



Beneit

FUNDADA EN 1920

ARAGON, 14 - ELDA - TEL. 38-03-10

Muebles FIGUE

Junto al cine GOYA

Tresillos - Librerías

y toda clase de muebles en general



J. Sebastián Elcano, 6

Teléfono 370887

PETREL



EQUIPOS ELECTRICOS
PARA MAQUINAS - CALOR
CONTROL - AUTOMATISMOS
ELECTRONICA INDUSTRIAL

Fabrica y Oficinas: Almatra Baja, 99 - Teléf. 37 04 75

PETREL



Ramón Saez Pastor

MAQUINARIA PARA EL
CALZADO

Teléfono 381887 - ELDA

PETREL

Alquiler y venta de bicicletas
Reparaciones y accesorios

Francisco Aracil Mollar

18 de Julio, 84 Teléfono 370182

PETREL



BANCO DE VALENCIA

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4

VALENCIA

135 oficinas en las provincias de:

Alicante, Castellón, Murcia y Valencia

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria,
a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento extranjero, especializado en estos ser-
vicios, con red de corresponsales en todo el mundo.

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a
prestar siempre el mejor y más rápido servicio.

(Aprobado por el Banco de España con el número 8.126)



UNITRANSA

UNION DE TRANSPORTES, S.A.

SERVICIOS DE TRANSPORTE Y DISTRIBUCION, NACIONALES E INTERNACIONALES

Albacete

Alicante

Almería

Badajoz

Barcelona

Bilbao

Burgos

Cáceres

Cádiz

Castellón

Ciudad Real

Córdoba

Gerona

Sucursales y Delegaciones:

Granada

Huelva

Ibiza

Jaén

La Coruña

León

Lugo

Logroño

Madrid

Mahón

Málaga

Mérida

Murcia

Orense

Oviedo

Palma de M.

Palencia

Pamplona

Pontevedra

Salamanca

San Sebastián

Santander

Sevilla

Tarragona

Toledo

Valencia

Valladolid

Vigo

Vitoria

Zamora

Zaragoza

Albaida-Alcoy-Aspe-Avilés-Bailén-Callosa de S.-Castalla-Caudete-Cartagena-Crevillente-Eibar-Elche-Elda-El Ferrol-Estella-Gijón-Ibi-Irún-J. de la Frontera-Lorca-Monforte de L.-Novelda-Onil-Orihuela-Ponferrada-Santiago de C.-Sax-Reus-Tafalla-Tolosa-Torrevieja-Vergara-Villena-Yecla

SERVICIOS COMBINADOS a poblaciones limítrofes con estas Delegaciones

Servicio Internacional T.I.R. a toda Europa

Delegación en ELDA: Gral. Varela, 14 - Teléfonos 380114 y 381730

Julia Tortosa

(LA MANCA)

ULTRAMARINOS FINOS
ESPECIALIDAD EN JAMONES

Plaza del Mercado, puesto n.º 4

Pedro Requena, 25

Teléfono 371246

PETREL

JOSÉ PÉREZ HERNÁNDEZ

CURTIDOS
REPRESENTACIONES

D. QUIJOTE, 39

TELFOS: 383547 - 383548

ELDA

Indaca S.A.

Fabricación de Hormas, Tacones, Cuñas
y Plataformas de Plástico

Suelas prefabricadas - Suelas de Poliuretano



Carretera de Madrid, s/n. - Teléfonos 38 59 40-1-2-3

Apartado, 101 - Teleg.: INDACA

E L D A

CALZADOS

LUIFER

Luis Rico Navarro

Camino de Salinetas, 17

P E T R E L

José Martínez Martínez

CALZADOS

**NUESTRA SEÑORA DEL
CARMEN**

COMERCIO AL DETALL Y PARES A
MEDIDA

San Rafael, n.º 7

PETREL

Alfonso López Costa

Panadería y Bollería

Teléfono 37 03 91

Prim. 4 -

Petrel

Librería

Poveda

OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en artículos de primera
comunion.

Maquinas y carretes de fotografíar

Vicente Amat, 1

Teléfono 370136

PETREL

Francisco

Ortega

Linares

CONSTRUCTOR PROMOTOR

Doctor Marañón, 3

Teléfono 370518

PETREL

Teléfono 382804

ELDA



CONTENEMAR, S. A.

Líneas marítimas regulares en **CONTAINERS**
desde **ALICANTE** a:

**LAS PALMAS - TENERIFE - ARRECIFE - FUERTEVENTURA Y LA PALMA
PALMA DE MALLORCA - IBIZA - MAHON**

SERVICIO PUERTA-PUERTA - GRUPAGES

3 SALIDAS SEMANALES CADA DESTINO

**23 buques portacontainers - 150 tractoras - 400 trallers
30 grúas - 20 máquinas elevadoras - 23 oficinas comerciales
700 personas especializadas**

a su servicio

CONTENEMAR, S. A.

**Rambla Méndez Núñez, 58, 8.º, A, B, C y D - Tels. 216538, 218124, 211793 y 215692
Télex 66108 - ALICANTE**

Oficinas y Almacén: Cebezo Cortado, s/n. - Tels. 830812 y 830816 - MURCIA



Caja de Ahorros de Novelda

Felices Fiestas

Estamos a su servicio

Calzados
LITO, S. A.

Calzados para
Señora

Avenida de Elda, 130

Teléfono 370650 **PETREL**

Pablo

Beneit Cabedo

Fábrica de hormas
y pernitos para el calzado

Avenida de Elda, 93 y 95

Teléfono 370133

PETREL

José Navarro Román

Fábrica
de cajas de cartón
para el Calzado

Avenida de Elda, 132

Teléfono 370193

PETREL

Remedios

Escribano Valero

Fábrica de cajas de cartón
Especialidad en litografías

Avenida de Elda, 97

Teléfono 370970

PETREL

Hormas

AGUADO, S. A.

Apartado 44 - Teléfonos 380966 y 383247

E L D A



CURT HERMANOS, S. L.

ELDA - PETREL

AGENCIA RENAULT

Carretera Ocaña a Alicante Km. 378'5

VENTAS - TALLERES y SERVICIO

Teléfono 370662

CASMAR TV.

PETREL

Leopoldo Pardines, 7

ELDA

León XIII, 33

Servicio Radio - TV.

Instalación antenas colectivas

Equipos estereofónicos y cuadrafónicos

alsa española, s. a.

Plantillas Ortopédicas y Pisos Microporosos

Representante en PETREL y ELDA:

RICARDO VILLAPLANA

Avda. Joaquín Poveda, 20 - Telf. 37 06 88

Delegación en ELCHE:

HNOS. LOPEZ SANTO

Teléfono 45 13 95

Representante en VILLENA:

GISBERT Y CABANES

Gral. Mola, 48 - Telf. 80 04 95

Rafael Baquera, S. A.

Avenida Chapí, 50

Teléfonos 380600 - 380713

ELDA



REPRESENTACIONES

**CURTIDOS
SINTETICOS
REFUERZOS**

Relojería

Esteve



Martínez Anido, 29

Teléfono 382339

ELDA

**gaspar
candela
torres**

TALLER DE
CORTADO Y APARADO

* * *

Villena, 11 Avda. de Elda, 32

Teléfono 370981

PETREL



LAVADO Y ENGRASE

ROMERO

Modesto Lafuente, 25
y Gral. Jordana, final

Teléfono 385655

ELDA



**ITALINA,
S. L.**

FÁBRICA DE CALZADOS

TELÉFONO 37 06 83

AVDA. DE JOAQUÍN POVEDA, 3 -

PETREL
(ALICANTE)

MERENDERO

BUENOS AIRES

Especialidad en Chuletas a la brasa,
Gazpachos, Paellas, Cabezas de cor-
dero al horno y Embutidos a la brasa

Carretera Petrel-Cati, Km. 1

Teléfono 370016

PETREL

**ALFONSO
GARCIA SORIANO**

ELECTRICISTA

J. Perseguer, 1

PETREL

Juan Richarte Herrero

*Taller de afilado de sierras,
fresas y cuchillas*

Galicia, 27

P E T R E L



Bolsos Maridel, S. L.

Fábrica de Bolsos sport y vestir

Calle Cuba, s/n. ☒ Apartado 42 * ☎ 370158 * 📍 Maridel

P E T R E L



Topino, S. L.

Manufactura de calzado para niño y niña

Hoya 36

Apartado 45

Telefano 370380

P E T R E L



Manuel Jover y Cía., S. L.

SERVICIO OFICIAL CITROËN

Carretera Ocaña - Alicante Km. 377,5

Teléfonos 37 02 58 y 37 02 62

PETREL - ELDA



**HORMIGONES
DEL VINALOPÓ, S.A.**

Fabricación, transporte y suministro de Hormigón Preparado, bajo riguroso control, en Centrales sometidas a los Reglamentos de Homologación vigentes, dotadas de LABORATORIO.

Oficina Central: VILLENA, Avda. Juan XXIII, 2 - Teléfono 80 22 44

Plantas de fabricación en:

VILLENA: Avda. Juan XXIII, 2 - Teléfono 80 04 77

PETREL: Antigua Ctra. Madrid-Alicante, Km. 373 - Teléfono 37 09 56

COCENTAINA: Partida Alberry - Teléfono 693

IBI: Carretera Alcoy, s/n.

Miembro de la Agrupación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP)

CERAMICA RIBELLES, S.L.

FABRICA DE TEJAS Y LADRILLOS



Camino de Elda, 30
Carretera Elda-Allcante

Teléfono 370613
Telf. 385584

P E T R E L

Bar Alicante

Juan J. Perea Ramírez

especialidad en chuletas a la brasa
pollos asados, aperitivos y meriendas

BODAS y COMUNIONES

y exquisitas paellas de "encargo"

La Hoya, 11

Teléfono 37 00 26

PETREL

CALZADOS

Amalia

JOAQUIN VILLAPLANA REIG



Calvo Sotelo, 29 — Tel. 37 06 37

PETREL

Novedades

EL SOTANO



Plaza Primo de Rivera, 5

Telefono 370626

PETREL

Rona

*Luis
Rodríguez
Galiano*

FABRICA DE CALZADOS

CASTELAR, 17
TEL. 370347

Petrel

BAR VENTURA

APERITIVOS Y BOCADILLOS
ESPECIALIDAD EN CONEJO AL
AJILLO



Independencia, n.º 68

PETREL

Enrique Obrador Ibáñez

Colas de caucho para todas las aplicaciones del calzado

Especialidades: COLA OBRADOR

- N.º 128 THERMICA (horno)
- N.º 152 Suelas y cuerolites
- N.º 1460 Suela de goma (aditivo)
- N.º 126 Montado y forrado de tacones

Teléfonos: En ELDA 380216 y En PETREL 370944 y 370945
Carretera de Alicante km. 377

P E T R E L

ANDREU SALA, S. A.

Curtidos - Montmeló

DEHISA

Colas y Contrafuertes

Comercial Atheneum, S. A.

Revista de Calzado

Hipólito Navarro Villaplana

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Brigadier Algarra, 17 Tel. 370113 Joaquín Coronel, 27 Tel. 381272

P E T R E L

ELDA

ZAHONERO, S. L.

MANUFACTURA DE ESPUMA DE LATEX
FOAMIZADOS Y DOBLADO DE TEJIDOS

Almacén: Donoso Cortés, 40

Teléfono 380240

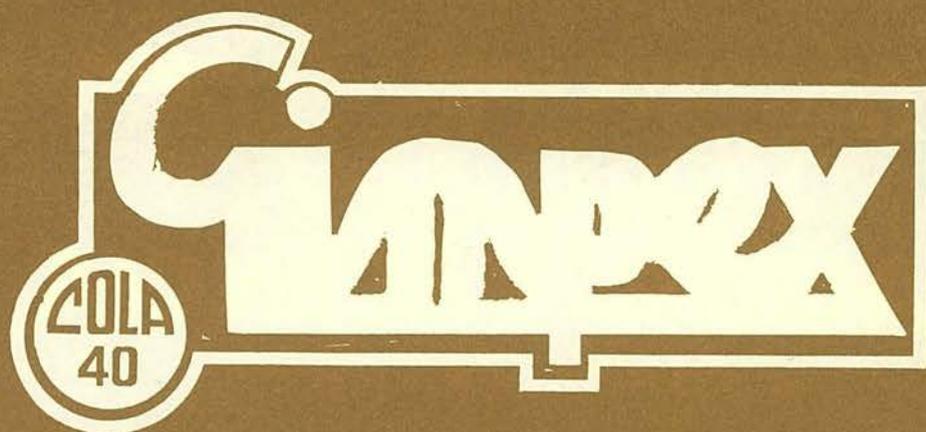
Fábrica: La Perla, 3 y 5

Apartado de Correos 26

Oficinas: Avd. Monóvar, 39

Tels. 381700 - 382444 - 384146

E L D A



Fábrica de colas para el Calzado

Representante en Petrel: **Luis Amat Maestre** - Antonio Torres, 25

Teléfono 370196

-

Despacho, 370664

P E T R E L

Ricardo Montesinos Rico

Almacén de Maquinaria y Artículos para el Calzado

Grapadoras Neumáticas

Maquinaria
para Kiowas,
Moldear, Ahormar y
Secaderos.



Avda. de Elda, 7 y 9 - Teléfono 37 07 82 - **PETREL**

SEAT
SIMCA y DODGE DART
RENAULT



TALLER VALENCIA

HNOS. CAPARRÓS

REPARACION DE AUTOMOVILES

Lavado - Limpieza Motores - Engrase y Pintura de bajos

San Bartolomé, 17 - Teléfono 37 18 80

PETREL (Alicante)

Antonio Velez Ferrer

PESCADERIA «LA SIRENA»

MARISCOS Y PESCADOS FRESCOS

Ceda de Madrid, 81

Plaza Mercado

Telefono 37 07 41

PETREL

ANTONIO DIEZ SIERRA

TALLER MECANICO

Leopoldo Pardines, 3

Telefono 370373

PETREL

ALMACEN DE CURTIDOS

VIUDA DE

José Tordera Sempere

REPRESENTACIONES

Queipo de Llano, 44 - Teléf. 380006

ELDA

CURTIDOS

Artículos para el Calzado

José Amat Juan

REPRESENTACIONES

Agente Comercial Colegiado

General Jordana, 54 - Teléf. 380363

ELDA

Cooperativa de Viticultores
"SAN ISIDRO"

Entidad Cooperativa n.º 5.991

Registro Embotellado n.º 1.488-A

Oficinas: Gabriel Payá, 20

Bodega: Avda. de Elda, 65

Teléfono 37 07 21

PETREL (Allcante)

VINO COOPERATIVO

¡ESTO ES VINO!

ELECTRODOMESTICOS

ARTICULOS DE REGALO

TV. VANGUARD Y ZENITH

Lavadoras y frigoríficos de todas las marcas



Antonio Poveda Brotóns

Antonio Torres, 22 - Teléfono 370130

PETREL

INTERHORMA, S. L.

FABRICA DE HORMAS PARA EL CALZADO

Pintor Vicente Poveda, 21 Teléfono 370702

P E T R E L

TRANSPORTES

EL SUSANO

Francisco Bernabeu Vicedo

Calle Sax

Teléfono 370371

PETREL

Rafael Galvañ Martínez

*Fundas para su coche
y tapizados*

Avenida de Madrid, 67

Teléfono 370355

P E T R E L

Pedro Villena Ayuste

Almacén de Construcción

Hoya, 18

Teléfono 370538

PETREL

Bar

ENRIQUE

Especialidad en aperitivos y bebidas

La Hoya, 4

Teléfono 370004

PETREL

**EUSEBIO
MEDINA
MONTESINOS**

Fabricante de Calzado

**Especialidad: DESERT BOOT
BOTA DESIERTO**

Teléfono 37 09 77

PETREL

ALICANTE

**LUIS
BERENGUER
BELLOT**

**Fábrica de tacones y plataformas
de corcho**

Altico, 24

Teléfono 370227

PETREL

RELOJERIA y JOYERIA

P A C O

Juan Francisco Bernabé Rico

TV. Anglo y Emerson

Electrodomésticos y artículos regalo

José Perseguer, 23 Teléf. 370652

P E T R E L



CALZADOS

CORCEL, S. L.

Calle Sax, 13 T. 370301 y 370724

P E T R E L

BODEGAS MARTINEZ

SALUDA A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA EN ESTAS FIESTAS
DE MOROS Y CRISTIANOS

18 de Julio, n. 15 Tel. 37 03 33

P E T R E L



**JOSE
JIMENEZ BERNABEU**

Fábrica de Calzado

Sax, 17 - Teléf. 370943

P E T R E L (Alicante)

HORMAS
MAESTRE, S. L.

Teléfonos 38 01 60 y 38 25 48

E L D A

TACOPA, S. L.

Tacones y pisos de plástico

Teléfonos 37 03 00 y 37 04 93

ELDA-PETREL



josé ribelles beltró
PRODUCTOS CERAMICOS - ALTA DECORACION

FABRICA, OFICINAS Y EXPOSICION:
Ctra. Madrid-Alicante, km. 377 -
Teléf. 370204 - 382227

ALIMENTACION
José Gallur

Extenso surtido en congelados
Conservas y Fiambres

Calles Valencia y Avda. de Elda
Teléfono 37 03 14

PETREL

Eduardo Beltrá Mira

Mármoles - Decoraciones
Trabajos para el Cementerio

Los Pinos, 7 - Teléfono 37 08 88

PETREL

CALZADOS

Lupay

PARA GENTE JOVEN

Luis Payá Silvestre

Avda. de Madrid, 85
Teléfono 37 08 97

PETREL

Un Banco...



...con la
hora
del mundo

Banco Exterior de España

Sucursal en ELDA

**CURTIDOS
PALOMARES, S. L.**

Lamberto Amat, 20 y 22

Apartado de Correos 109

Teléfs. 380205-380471

Direc. Telég.: PACOSOLI

ELDA

GONZALEZ

Venta, Colocación y Confección de
Cortinas y Rieles

Representación y colocación de toda
clase de Persianas

Antonio Torres, 3, bajos

Camino Salinetas, 13

Teléfono 370441

PETREL

Comerciante en Aves y Huevos
Especialidad en Magdalenas caseras

**Pablo
Igual
Cutillas**

Andalucía, 20

PETREL

HISPANIA

CIA. GENERAL DE SEGUROS

Agente: **Luis Amat Mestre**

Teléfono 370681

PETREL

**Antonio
Gracia
Milán**

PANADERIA y BOLLERIA

Avenida de Madrid, 25

Telefono 370529

PETREL

José Rico Verdú

Luis Chorro, 4 - Teléfono 370378

Centro de Representaciones de toda clase de Artículos de Calzado

Sucursal: Avda. de Madrid, 69 - Telf. 370378

**Director de Ventas de la firma
Importadora de Máquinas para Calzado
marca IBER-O.M.I.C. S.A.**

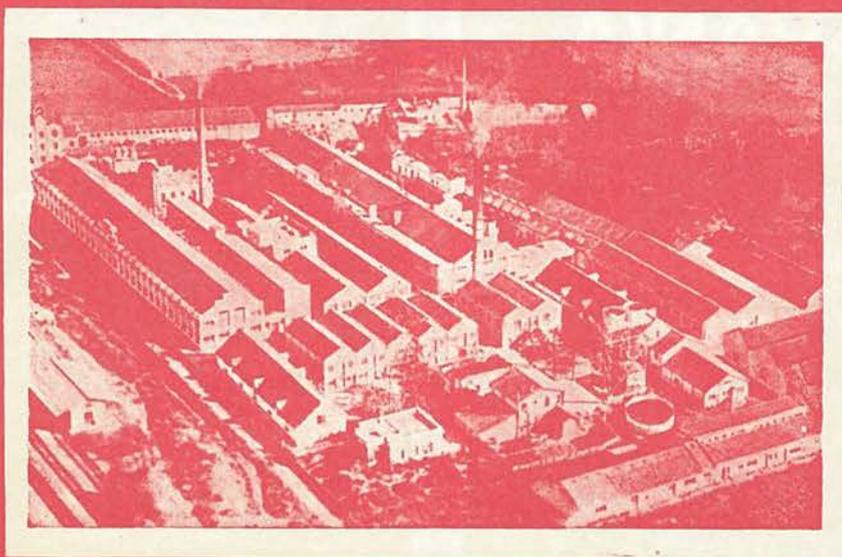
Tenería Moderna Franco - Española, S. A.

FABRICA DE CURTIDOS

Curtición Mineral y Vegetal Lanas y Pelo

Teléfono 2930250

MOLLET DEL VALLÉS (Barcelona)



Despacho en ELDA: V. Monserrat, 4

Teléfono 380693

Manoli
EL BEBE

Confecciones en general
Grandes novedades

Plaza Generalísimo, 8 - Tel. 370153

PETREL



Calzados **Arturín**

Arturo Villaplana Beltrán

Cura Bartolomé, 5

Petrel

Fábrica de Cajas de Cartón

Hija de CLARA MAESTRE

Plaza Generalísimo, 7

Teléfono 370103

PETREL

Pablo Carrillo Maestre
Transportes

Plaza del Generalísimo

Teléfonos 37 07 11 y 37 03 02

PETREL

LEVANTE

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 107



MUTUALIDAD DE LEVANTE

Seguros de: INCENDIOS - INDIVIDUAL CONTRA ACCIDENTES

RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL

AUTOMOVILES (Obligatorio y voluntario) - Seguro de R. C. del Cazador

Lauria, 6 - Teléfono 341390

ALCOY

Calvo Sotelo, 25 - Teléfono 370676

PETREL



Santiago Amat Poveda

FABRICAS EN:

Calvo Sotelo, 17 - Teléfono 370680

Avda. Hispano-América s.n. - Tel. 370588

PETREL



Círculo Recreativo



JUAN GARCIA PÉREZ

Les desea unas felices Fiestas

Selección en mariscos - Aperitivos variados

Meriendas - Servicio de Restaurante

Teléfono 370288

PETREL

Casa PEPE

No necesita propaganda,
su propaganda son los hechos.

*

*Felices
Fiestas*

Alfredo Beltrá, S.L

FABRICA DE
CALZADOS



Camino Salinetas, 51

Teléfono 370450

PETREL

Teléfono particular 370843

Sucesor de
José Beneit

Æ. electricidad
en general

Leopoldo Pardines, 26

Teléfono 37 06 86

Petrel

Hijos de
Pedro Hernández,
S. L.

Almacén de Curtidos

* * *

Hilarión Eslava, 10

Tels. 38 04 67 - 38 41 40 - 38 22 02

ELDA



La Tuna ©

Calzados La Tuna, S.L.

Avda. Almirante Carrero Blanco, 10

Teléfono 37 06 92

PETREL

ECLIPSOL

Salvador Reig Bailén

Persianas y cortinas varios sistemas

Estanterías metálicas

Persianas verticales con bandas
de tejido orientables

Unamuno, 2 - Teléfono 37 05 30

PETREL

Empresa **ALCARAZ**

SALA DE FIESTAS

"CHIQUI JAY"

Antonio Torres, 10

CUÑAS Y PLATAFORMAS

ALCARAZ

Plaza Primo de Rivera, 18

PETREL

Droguería y Perfumería

San Antonio

Bartolomé Fernández Solís

San Antonio, 10

PETREL

José
Francés
Tortosa

TROQUELADO Y FINISAJE

Goya, 1 y 3

Teléfono 370205

PETREL

ULTRAMARINOS

ELENA

(Ezequiel Payá Poveda)

Gabriel Brotóns, 12

Teléfono 370010

PETREL

RELOJERIA
ESTEVE

Joyería - Relojería

Artículos de regalo

PETREL: Gabriel Paya, 48 - Telf. 370732

ELDA: M. Anido, 27 - Telf. 382339

NOVELDA: Frente al Casino

TIACO

Carpintería mecánica

Avenida de Madrid, 91

Teléfono 370661

PETREL

Aprenda a conducir con nosotros

Auto-Escuela

MARIN

P. San Crispin, 7 Teléfono 370987

PETREL

Dr. Fleming, 7 Teléfono 470967

MONOVAR

Comercial
Terrestre
Marítima

Juan de Austria, 36

Teléfonos 383230 - 380686

E L D A

Agencias para toda la península,
Marruecos, Baleares y Canarias

FRAMAR

**Instalaciones de aspiración
y artículos metálicos para el calzado**

Avda. de Elda, 82

Teléfono 37 05 36

PETREL

Francisco Mataix Chaumel
(Hormera Eldense)

**Fábrica de Hormas en todas sus series y
Plantas Ortopédicas**

Avenida de Madrid, 2

Teléfonos 37 08 50 - '37 08 54

ELDA - PETREL

CALZADOS

Lawri[®]

*Juan Bla.
Payá Azorín*

ELCHE, 5 - TELEFONO 37 02 42

PETREL
ALICANTE

Jaime Maestre Payá

CALZADOS

ALMACEN en

Calvo Sotelo, 3, bajos Tel. 370280

PETREL

**"LOS
MANCHEGOS"**

PASCUAL SERRANO SAEZ

TALLER DE REPARACIÓN
DE AUTOMÓVILES

Tejéfono 371468

Carretera Madrid - Alicante Km. 379

PETREL - ELDA

FOTOGRAFIA - CINE

Material fotográfico y

Ahora sus Carretes

revelados

con la garantía

KODAK

LANZARRO

Gabriel Payá, 40

Teléfono 370407

PETREL

Ramón

Oriente Beltzán

PLANTILLAS MOLDEADAS

ANDALUCÍA, 14

PETREL

Sastrería - Confecciones

HIPOLITO

Hipólito García Llorente

Gr. Queipo de Llano; 28 Edificio Ernes

ELDA

Antonio Torres, 14

PETREL

Federico
FOTOGRAFO

Hernan Cortés 29

Tno. 38 11 88

PETREL

ELDA



BAR Frontera

Especialidad en Toda clase de
Salsas y Aperitivos Variados
Servidos por Isidro y Fina



Avd. Elda, 5 - Tel. 370749

PETREL

PANADERIA Y BOLLERIA

**Joaquín Herrero
Herrero**

Teléfono 370017

Calle Mayor. 17

PETREL

Almacén de Curtidos

**La Curtidora
Alicantina**

J. Vázquez

Casa Central:
ZARAGOZA

Teléfono 380409
ELDA

Sucursales:

Alicante, Elche, Villena, Brea de
Aragón, Illueca y Palma de Mallorca

José Ruiz López

TAPICERIA EN GENERAL

Cervantes, 13

PETREL

ANTONIO

PLANELLES BELTRAN

Tejidos y Mercería

Casa PAQUITA

Julio Román, 1

Teléfono 370117

PETREL



Modelos * Ajustes

Leopoldo Pardines, 12 - Teléfono 370202

PETREL

Felipe Santos Juan

(EL VAQUERO)

Bar San Bonifacio

Especialidad en Callos y Ternera

Meriendas y Bocadillos

Calle Agust. 10

PETREL

PASCUAL LACUEVA

FONTANERIA E INSTALACIONES EN

GENERAL

Colombia, n.º 11, bajo — Tel. 37 05 89

PETREL

MESON
Molino La Reja

Especialidad en Carne a la Brasa

Comidas y Meriendas

Carretera de Catí, Km. 5

PETREL

LUCIANO MONTESINOS

CREACIONES



FABRICA DE CALZADO

Teléfono 37 01 09 **PETREL**

Leandro
Jover Guijarro

TALLER DE TROQUELADO

Calvo Sotelo, 5

Teléfonos { 370425 - Taller
371974 - Particular

PETREL

CREACIONES

OLVIDO, S. L.

Zapato Alto Lujo Señora

Isaac Peral, s/n.

Telfs. 37 06 00 - 37 06 04 - 37 06 08

Apartado de Correos en Elda, 235

Telex 66128 Agus.

PETREL

Norberto Navarro, S. A.

Productos de Caucho para el Calzado

Dirección Telegráfica: ENESA

Apartado de Correos n.º 7

Gral. Jordana, 11

Tel. 38 09 00

Navarro-Químicos, S. A.

Adhesivos y Productos Químicos

Dirección Telegráfica: ENEQUIMICOS

Apartado de Correos n.º 7

Avda. de Sax, s/n.

Tel. 38 57 95



Teléfonos: 37 02 08 - 37 02 12 - 37 02 16

Particular: 37 01 80

Pintor Sorolla,

PETREL

Francisco y José Ponce

PANADERIA y BOLLERIA

LA ESPIGA DE ORO

Especialidad en Pan de Viena

Avda. de Elda, 74 Teléfono 370232

PETREL

PRECALZA, S. L.

PREFABRICADOS del CALZADO

Quiero ser el eficaz auxiliar de sus fabricaciones, presentándole una suela prefabricada totalmente a punto para su montaje, ejecutada por personal altamente cualificado que le asegura:

Ajuste perfecto - Esmerado acabado
Puntuales entregas

Consúntenos sus problemas

PRECALZA

Fábrica y Oficinas:

Andalucía, 46

PETREL

Juan Pedro Jiménez Egea

BAR RESTAURANTE GURNEY

Especialidad en Paellas y Mariscos

Camas - Habitaciones

Carretera de Ocaña

Teléfono 37 00 14

PETREL

PRODUCTOS



Artículos para la terminación del
calzado

Apartado 49 — Tel. 38 07 70
ELDA
Alcázar, 6
PETREL

VDA. DE JOAQUIN

MAESTRE JUAN

PANADERIA BOIX

Especialidad en tortas para gazpachos

18 de Julio 11

Telefono 370157

PETREL

Calzados
Paulino

Paulino
Amat Azorín

Calle 18 de Julio, 86 - Telf. 37 03 51

PETREL (Alicante)

ENOÉ

CARNES - JAMONES

AVES - HUEVOS

MAS CALIDAD
MAS CANTIDAD
MAS SERVICIOS
A MENOS PRECIOS

Plaza del Mercado puesto n.º 2

18 de Julio n.º 9

PETREL PLAYA-LISA

ZAPATERIAS

Calzados "HELIOS"

ESPECIALIDAD EN CALZADOS
PARA NIÑOS Y CABALLEROS

CALIDAD Y ECONOMICOS

Telf. 370320

PETREL

VELAZQUEZ, S. A.

Seguros en General

Julio Román, 5

PETREL

CURTIDOS
REPRESENTACIONES

Vda. de Manuel
Romero Bernabé



LEGIONARIOS, 9

Teléfono 380034

ELDA

**Miguel
Fernández Vera**

TAXISTA PERMANENTE

Servicio Noche y Día

Teléfono 382968

TAXI FRONTERA

Estaciones de Servicio 3415 y 5959

IDELLA Y GUIRNEY

Tel. 384438 ELDA Tel. 370006 PETREL

Agente distribuidor núm. 0324 de

BUTANO, S. A.

Agencia PETREL:

Gabriel Payá Teléfono 370399

Sub-Agencia ELDA:

Francisco Alonso, letra E - Tel. 382326



CALZADOS

**Juan
Sánchez
Rico**

Teléfono 37 01 23

Maestro Albéniz, 4

PETREL (Alicante)

almacén de
Curtidos

Hijo de **REMIGIO GOSALBEZ**



Liberación, 6 Tels. 380050 y 383242

ELDA

LICENCIADO

J. L. MARCO BAZAN

FARMACIA

Leopoldo Pardines, 16 - Telf. 37 01 05

PETREL

SESICA

Joaquín Villaplana Brotóns

FABRICA DE CALZADOS

Maestro Albéniz, s/n.

Teléfono 370962

PETREL

BAR

Trinquete

S. Lillo Amat

PETREL

Francisco Amorós Botella

Panadería y Bollería

Especialidad en PAN CASERO

Casa Central, Avd. Joaquín Poveda, 21

Mercado de Abastos Caseta n.º 12

Teléfono 370851

PETREL

TRANSPORTES

NAVARRO

Ordinario

Petrel, Elda y Elche

Telefonos en Petrel: 370722 y 370880

Teléfono en Elche: 452445

CALZADOS
PLANELLES

Juan Planelles Payá

Avenida José Antonio, 23

Teléfono 370166

P E T R E L

Construcciones
VICEDO-BOIX

Venta de Pisos: Presupuestos
sin compromiso

Información y Ventas:

Cervantes, 11 4º Teléfono 370323

P E T R E L

ENRIQUE ESTEVE
GONZALEZ
MEDICO ODONTOLOGO

Consultas los viernes en
Peluquería ELISEO POVEDA

Vicente Amat, 4.

Teléfono 370118

P E T R E L

En Alicante Teléfono 212759

MUEBLES
A I D A

En Petrel y Salinas

San Vicente, 1 Teléfono 370896

P E T R E L

Abundio Guinea Nájera

**PISOS DE GOMA
y Poliuretano Plataformas**

ALICANTE

Saluda a sus clientes en las Fiestas

C L E S A

PRODUCTOS LACTEOS

Distribuidor Oficial para:

Petrel, Elda y Monóvar

JOSE BROTONS PLA

Pintor Vicente Poveda, 2 - T. 37 06 42

PETREL

Teléfono particular 371142



Manufacturas de Calzados, S. L.

Asociación Comercial

Calzados para Señora

Alcázar de Toledo, 2

PETREL

Pedro Albujeer Noguero

Loza y Cristal

JOSEFINA

Porcelana fina y
artículos de regalo

Virgen, 1 - Teléfono 371577

P E T R E L

Casa ISABEL

CONFECCIONES Y PERFUMERIA

Carmelo Maestre Villaescusa

Agost, 21 - Teléfono 370835

y

Comestibles REME

Calle Agost, 27

Teléfono 370835

PETREL



CALZADOS SPORT

Rico

JOSE RICO BERNABE, S. L.



Petrola, 5 Apartado 31 Teléfono 37 06 34

PETREL

su zapatería...

Calzados RICO

CALIDAD Y
DISTINCION

Cánovas del Castillo, 14
(Derrocat)

PETREL

BAR

El Andaluz

CAFE - CAFE

Especialidad en Calamares Romana

Castilla, 7

Teléfono 370033

PETREL

**ELISEO
POVEDA
BROTONS**

Peluquería de Caballeros

Vicente Amat, 4

Teléfono 370118

PETREL

BAR

Valencia

Juan Valiente del Valle

Especialidad en aperitivos y bebidas

Mayor, 1

PETREL

**Miguel
Morant
Brotóns**

**TALLER DE COSIDO
Y BORDONES**

Gabriel Brotóns, 15

Teléfono 37 01 38

PETREL

::: ULTRAMARINOS :::

JUAN BTA. AMAT MAESTRE

Casa Central: Prim, n.º 11

Sucursal: Mercado, n.º 5

PETREL

"MUVER"

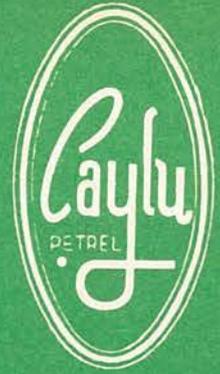
Nicolás Muñoz Vergara

Reparación en general y accesorio
para la Industria del Calzado

Gabriel Payá, 41
Tel. 370922

Petrel

Fábrica
de
calzados



CAYLU, S. L

Teléfonos 370254 y 370316
Telegramas CAYLU

Brigadier Algarra, 1
Apartado 23 - **PETREL**



sebastián fustero ochoa
almacen de envases de cartón y artículos para calzado

ISAAC PERAL, S/N.
(Junto a Ciudad Vergel-Eida)
PETREL

TELEFONOS Original 370362
Particular 370366
382067

ACG

Arturo Collados Gil

Fabricación de fresas
para el calzado

Plaza de América, 1 Telf 380743

PETREL



Francisco Gil Riera

**Contrucción Maquinaria
para el Calzado**

FABRICA:
Barrio San Rafael - Tel. 370826

PETREL

ORTOPEDIA DALMAR

DEPORTES

Gral. Martínez Anido, 11
Teléfono 381684

ELDA

Construcciones y Asfaltos
Especialidad en Pistas de Tenis

AMARO PEREZ VIDAL

Miguel Amat, 9
Teléfono 370792

PETREL (Alicante)

Antonio Catalán Egido

CARPINTERIA, DECORACION Y
MUEBLES DE COCINA

Independencia, n.º 70 — Tel. 37 04 23

PETREL

Exposición

Muebles
CARBONELL

Tomás Carbonell Romero

J. Perseguer, 21

Teléfono 370599

PETREL

Viajes AZOR, S. A.

Grupo A - Título n.º 127

*Siempre a su servicio en billetes de
avión, ferrocarril y barco - Alquiler
de autocares - Reserva de hoteles
Excursiones*

Para informes:

Gral. Aranda, 52 Tels. 380695 - 381962

ELDA

Juan González Martínez

**Fábrica
de Cajas de Cartón**

General Monasterio, 178
Capitán Cortés, 36
Teléfono 381907

ELDA

**Librería
DEMOS**

— ••••• —
Teléfono 371434

Cid Campeador, 12

P E T R E L

tipografía - offset



CREVILLENTE

TELEFS. 40 04 58 - 40 04 62

Pastor

MILLAN ASTRAY, 8

Fábrica en PETREL

Cervantes, 3

Teléfono 37 01 40



**FABRICA DE CAJAS DE CARTON IMPRESAS
Y ESTUCHES LITOGRAFIADOS**

Luis Brotóns Amat

Concesionario recogida
pública y pozos negros

Servicio rápido

Virrey Poveda, 4 - Telf. 37 07 28

PETREL

FABRICA DE CALZADO

Rafael
Amat
Poveda

Sandalias de Niño

PETREL

AVDA. ELDA, 122 · TEL. 37 09 12

Manufacturas
CONCHI

ANTONIO ABAD CREMADES

FABRICA DE CALZADOS

Camino Viejo, 41 - Tel. 37 07 35

Petrel

FELIX JUAN
MIRALLES

FONTANERO

San Bartolomé, 5

Teléfonos 37 06 99 - 37 02 87

PETREL

Tapicería, Lujo y en General

**Delfín Verdú
Martínez**

Servicio Rápido

Cerámica, 7 - Teléfono 37 05 46

PETREL

JOSE PLA
BENEIT

Comestibles y Heladería

Plaza San Crispín, 5 - Tel. 370528

PETREL

Francisco
Ribera
Matarredona

Gasolinera Guirney

Distribuidor Butano

Teléfono 37 00 06

Carretera de Ocaña

PETREL

Casa Regina

Regina Poveda Román

Artículos para regalo, Loza y Cristal

Gabriel Payá, 9 - 18 de Julio, 2

Teléfono 37 0273

PETREL

Toldos Vázquez
Carpinterías en ALUMINIO

y su Gran **SURTIDO** en toldos de Terraza, Marquesina, Toldos eléctricos, Balancines, etc. con sus nuevos modelos de herraje de Aluminio.

Y no olvide la especialidad en Puertas Basculantes y Articulas para Garages y Locales Comerciales

PRESUPUESTO GRATIS Y SIN COMPROMISO

Visite su Exposición en el
Restaurante "El Ranchito"

PEÑA BADA Salida de Elda
Carretera de Alicante ELDA - Petrel

Teresa García
Martínez

churrería **la serranica**

Especialidad en Churros y Desayunos

Misionero Maestro, 5

PETREL

Ferretería **LA LLAVE**

Fontanería **CHORRO**

José Chorro Suay

Cánovas del Castillo, 5 - Tel. 370335

PETREL

*Felicita a su distinguida
clientela en estos días festivos*

aperitivos de todas clases
bocadillos exquisitos

Vda. de Joaquín Francés

Café
Gran Peña

José Perseguer, 2

PETREL

CRISTALERIA - MARQUETERIA

PETRELENSE

Cuadros y Marcos

Antonio
Almendros González

Avenida Carrero Blanco, 2

Teléfono 37 02 44

PETREL

JUAN BOYER RIPOLL

Almacén de Retales y Pieles
Gran surtido en hormas,
bloques, etc. de OCASION

Teléfonos } Almacén 370459
 } Particular 371818

Juan Millá, 14

PETREL

CHURRERIA

EVA

Aperitivos Selectos

Cánovas del Castillo, 8 (DERROCAT)

Teléfono 37 11 96

PETREL

VILLAUTO, S. A.

Avda. de Elda, 138. - PETREL

VILLENA: Carretera de Madrid, s/n.

SIMCA 1000 - DODGE-CHRYSLER y
SIMCA 1200

GRAN STOCK.-De vehículos usados,
procedentes de cambios completa-
mente revisados.

CONCESIONARIOS
DE CHRYSLER EN ESPAÑA



Luis Rico Payá

Taller de Finisaje

Avenida de Novelda, 6

PETREL

Helados y Confitería

LA JIJONENCA

Gran surtido de Turrone
"EL ALMENDRO"

J. Perseguer, 15 — G. Payá, 11
Teléfono 37 00 03

PETREL

Armería CHORRO

Escopetas finas de Caza
Cartucherías en general y Deportes

Avda. J. Poveda, 4

Teléfono 37 07 80

PETREL

Modasa, S.A.

**Plásticos especiales
para el Calzado**

José Mas Esteve, 14-AC

Teléfono 46 06 59

ELCHE

**HILARIO
TABARNERO
ASUNCION**

Fábrica de Cerámica
Baldosines
Vierteaguas
Plaquetas

ALMAFRA BAJA
Espaldas Casa Renault

Teléfonos 37 09 68 - 38 08 56



José alberola sirvent

FÁBRICA DE CALZADO

Colón, 23 - PETREL
Teléfono 38 03 71 - ELDA

**José Manuel Botella Avila
Talleres BOTELLA**

**Servicio de grua
Chapisteria y pintura de automóviles**

Fabricamos carretillos de almacén de mecánica.

Hormeros clasificadores de suelas y tacones.

Carros porta hormas.

Mesas de cortador y almacén, sillas
y banquetas tapizadas.

TODO PARA LA INDUSTRIA DEL CALZADO

Talleres: Villena, 9 - Aragón, 18

Teléfono 37 04 94

PETREL

SANTIAGO AMAT MAESTRE

**MATERIALES DE CONSTRUCCION EN
GENERAL**

Agente de Ventas en los Materiales

::: URALITA, S. A. :::

**Cementos RAFF, RIGAS y
Blanco Pavimentación**

TELEFONO 37 01 20

Leopoldo Pardines, n.º 32

PETREL

Recambio en general del automóvil

Rodamientos - Filtros - Retenes
Correas trapezoidales
Baterías OXIVOL

Auto - Repuestos

T E T U A N

Avda. de Chapí, 28 - Telef. 380469

E L D A

Avda. de Eida, 7 - Telef. 370271

P E T R E L



Calzados para niños

Juan Andréu Esteve

F. Bernabé, 28

Teléfono 370369 y 370676

P E T R E L

Calzados

Montecir, S. L.

FABRICA DE CALZADO

Calle Montecid - Grupo La Paz

Teléfono 37 02 50

Petrel

Bodega

El's Navarros

Variados y surtidos selectos

Bebidas y Refrescantes

Antonio Torres, 20

Teléfono 370761

P E T R E L

EL OCASO, S. A.

COMPAÑIA DE SEGUROS

Teléfono 370514

La Huerta n.º 9

PETREL

Manuel Muñoz Alzamora

DESGUACE Y GRUA

Gabriel Payá, 26

Teléfonos 37 06 32 - 37 01 97

PETREL

Faustino Rico Falcó

**Aparcamiento Vehículos y
Lavado de Coches
a Presión y Engrase**

Camino Viejo de Elda

PETREL

Juan Martínez Rico

TAXIS - 4 y 7 PLAZAS

Gabriel Paya, 1 - Avda. J. Antonio, 12

Teléfono 370624

PETREL

Jesús
Ochoa Rico, S. L.

Fábrica de calzados
para niños
y Sandalias trenzadas para Señora

C/ Marina Española, s.n.
Apartado 202
Teléfono 380163

E L D A

BARBERO
Hermanos, S. L.

ALMACEN DE CURTIDOS

General Aranda, 51
Teléfono 380094 y 380061

E L D A

José Castaño García

Representaciones - Curtidos

Gral. Moscardó, 4 y 6

Teléfonos 380596 38-36 24

E L D A

Tapicería
PINTADO

Especialidad en puertas
acolchadas y paredes tapizadas
Rinconeras a medida
Tresillos gran confort

General Aranda, 67
Teléfonos } Taller 38 44 86
 } Particular 38 32 01

E L D A

Pastelería Bombonería

NOEL



Leopoldo Pardines, 36

Teléfono 370531

PETREL

FARMACIA LABORATORIO

**Dr. JOSE LUIS
PERSEGUER DE CASTRO**

Especialista en análisis clínicos
del Seguro de Enfermedad

Avda. Madrid, 71 Teléfs 370990 - 91

PETREL

Calzados Montesinos, S.L.



Monasterio, 152 y 154

Teléfono 381453

E L D A

Transportes

MAESTRE

Cervezas **EL TURIA**

Teléfono 370619

PETREL

*Restituto
Belmonte
Gómez*

FABRICA DE CUÑAS DE CORCHO

Barrío San Rafael calle D, 6

Teléfono 37 11 32

PETREL

Joaquín García López

Fábrica de Cocinas Railite
y
Carpintería Mecánica

Particular:

Donoso Cortés, 61 - Telf. 380543

ELDA

Fábrica:

Avenida de Madrid, 27

PETREL

Carnicería

Paco

calidad y esmero

embutidos - pollos
cordero - cerdo

Plaza Mercado puesto núm. 1
(junto al Bar)

Teléfono 370785

PETREL

Establecimientos

"EL PIPA"

Venta al por menor de
toda clase de calzados
Niño, Señora y Caballero

Economía y Gran Lujo

Doctor Marañón, 2

Teléfono 370530

PETREL

Peluquería POLI

especialidad en mercados

Mercería y Perfumería

Artículos de Limpieza

Avda. Almirante Carrero Blanco, 2
y General Yagüe, 30

Teléfono 370339

PETREL

Montes

Box-calf, Anilina, Flexicalf, Ante

Palmes

Suela, Crupones, Cuellos, Faldas, Vaquetilla

TENERIA INDUSTRIAL

Forros Anilina y Semi Napas

Juan Salvado

Box-calf rectificado, Faldas

Martí Jubert

Vaquetilla, Cuellos, Serraje, Charol arrugado

*

Representante en esta zona:

Santiago Bellod Poveda

Generalísimo, 18 - Tel. 380081 **Elda**

Calzados

«ALVER»

Fabricación de Calzados para Niños

*

San Bartolomé, 13

Teléfono 370973

PETREL

Superlimpiezas

«RECOR, S. A.»



LA ESTRELLA BLANCA

Sucursal: San Bartolomé, 4

PETREL

Casa Central: **MONOVAR**

PANADERIA

Pedro Amat Beltrán

Especialidad en Tortas de Manteca

Casa Central: Calvo Sotelo, 19

Sucursal: Gabriel Brotóns, 26

Teléfonos: 37 01 76 - 37 07 86

PÉTREL

Churrería y Cafetería

EL CHULO

Almuerzos y Desayunos

Hoya, s/n.

PÉTREL

JUAN BERNABEU VICEDO

FONTANERIA EL SUSANO

Instalación y reparación

Miguel Amat, 10

Teléfono 370250

PÉTREL

PANADERIA

ANGEL SORIANO SORIANO

Calvo Sotelo, 44

Teléfono 370352

PÉTREL

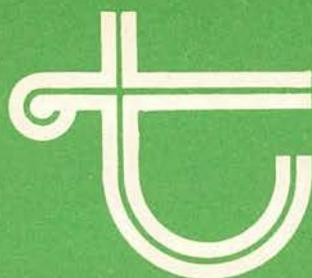
Frutos Payá Beltrán

Aceitunas y Encurtidos

Ventura Navarro, 21

Telefono 370914

PETREL



ARTES GRAFICAS

TORTOSA

Gabriel Payá, 37 - Telf. 370684

PETREL (Alicante)

Recauchutados MAÑAS

Distribuidor oficial de

**Neumáticos Pirelli, Dunlop,
Continental y Good-Year Michelin**

Teléfonos 370022 Particular 370948

Avenida de Madrid, 11 **PETREL**

GINES

RAMIREZ RUIZ

**Carnicería y Embutidos
Jamones - Huevos frescos
y toda clase de carne fresca**



Colón, 6

PETREL

Serafín Rodríguez

Modelista de Calzado

San Bartolomé, 11

Teléfono 370691

PETREL

Calzados FRONTERA

Joaquín Pérez Cortés

Camino de Elda, 21 - 23

Teléfono 370583

PETREL

Bar CAMPICO

Especialidad en almuerzos y
meriendas - Pollos asados

Tapas variadas

Barrio, la Magdalena

PETREL

CASA LEONOR

José María Maestro

TEJIDOS Y CONFECCIONES

José Perseguer, 8 — Tel. 37 01 02

PETREL

Bolsos MAÑEZ, S. L.

Exportador n.º 38.156

Fábrica de Bolsos Plásticos y Lonas

Calvo Sotelo, 29 Direc. Teleg. Mañver

Teléfono 370667

PETREL



Calzados

Pirula®

VICENTE RICO NAVARRO

Calvo Sotelo, 6 - Telf. 370310 - **PETREL** (Alicante)

CALZADOS

EL OGRO, S.L.

Subida Alfico, 10

Teléfono 370126

PETREL



**Juan
Piñol
Amat**

Construcciones de albañilería

VENTA DE PISOS

Avda. José Antonio, 8 - Tel. 370388

PETREL (Alicante)

Galerías MAYCA

Juan Rico Fillol

Electrodomésticos AEG

Leopoldo Pardines, 17

Teléfono 370614

P E T R E L

Luis Amat

Brotóns

Fornituras

Artículos para el Calzado y Bolsos

Ventura Navarro n.º 13

Teléfono 370762

P E T R E L

Calzados
JOYSA

FABRICA DE CALZADOS

Avda. Joaquín Poveda, 3

Teléfono 370127

P E T R E L

La Empresa de los Cines

CERVANTES
AVENIDA
y AGUADO

felicitamos a todas las Comparsas
y público en general, que ha-
cen realidad la monumental
Fiesta de MOROS y CRISTIANOS

José Marín Marín

Almacén
Productos Alimenticios
Puestos Mercado

Barrio San Rafael
Teléfono 370957

PETREL

Timbrado de Plantillas

VIMAR Hnos.

Colón, 31 - PETREL
Teléfono 382329 Part. ELDA

Trenzados HERNALON

**Antonio
Hernández
Planelles**

Manufactura de trenzados
en placas y rollos largo
metraje y cortes para
calzado de Caballero y Señora

ELDA

Almacén y oficina:
Martínez Anido, 41 - Telf. 380486
Fábrica: Pizarro, 19 - Telf. 382398

José Sierras Gómez

D. Quijote, 15 Telf. 380033

Agente en esta Zona de:

Joaquín Pérez Gómez, S. A.

Tejidos para Calzado

Comerplas, S. A.

Distribuidores de Donpiel

Sotexa

Imitaciones piel de ante

Comaposa

Pisos de Poliuretano

Carnicería ROSITA

**Joaquín
Amorós
Cazorla**

Puestos en Plaza Mercado
San Rafael y Avenida de Elda
Teléfonos 37 02 93 - 37 01 73

PETREL



EXPORTADOR N.º 36.15C

El Gaucho®

*José
navarro
brotoms*

MAESTRO ALBENIZ S/N.

TELEFONO 37 04 42
PETREL

**Paulino Motilla
Iniesta**

Tiras y Trenzados
Vivos y Ribetes
CORDONES MEDIACAÑA

Granada, 4 - Teléfono 37 05 92

PETREL

José Mataix López

Vinos - Licores - Cervezas
Distribuidor de la Leche RAM

Despacho a Domicilio

Ventura Navarro, 19
Teléfono 37 05 63

PETREL

Electricidad

BOREAL

ELECTRODOMESTICOS
INSTALACIONES ELECTRICAS

Gabriel Pavá, n.º 38

TELEFONO 37 07 74

PETREL

Calidad a mejor precio

CALZADOS ANGELITA

Productos **UNIROYAL**

Gabriel Payá, 13

PETREL

Calzados

PICÓ

Francisco Picó Navarro

Zorrilla, 3, bajos

Teléfono 370781

PETREL

**HERMINIO PASTOR
ESCOLANO**

ALMACEN ARTICULOS PARA EL
CALZADO

José Perseguer, n.º 20 — Tel. 37 07 37

PETREL

José
Beltrán
Díaz

TACONES
BELTRÁN

Avda. Guirney, 2 - Teléfono 37 06 15

PETREL



Juan
Montesinos,
S. L.

Fábrica de calzados

Teléfono 37 05 45

Pétrola, 7 - **PETREL**



*Eduardo
Alventosa
Casanova
y Cía., S. L.*

FABRICA DE CALZADOS

Pto XII, 1 - Teléfono 37 07 44

Apartado 43 - **PETREL (Alicante)**

ZAPATERIA
DE
LUJO

ELISA

Gabriel Payá, 30

Teléfono 37 06 91

PETREL



**CALZADOS
YRENE, S. L.**

Calzado Fino de Señora

Pintor - Soria, s/n.

Teléfono: 37 08 62

PETREL
(ALICANTE) ESPAÑA



Roberto Soria Navarro
Calzados SORIA

GRAL MOSCABDO 36
ELDA

FÁBRICA COLÓN, 14 - TEL. 37 04 90

PETREL

**JUAN JOSE
AMOROS ARACIL**

Reparación y venta de Motos
y Bicicletas
Motos DERBI y MOBYLETTE

Avenida de Elda, 117

Teléfono 370679

PETREL



*Juan
Hernández
Sirvent*

Fábrica de Calzado de Señora

PETREL
(Alicante)

C/. Castilla, 45
Teléfono 37 03 45

JUAN VIZGAINO LOPEZ

TALLER DE REPARACION DE
AUTOMOVILES

Teléfono 370023

Sax, n.º 23

PETREL

Muebles

Serrano

ROQUE SERRANO MUÑOZ

Castilla. 29 - Telf. 37 06 45

PETREL

**Su visita
nos complace**

CURTIDOS

**Rodríguez Gancedo
y Rubio, S. A.**

Rey D. Jaime, 13 Telf. 38 00 66

ELDA

Cedaceros, 9 Telf. 21 14 89

MADRID

Sobradíel, 8 Telf. 21 80 03

BARCELONA

Rogelio García Soriano

Gestor administrativo colegiado

Capitán Aguilar, 4, entl.

Teléfono 38 16 72

Lourdes García Soriano

Graduado social

José M.ª Pemán, 17, entl.

Teléfono 38 25 53

ELDA

PELUQUERIA Y SERVICIO DE TAXIS

MANITAS

JOSE MARIA RICO VIDAL

Gabriel Payá, 15 - Tel. 37 00 38

Part: 18 de Julio - Tel. 38 09 72

PETREL

AUTOSERVICIO

Toni y María

Antonio Jiménez Falcó

Avenida de Elda, 60 Teléfono 370927

PETREL



**CALZADOS
NAVARRO**

Nombre Comercial Registrado

ENRIQUE

NAVARRO QUILES

Gabriel Miró, 18 — Tel. 37 03 67

PETREL

Naife[®]

Gaspar

Barceló Herrero

Fabricación de Calzado
Selecto para Niños

Ventura Navarro, 23

PETREL

Carnecería ESTELA

Francisco López Pina

Avda. de Elda, 46 Teléfono 370360

Part. Juan Milla, Escalera C - Piso 3° A

PETREL

VIDAL Hnos.

CONFECCIONES

Teléfono 380811

ELDA

Teléfono 370743

PETREL



Francisco Sonce Herrero

FABRICA DE TACONES

Y

PISOS DE MADERA Y CORCHO

TELEFONO 370539

PETREL

ISAAC PERAL. S/N.
TELEFONO 380741

ELDA

TINTORERIA SERVANDO

Su problema resuelto en
limpiezas y planchado

Leopoldo Pardines, 9

Teléfono 370298

PETREL

Perfumería - Alta cosmética
Tratamiento de belleza
Objetos de regalo - Maquillaje



LA PEQUEÑA VENECIA

J. Perseguer, 4 Teléfono 370544

PETREL

PELUQUERIA DE SEÑORAS

ADELINA

Especialidad en marcados

San Bartolom. - Tel. 370555 - PETREL

Droguería y Perfumería

Gran calidad en Cosmética

Avda. Reina Victoria, 56 - Tel. 383517 - ELDA

**Primitivo
Llobregat
Brotóns**

Sandalias para Niños

EXPORTADOR

Sancho Tello, 8 Tel. 37 01 32
Particular: 37 04 21 - 37 05 48

PETREL

**Emilio Rueda
Cuerda**

Bar Cazadores

Gran especialidad en
Aperitivos variados

San Bartolomé, 3 - Tel. 37 02 81

PETREL

**PAULINO
MOTILLA
CERRO**

**FABRICA DE TACONES
Y
PLATAFORMAS**

*

Barrio San Rafael C/E núm. 11

Telf. 370495

PETREL

BLAS

Bar Plaza Mercado

APERITIVOS SELECTOS
CAFE EXPRES



CARNICERIA PUESTO N.º 9

PETREL

Teléfono particular 381112 - ELDA

JOSE GANGA JOVER
CARPINTERIA



La Fuente, 12

Teléfono 370444

PETREL

José Gálvez

CURTIDOS
y
Artículos para el Calzado

Almacén: Capitán Cortès, 42

ELDA

Gran surtido en blocks goma

Teléfono 382522

Bar Damasquinos

BARMAN

Andrés Casanova

COMIDAS Y MERIENDAS

Ramón y Cajal, 4

PETREL



Emilio Dardalló

TALLER DE MATRICERIA

CARRETERA MADRID S. N. (JUNTO A INDACA)
APARTADO 40 - TELEFONO 385940

PETREL

JUAN GARCIA GIL

Calzados Madorrema, S. L.

ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

San Hermenegildo, 17 — Tel. 37 02 36

PETREL

Juan Clemente García e Hijo José Clemente

MAESTRO DE OBRAS

Fernando Bernabè, 8

PETREL

Papeles pintados
Moquetas para suelos y paredes
Suelos sintéticos **Frixos**



JULIMAR

C/. 18 de Julio, 47, bajos - Teléfono 370757

PETREL (ALICANTE)

Talleres ROMAN

Servicio Oficial SAVA

Ventas y Servicio:

Avda. de Elda, 88, 90, 92 - Telfs. 370266 - 371250

*En donde a nuestros clientes les atenderemos,
y recuerde QUE SI COCHE HA DE COMPRAR
ROMAN SE LO VENDERÁ.*

P E T R E L

VICENTE PUJALTE ERADES

Les ofrece sus servicios de Venta de Automóviles y repuestos en

ELDA: Gral. Jordana, 3 - Telf. 381114

**Y recuerde que si coche o repuestos ha de
comprar, visite ERCAR.**

**Comprando su vehículo en ERCAR una
prueba de 7 días tendrá y haciéndole una
revisión de entrega total.**

E L D A



Nuestras sucursales en el extranjero

Inglaterra

LONDRES (Oficina Central)
36, New Broad Street, E.C.2.

Agencia Covent Garden
40, King Street, W.C.2.

Agencia Spitafields
74 Commercial Street, E.C1.

Agencia Leicester Square
32 Cranbourn Street, W.C.2.

Agencia Knightsbridge
3 Sloane Street.

SOUTHAMPTON
28/29 High Street

Francia

PARIS - Opera
29, Avenue de l'Opéra

PARIS - Arco del Triunfo

47-51, rue des Acacias - Av. Mac Mahon

PARIS - Pirámides - 15, Rue d'Argenteuil

Agencia de RUNGIS - 92, rue de la Tour
Instalada en el Nuevo Mercado

LYON - 11, rue Grólée - rue de Jussieu

BAYONA - Rue Bernède

HENDAYA - 97, Boulevard du Général
de Gaulle - Enfrente de la Estación

PERPIGNAN
53, Av. du Général de Gaulle

PERPIGNAN
66, Marché International Saint Charles

LE PERTHUS - Route Nationale

E.E.U.U.

Oficina de Representación en
NUEVA YORK

GENERAL MOTORS BUILDING
Suite 2713 - 767 Fifth Avenue
New York 10022

Alemania

Oficina de Representación en
FRANKFURT/MAIN

Neue Mainzer Strasse, 26

Italia

Oficina de Representación en
MILAN

Piazza del Duomo, 20-2.º



BANCO DE BILBAO

desde 1857

Oficina Central

Gran Vía, 12 - BILBAO-1

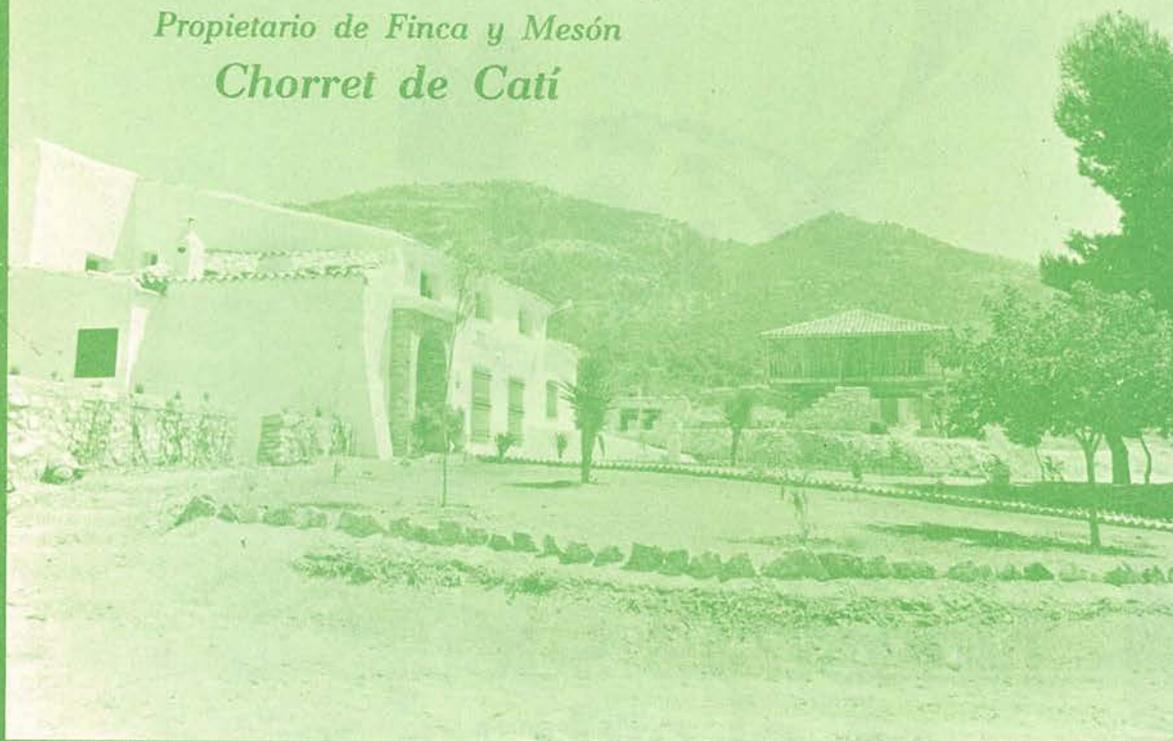
Servicio Extranjero

Alcalá, 16 - MADRID-14

D. Manuel Menéndez Lagar

Propietario de Finca y Mesón

Chorret de Cati



rafael masiá villoplana

electrónica masiá

Instalaciones eléctricas - Electrodomésticos

Televisión - Radio - Sonido - Fotografía - Cine

Televisión en color LAVIS

Leopoldo Pardines, 27 - Telf. 370106

PETREL



PULGARCITO®

MADE IN SPAIN

**calzados
pulgarcito,
s. l.**

PETREL





GUIA COMERCIAL

pulgarcito.

A.A.

1979



AGENCIAS DE VIAJES

VIAJES AZOR.—Gral. Aranda, 52. Elda.
AUTOBUSES URBANOS ELDA-PETREL
LA NOVELDENSE, S. A.—San Bartolomé, 3.

ARTICULOS PARA EL CALZADO

SHUFIBRE GELIDA, S. A.—Baltasar Tristán, 61 A. C. Elche (Alicante).
TERTULIANO AMAT VERDU.—Fomento, 6.
JUAN BERNABEU PLANELLES.—General Yagüe.
RICARDO VILLAPLANA LALIGA.—Av. de Carrero Blanco.
JUAN BOYE RIPOLL.—Juan Milla, 14.
HERMINIO PASTOR ESCOLANO.—José Perseguer, 20.
LUIS AMAT BROTONS.—Ventura Navarro, 13.
JOSE SIERRAS GOMEZ.—Don Quijote, 15.
PRECALZA, S. L.—Andalucía, 46.
PAULINO MOTILLA INIESTA.—Granada, 4.
ANTONIO HERNANDEZ PLANELLES.—Martínez Anido, 41.
HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA.—Brigadier Algarrá, 17.
ZAHONERO, S. L.—Avda. de Monóvar, 39.
JOSE RICO VERDU.—Luis Chorro, 4.
JOAQUIN GARCIA BROTONS.—Prol. Calvo Sotelo.
ALECO.—Alcázar, 6.
NORBERTO NAVARRO, S. A.—General Jornada, 11.
ENRIQUE OBRADOR IBAÑEZ.—Car. Alicante, Km. 337.

ARTICULOS DE REGALO

EL CLUB DEL RELOJ.—Elda.
CASA REGINA.—Gabriel Payá, 9.
ENRIQUE ALBERT ALFONSO.—Cerámica, 4.
LOZA Y CRISTAL JOSEFINA.—Virgen, 1.
HERMANOS SAEZ.—León, 13-15.
JOSE GUILLEN GOMEZ.—Calvo Sotelo.
FERNANDO GUILLEN.—Avda. José Antonio.
UNITRANSA.—Gral. Varela, 14. Elda.
CONTENEMAR, S. A.—Rambla M. Núñez, 58-8.º. A-B-C-D. Alicante.
TRANSPORTES GONZALEZ.—Avda. Chapí, 3. Elda.
LUIS SANCHIZ SANCHEZ.—B.º San Rafael calle C, 20.
TRANSPORTES EL SUSANO.—Sax.
TRANSPORTES MAESTRE.—Gabriel Payá.
TRANSPORTES NAVARRO.—San Bartolomé.
COMERCIAL TERRESTRE Y MARITIMA.—Juan de Austria. Elda.
PABLO CARRILLOS MAESTRE.—Pza. Generalísimo.
TRANSPORTES GOMEZ.—Cura Abad, 21. Elda.

BANCOS Y CAJAS DE AHORROS

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA. Elda.
BANCO DE VALENCIA.—Gabriel Payá.
FIDECAYA, S. A.—Elda.
BANCO DE BILBAO.—Queipo de Llano, 25. Elda.
BANCO DE VIZCAYA.—Padre Manjón. Elda.
BANCO CENTRAL.—General Franco, 28. Elda.
CAJA DE AHORROS DE NOVELDA.
COOPERATIVA AGRICOLA Y CAJA RURAL DE AHORROS Y PRESTAMOS.—Gabriel Payá, 20.

BARES

UNION MUSICAL
MESON DEL CHORRET.—Catí.

JUAN LOPEZ COLLADO.—Hispanoamérica.
ESTEBAN MASA ALONSO.—Cánovas del Castillo.
HELADERIA LA FAMA.—J. Perseguer.
TOMAS ROMAN PAYA.—Gabriel Payá.
ROGELIO CORPUS GARCIA.—Plaza San Crispín.
JUAN BTA. RICO BELTRAN.—Avda. José Antonio.
CAFE GRAN PEÑA.—J. Perseguer, 1.
EL RANCHITO.—Loma Badá.
TERESA GARCIA MARTINEZ.—Misionero Maestro, 5.
BAR ALICANTE.—La Hoya, 11.
BAR DAMASQUINOS.—Ramón y Cajal, 4.
MANUEL JIMENEZ BONILLA.—Agost, 10.
MESON MOLINO LA REJA.—Carretera Catí, km. 5.
BAR EL ANDALUZ.—Castilla, 5.
BLAS OLIVER MARTINEZ.—Plaza Mercado.
DANIEL DELEGIDO LOPEZ.—Cánovas del Castillo, 8.
JUSTO VERDU VIDAL.—Castilla.
ANTONIA NAVARRO CANO.—Barrio de la Magdalena.
JESUS YOR GONZALEZ.—León, 18.
MARIA LOPEZ RODRIGUEZ.—Andalucía, 48.
ISABEL VIZCAINO MARTINEZ.—Avda. de Madrid, 67.
CAYETANO RODENAS PEREZ.—vda. Guirney, 1.
FRANCISCO PAYA PEREZ.—Barrio San Rafael, 13.
VICENTE BELLOD BOLUDA.—Sebastián Elcano, 8.
BODEGAS ELS NAVARRO.—Antonio Torres, 20.
BAR ENRIQUE.—La Hoya, 4.
BAR GIMENEZ.—Primo de Rivera, 1.
MANUEL PINA VICEDO.—Bar les Marines.
BAR ATL. PETRELENSE.—Trav. Pedro Requena, 3.
MANUEL PEREZ SAEZ.—Ronda.
BAR GALICIA.—Juan Millá.
RESIDENCIA SANTA ANA.—Iglesia, 4. Elda.
BODEGAS MARTINEZ.—18 de Julio, 15.
EMILIO RUEDA CUERDA.—San Bartolomé, 3.
MERENDEROS BUENOS AIRES.—Carretera Catí, km. 1.
BAR FRONTERA.—Avda. Elda, 5.
BAR «DE AQUI NO PASO».—Castilla, 17.
BODEGAS RUIZ.—Colón, 41.
BAR TRINQUETE
BAR VENTURA.—Independencia, 68.
CHURRERIA Y CAFETERIA EL CHULO.—La Hoya, s-n.
JUAN VALIENTE DEL VALLE.—Mayor, 1.
BAR CAMPICO.—Barrio La Magdalena.
JOSE MATAIX LOPEZ.—Ventura Navarro, 19.
CIRCULO RECREATIVO.—Gabriel Payá.

CARNICERIAS

FRANCISCO SANJUAN VERDU.—Plaza Mercado, 1.
CARNICERIA LA HOYA.—La Hoya, 13.
HIGINIO VERDU ROMAN.—Leopoldo Pardines, 8.
HELIOS PEÑALVER GUIJARRO.—Camino Salinetas.
GINES RAMIREZ RUIZ.—Colón, 6.
ENOE.—18 de Julio, 9.
PABLO IGUAL CUTILLAS.—Andalucía, 20.
FRANCISCO LOPEZ PINA.—Avda. de Elda, 46.
JOAQUIN AMOROS CAZORLA.—San Rafael y Avda. de Elda.

CARPINTERIAS

JOSE GANGA JOVER.—La Fuente, 12.
JOAQUIN GARCIA LOPEZ.—Avda. Madrid, 27.
TIACO.—Avda. Madrid, 91.
JUAN MUÑOZ LOPE.—Colón, 42.
SALVADOR REIG BAILEN.—Unamuno, 2.
MIGUEL MARTI DONAT.—Alcázar de Toledo, 27.
VALENTIN MOTILLA LOPEZ.—Villena.
HOMERO NAVARRO MARIN.—Avda. de Elda.

ANTONIO POMARES VERDU.—La Mancha, 1.
CECILIO CATALAN PASTOR.—Independencia, 70.
SACRAMENTO SOBRINO.—Avda. de Elda, 118.

CERAMICAS

CERAMICA LA MAGDALENA.—Barrio Sta. M.^a Magdalena.
JUAN RIBELLES BELTRAN.—Crta. Madrid-Alicante, kilómetro 377.
CERAMICA MILLA, S. L.—Carretera de Elda, 40.
CERAMICA RIBELLES.—Camino de Elda, 30.

CINES Y TEATROS

CINES CERVANTES, AGUADO Y AVENIDA.—Gabriel Payá.
EMPRESA MARTINEZ TERCERO, S. L.—Cine Goya.
CINE REGIO.—Leopoldo Pardines, 11.

COMERCIOS MERCADO DE ABASTOS

ANTONIO FERRER.—Avda. de Madrid, 81.
JUAN JIMENEZ JIMENEZ.—Virrey Poveda, 25.
JOSE MARIA PAYA SABUCO.—Calvario.
ROGELIO PAYA VILLAPLANA.—Plaza Mercado, Caseta 3.
LUIS SANJUAN BELTRAN.—Mercado Abastos, Caseta 7.
JOSE MIRA MOLINA.—Mercado Abastos, Caseta 37.
FRANCISCO ALBERT PEREZ.—Mercado de Abastos, Puesto 33.
FRANCISCO MARCOS GARCIA.—Plaza Mercado, Puesto 23.
JOAQUIN LLINARES PAYA.—Plaza Mercado Abastos, 5 y 6.
ANGEL VILLAESCUSA MARTINEZ.—Plaza Mercado, Puesto 4.
JOSE LALIGA REIG.—Mercado Abastos, Caseta 10.
JOSE JIMENEZ SANCHEZ.—Plaza Mercado, Caseta 6.
ARMANDO PAYA MARTINEZ.—Plaza Mercado, Caseta 30.
JAIME ESCOLANO GARCIA.—Plaza Mercado.
PEDRO SILVESTRE BERENGUER.—Plaza Mercado, Puesto 1 y 2.
MANUEL ESCAMEZ GALLEGO.—Plaza Mercado.
JOSE MARIA LALIGA BROTONS.—Mercado de Abastos, 20.
MANUEL TOMAS MORAN.—Plaza Mercado.
SALVADOR SANCHEZ SANCHEZ.—Plaza Mercado, Caseta 38.
JOSE MARCOS PELEGRIN.—Plaza Mercado Abastos, Caseta 7 y 8.
BONIFACIO LOPEZ GONZALEZ.—Plaza Mercado, Puesto 9.
RAMON GAMBIN GAMBIN.—Plaza Mercado, Puesto 14.
JUAN MICO DIEZ.—Plaza Mercado, Puesto 16 y 17.
ANTONIO TORRES CHAPARRO.—Plaza Mercado, Puesto 18 y 19.
DOMINGO CALDEL PAMIES.—Plaza Mercado, Puesto 20.
REMEDIOS RICO FERNANDEZ.—Plaza Mercado, Puesto 22.
ANTONIO RUIZ DIEZ.—Plaza Mercado, Puesto 27 y 28.
JOSEFA CANDELA MARTINEZ.—Plaza Mercado, Puesto 39.

COMESTIBLES

JOSE MARIA BROTONS PLANELLES.—Castelar.
MAURINA Y LOZANO.—Barrio San Rafael.

MANUEL MARTINEZ PEINADO.—Maestro Serrano, 7.
JOSE SERRANO ORTUÑO.—Colón, 3.
ALFONSO HERNANDEZ AVILES.—Alcázar, s-n.
RAMON SANCHEZ PRATS.—Avda. de Madrid, s-n.
PEDRO BERNA CAMARA.—Avda. de Madrid, s-n.
ANDRES VALERA SORIANO.—Camino Viejo.
MANUEL ROBLES TORAL.—Castillo, 7.
VARADILES LOPEZ.—Pintor Zurbarán, 1.
ELOY SOTO LORENZO.—Castilla, 52.
CARMEN GARCIA MARTINEZ.—Ronda, 19.
MANUELA PINAR LOPEZ.—Convento, s-n.
MARIA BLANES LUNA.—Andalucía, 24.
JOAQUIN BENEITO SANCHEZ.—Andalucía, 36.
CARMEN MANJON GIMENEZ.—Extremadura, 14.
FRANCISCO PALAZON GARIJO.—Galicia.
PLACIDO ALBERT VERDU.—Avda. de Elda, 1.
MANUEL LOPEZ TORNERO.—Barrio San José.
ENRIQUE VICEDO VICEDO.—Barrio La Magdalena.
CLESIA.—Pintor Vicente Poveda, 2.
JOSEFA ALMENDROS MARCELO.—León, 26.
LUIS PLEITE FERNANDEZ.—Numancia, 1.
MARIA RICO DOMINGUEZ.—Avda. de Elda, 80.
LUIS ESCOLANO ESCANDELL.—Pedro Requena.
URBANO IBAÑEZ MARTINEZ.—Camino de Salinetas, 50.
ANGELES CANDELA MARTINEZ.—Calvario, 32.
LUIS AMAT NAVARRO.—San Rafael, 9.
AUXILIADORA ORGILES MANCHON.—Unamuno, 1.
EMMA NAVARRO MACIA.—Leopoldo Pardines.
JULIA AMAT PAYA.—Leopoldo Pardines.
JUANA VIZCAINO MARTINEZ.—Castillo.
JOSEFA GALIANO GARCIA.—San Vicente, 3.
CARMEN POVEDA TORTOSA.—Mayor.
FRANCISCO ABAD GARCIA.—Quevedo, 18.
JULIA TORTOSA POVEDA.—Pedro Requena, 25.
FRANCISCO AMAT PAYA.—Avda. Novelda, 1.
GASPAR AGULLO PARDO.—18 de Julio, 8.
REMEDIOS BERNABE POVEDA.—Cánovas del Castillo.
SECUNDINA ANTON CRESPO.—Maestro Guerrero, 2.
ROSA CARRILLOS VELO.—Maestro Guerrero, 5.
JOAQUIN RUIZ GARCIA.—Barrio San Rafael.
RAFAEL CASTELLO ALBERT.—Castalla.
FRUTOS PAYA BELTRAN.—Ventura Navarro, 21.
JOSE MARIN MARIN.—Barrio San Rafael.
JOSE PLA BENEIT.—Pza. San Crispín, 5.
JOSE GALLUR.—Avda. de Elda.
ANTONIO JIMENEZ FALCO.—Avda. de Elda, 60.
EZEQUIEL PAYA POVEDA.—Gabriel Brotóns, 12.
JUAN BTA. AMAT MAESTRE.—Prim, 11.
RAFAEL AMAT POMARES.—Dr. Rodríguez Fornos, 2.
Elda.

CONFECCIONES Y TEJIDOS

CECILIA MARTINEZ RICO.—Castalla, 1.
MARIA BAUTISTA BAÑON.—La Mancha, 14 A.
JOSE BERNABE LOZANO.—Camino Viejo de Elda, 9.
CONFECCIONES MARIA LUISA.—Alcázar de Toledo, 1.
JOSEFA GARCIA PARDO.—Cánovas del Castillo, 4.
CASA LEONOR JOSE MARIA MAESTRE.—José Perseguer, 8.
VIDAL HERMANOS.—Gabriel Payá.
SASTRERIA LLORENTE.—José Perseguer, 10.
ASUNCION ROMAN ROMAN.—San Bartolomé.
LUIS VERA BROTONS.—Gabriel Brotóns, 14.
CARMELO MAESTRE VILLAESCUSA.—Agost, 21.
CASA PEPE.—Gral. Aranda, 1. Elda.
CONSTANTINO MOLLA EL COLMO.—Martínez Anido, 36. Elda.

Industria complementaria del calzado

C
O
CORBI
B
I

Pintor Sert, 3 y Goya, 15

Tel. 37 02 07

Part. 37 05 35

PETREL

¡Nuevo!

Palmex



**CELULOSICO
FLEXIBLE
TRANSPIRABLE**

EL MATERIAL DEFINITIVO PARA PLANTILLAS

Fabricado por L. Guarro Casas, S. A. en colaboración con
Colonial Board C de Manchester (Connecticut) U.S.A.

Strips®

La palmilla científicamente perfecta de acuerdo con las más avanzadas técnicas norteamericanas, con la colaboración de P. Clayman & Sons, Inc. de Salem, Massachusetts, U.S.A.

Sólo strips le permitirá conseguir palmillas completamente simétricas, lo que aumenta la rapidez y seguridad en el montado del zapato y sujeción al tacón.

Si a usted le interesa la exportación, le interesa strips.

Ideas y realizaciones al servicio de la Industria Española del Calzado.

SHUFIBRE GELIDA S.A.

FABRICA: Gelida (Barcelona)

OFICINAS: Vía Layetana, 37 - Telef. 319 06 00* - BARCELONA - 3 (España)

DELEGACION LEVANTE:

Capitán Baltasar Tristany, 61 AC

ELCHE

Teléfonos 46 56 62 - 46 56 66

Fábrica de Teja curva encarnada
Ladrillo hueco y piezas de forjado

CERÁMICA MILLÁ, S. L.

Fábrica en PETREL
Carretera de Elda, 40 - Teléf. 370611

Fábrica en ELDA
PETER-RIVES
Carretera Monóvar - Teléfono 380611

Cine REGIO

Empresa A. MILLÁ

Leopoldo Pardines, 11

Teléfono 370224

PETREL

Les desea Felices Fiestas



CALZADOS LUVI, S. A.

PETREL (Alicante)

Villaplana

CALZADOS VILLAPLANA, S. A.

PETREL (Alicante)